中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

[illegible]

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：[illegible]
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

[illegible]報復 巴[illegible]之前緊張

被俘巴解 突擊以色列境一輛巴士造成血戰的巴解分子中，有二人受傷被捕，圖爲其中一人（臥地者）。

【貝魯特十二日路透社電】據悉，於昨天巴解突擊隊深入以色列境內進行突襲後，以色列今天調派援軍，前往具有爆炸性的黎南邊區。

據來自黎巴嫩邊界附近與可能生還的突擊隊正被搜捕中的地區的旅客說，該區曾遭猛烈爆炸所震撼，徹夜槍砲之聲不停。可以聽到直昇機的聲音和看見照明彈被投下。

黎南的地方人士說，他們看見以色列增援部隊今天沿黎巴嫩邊境的納古拉鎮，通往巴勒斯坦在水援比爾的強國據點一帶的路綫推進。

巴勒斯坦人士消息說，整個黎巴嫩的突擊隊已接獲以色列可能發動大規模報復性攻擊的警告，據報，在昨天發生的襲擊事件中，有三十七人被殺。

巴勒斯坦人士說，黎巴嫩境內人口稠密的巴勒斯坦人已接到警告，不可在公衆場所，聚集一起。

通常可靠方面的人士說，這次襲擊隊的突擊，是在數星期之前便已計劃了，配合以色列總理到美國訪問及與卡特會談之際發難。

巴解組織今早發表聲明，表明此舉是對中東的遲延時日的談判不讓巴解參加的反應。

【耶路撒冷十二日路透社電】以色列總理比堅今日宣佈，他前往華盛頓訪問的行程將會至少延遲一週才進行，因爲在昨日巴勒斯坦突擊的襲擊事件中，有四十三人被殺。

巴解槍手劫持一架以色列巴士，槍戰一番後，一名傷者被以方人員送院救治。

巴游六人當場格殺 兩受傷被俘餘逃脫 以總理延期訪美處理慘劇

在一次記者會中，比堅情緒激動，斷斷續續地說：有三十七名猶太人被殺，並稱之爲「納粹暴行」。

他說：有六名游擊隊員被殺，兩名被俘，另有三名在逃，並且身上携有精良武器。

原本準備於明天前往華盛頓與卡特總統會談的比堅又稱，襲擊者携有蘇俄製武器，並會乘坐法國製橡皮艇在特拉維北部海岸登陸。

他說：卡特總統對今次事件深表關切，但並無勸止以色列作出報復行動。

比堅又說：他希望突襲事件會使其他國家對以色列堅持反對讓巴勒斯坦自立但在以境設立一個國家的做法，更表同情。

當被問及如何處理兩名被捕巴勒斯坦俘擄時，比堅回答稱：「他們將得到公平的審判。」

【特拉維十二日美聯社電】在一篇預擬的聲明中比堅猛烈地抨擊蘇俄和說阿剌伯的恐怖分子是携備蘇俄武器的，他說：「讓全世界的人都見到共產主義多麼可惡」。

他說，巴解是自從納粹以來最壞最邪惡的組織。於被詢問以埃和談會否受到此次事件所影響時，比堅回答說：「如果埃及有意與我們訂立和平協定如果此項協議是存在的話，這次流血事件是不會妨礙我們談判和約的」。

軍方公報說沿三十哩長的路綫上轟轟的三十七具屍體，現在一起，使警方難以分辨出它們是巴士乘客還是恐怖分子。

比堅說：有許多屍體被燒至無法辨認。

第一架旅遊巴士在泰拉維夫附近，被從海上登陸的阿剌伯恐怖份子襲擊，槍手佔據該在以色列主要公路上的巴士，強迫它行駛四十八英里，前赴泰拉維夫的方面，然後將它爆炸，以色列消防員，正用水淋射該巴士的車身。

十男兩女突擊隊 海路登陸劫巴士 目標原爲特拉維海濱酒店

【特拉維十二日合衆國際社電】巴勒斯坦的恐怖分子星期六日由海路登陸未被發現。他們迫使一輛滿載平民人質的巴士和他們一起疾駛，與以色列軍隊展開了三十哩路程的追逐戰，最低限度有三十七人死亡和八十人受傷。

這是以色列歷史上最嚴重一次的恐怖分子襲擊事件，迫使總理比堅延遲他原定於星期日飛往華府，與卡特總統舉行關鍵性的有關陷於僵局的以埃和談問題的行程。

數約十二名的配備齊全的巴勒斯坦人，最低限度有兩名女子在內，乘坐兩艘小型的橡膠艇登陸，自兩架巴士，一架汽車和一架的士那裡強捉人質。他們把人質趕進其中一輛巴士中，向特拉維急駛，向追逐的警車擲手榴彈。

以色列的軍事指揮部說，最低限度有卅七人被擊斃，八十二人受傷。在這次襲擊事件中，曾發生猛烈的槍戰，一輛巴士着火焚燒，槍戰發生地點是在特拉維的郊外。

華爾比堅到華盛頓訪問的以色列國防部長韋斯曼在紐約說：「這是三十年來在我國境內所曾發生過及最野蠻和最嚴重一次的襲擊。」

韋斯曼警告說，以色列將於一兩日內決定如何報復，他說：「以色列之所以要這樣做，是要使此類事件不會再發生。」

保安人員揣測，這些配備有自動武器，手榴彈，火箭發射器，和炸藥的游擊隊，想在特拉維登陸，和在海濱酒店那裡劫持人質，而事實上，他們都在特拉維之北三十五哩的地方登陸。

警方說，他們尋獲一封用正確的希伯來文寫的信件，表示這些游擊隊可能向羅馬尼亞大使及聯合國代表求助。

據生還的人士說，在劫持的人中，兩名阿剌伯女子最爲兇殘，在兩小時的苦難事件中，她們不准受傷的人離開巴士。有一名女恐怖分子，頸上佩戴金造的飾物，（上面刻有「大莉拉」的名字），已遭擊斃，另一個則失蹤，最低限度有一名男騎劫者被擊斃。

盲目野蠻行爲 英法表示震驚 埃及呼籲正視巴解存在

【開羅十二日法新社電】一名埃及外交部人士今日宣稱：昨日的巴勒斯坦游擊隊突襲以色列再次証實除非「全部巴勒斯坦問題」得到解決，否則中東和平將無法實現。

他又說：該次襲擊証實埃及要求「承認阿剌伯的合法權利」是公正的，而且亦反映出和平是極需要從速達成。

【巴黎十二日法新社電】法國今日譴責巴勒斯坦恐怖份子，昨晚突襲特拉維，引致三十七人死亡，七十六人受傷的行動爲「盲目的」恐怖主義。一份外交部聲明說：「該種行動只會妨礙中東國家達致和解的努力。法國政府對死難者之家屬及以色列人民表示慰問。」

【倫敦十二日路透社電】英國首相加拉漢今日說：巴勒斯坦游擊隊突襲以色列，實在是有意打擊或破壞和平希望，他在一封致以色列總理比堅的函件中說：「對於恐怖份子昨日無故突襲以色列，引致多名無辜市民死亡，我感到非常震驚。」他又說：「這是一種不人道的行爲，有意打擊或破壞任何和平的希望，所以這種行爲將會受到世界的譴責。」

搜索在逃恐怖分子 以實施局部宵禁 海陸空全面追踪

【特拉維十二日路透社電】在逃脫的巴游可能匿藏的地區內的以色列人，有十分之一住於宵禁區內。

牛奶和麵包被直接送到區內的住宅，警察、軍隊及平民防衛隊在街道上巡邏。

區內的學校——由特拉維之北起至納坦尼亞北的一條河流止——都已停課。

直升機和其他飛機，協助軍隊，並在搜尋生還的游擊隊。

沿海地區，提供了許多可能的讓游擊隊藏匿的地方，包括許多樹木在內。

有數百名旅遊人士流落於海濱各酒店中。在接近宵禁區的地方加强了警衛守衛着學校與酒店。

警察的工兵，今晨在游擊隊登陸的地方發現大批炸藥。

以色列電台說，游擊隊原欲佔據特拉維最大的一間酒店，及儘可能多扣留人質。

這樣做將可使他們能够要脅釋放五名現時被收監的游擊隊員。

電台說：這五名游擊隊中，有一名是日本赤軍的敢死隊隊員岡本，這個敢死隊於六年前在班古里安機場殺死了廿六人。

五十四天艱苦談判後 義終組成容共政府 共黨仍未能進入內閣

【羅馬十二日合衆國際社電】安德里奧蒂總理與他的基督民主黨內閣將於星期一宣誓，成爲義大利第一個卅一年來正式得到共黨支持的政府。

現年五十九歲的安德里奧蒂在與共黨進行五十四日艱苦談判後，於星期六組成他們的政府。共黨起初要求得到內閣席位，但稍後願意接納國會大多數中的正式議席。

新內閣全部由基督民主黨人出任——其中十一個留任，八個得到新的部長銜頭，與及二個首次獲得內閣職位。

新內閣的組成，結束了義大利第三次的政府危機，上二次更長的政府危機，導致需要將大選提前舉行。

安德里奧蒂訂劃於星期四向國會提交新政府名單，以便進行信任投票。政治家稱：投票應於月底前完成。

共黨的加入國會大多數，顯示自一九四七年已去世的加斯比拉總理將他們趕出自己的內閣和於後一年於選舉中擊敗他們以來，馬克斯分子首次正式支持義大利政府。

雖然美國國務院不斷敦促，應該減少而非增長義大利國內的馬克斯分子的影響力，但義大利共黨的力量仍急劇增加。

不過，西方外交人員估計：上次於一九七六年六月舉行的國會大選的結果，嚴重限制安德里奧蒂和他的基督民主黨與共黨的談判。

基督民主黨在大選中贏得百分之卅八點八支持，仍然成爲義大利的最大政黨，但共黨亦毫不示弱，於大選中得到百分之卅四點五選票。

投票結果使這二個主要政黨若得不到對方支持，就不能組成政府。

爲了解決這個僵局，基督民主黨組成一個統治了十七個月的少數政府，原因是該黨和共黨與及其他政黨向有默契，呼籲他們在國會的重要投票中棄權。

上項安排於一月十六日共黨在最近行動中將該政治置於戰略地位之北約國家挫敗後，正式宣佈崩潰。

埃總統表示 梅爾及達揚 和平任務多 比堅追不上

【紐約十二日路透社電】埃及總統沙達今晚在電視廣播中說：前以色列總理梅爾及以色列外長達揚對中東和平的工作，可能做得比較比堅爲多。

他又說：前美國國務卿基辛格曾向他提出警告說，他會受到「五角大廈的打擊」，如果他於一九七三年中東戰爭時企圖消滅埃及境內以色列袋形陣地內的坦克和軍隊的話。

哥倫比亞廣播公司爲埃及總統行將出版的自傳「找尋自己」一書，訪問了沙達。

法第一回合大選初步顯示 共黨所獲選票 將領先百分五

【巴黎十二日路透社電】法國今日展開第一回合大選，結果將可能使左翼，包括共黨得到權力和結束二十年來的保守政府統治。

約三千五百八十萬男女選民面臨一項抉擇，以決定四千二百六十六個候選人誰可獲得國會中的四百九十一個議席。

全國各地的投票站於今早八時便接受投票，預料今晚八時停止接受投票後不久，便可獲知巴迪斯省的第一次電腦預測。

最新的一次民意測驗顯示，共產黨，社會主義黨和右翼激進派的聯盟比中間偏右的聯合政府領先的百分之五。

政治分析家預測：今日的首回投票後，約有四十名候選人得到所需的大多數票。在所有其他選區，投票必須延長直至下星期日的複選才能分出勝負。

法國南部海岸今日風和日麗，很多前往海灘的選民亦在投票站前駐足。

馬賽一個投票站的官員說：第一個小時有百分之十選民投票，爲去年市選舉的雙倍數字。

巴黎過去幾天都彌漫着春意——埃雲和陰寒的氣候，但崇馬特投票站大前早便出現投票的長龍。

共黨好戰分子到處佈實黨報的選舉號外，企圖改變現政府佔優選區內之舉棋不定選民的主意。

巴黎大選展開：一羣修女昨排列隊前往巴黎投票站投下神聖一票。

美煤礦勞資雙方試圖達成協議 在强迫復工行動前 找出和平解決辦法

【華盛頓十二日路透社電】工會領袖和礦場主人在今日的最後期限前談判，試圖在政府的干預行動生效前，找出一個和平解決方法，結束美國歷史中的最長煤礦工人罷工。

雙方目前都受到壓力，以便聯邦執行官將卡特總統的復工命令完全派送到十四個州的「工會人員和礦場主人前，解決九十七日來的紛爭。

預料明日便可完成派送的工作，但跡象顯示，很多罷工礦工都不會返回工作崗位。

勞資雙方昨日曾會晤二次，稍後一名工會人員說：會談中獲得若干進展。

但該工會人員未說出詳細情形，僅稱礦場主人看來對於所需用以解決紛爭的方法更具實際看法。

明日前將發出一項聲明，使如果礦工拒絕向卡特總統的復工令屈服後，所出現的衝突減有不會惡化。

礦工於二星期前拒絕接受工會領袖爲他們談判的一紙新合約，起因是合約中有一條文拒絕繼續現存的健康福利，與及對參加野貓罷工的礦工重罰。新合約使礦工增薪逾百分之卅七。

昨日，多個地方有聲援礦工的示威罷行。

在華盛頓，約有一百人操越白宮前的賓夕凡尼亞大道，部分人更大力踩踏地上的煤屑。

在西維珍尼亞的查理士敦，約有五百人操越該市，大呼：「冷靜下來——不要用塔虎脫哈德萊法案強迫復工。」

打破中東和談僵局 埃及約但作出讓步 不再堅持以軍撤出西岸

【華盛頓十一日法新社電】要求不要透露他的姓名的一位美國高級官員今晚在此間說：埃及和約但，已通知美國國務院，它們不再堅持以色列須立即撤出約但河西岸。

他說：巡迴大使阿化頓，已報告埃及和約但的讓步，此舉有助於打破目前談判的僵局。

該方面人士說：埃及和約但並沒有特別說出，他們贊成什麼樣的臨時協議。

以色列總理比堅堅持，聯國安理會的第二四二條決議案，並沒有要求以色列自西岸撤退。

但卡特總統已告訴比堅說：堅持此一立場，將嚴重地打擊和平的前途。

該方面人士說：比堅已原則上接納撤出一九六七年的佔領區，否則很難甚至可能無法使談判恢復舉行。

該方面人士說：「激烈派切不可將西岸轉變爲一個危害以色列安全的基地。」他說：比堅會建議讓一百一十萬名的西岸居民，擁有某種程度的自治，這可用作未來談判的基礎。

日激進組織聲言搗亂 將在新東京國際機場 展開「無限期游擊戰」

【東京十二日法新社電】日本一個激進組織聲言將對計劃在本月三十日啟用的新東京國際機場展開「無限期游擊戰」。

若干相信是屬於激進組織分子，昨晚在通往機場附近的公路上投擲汽油彈，經過的汽車並無損毀，亦無人受傷。

一個自稱是激進城市游擊隊組織分子，昨晚致電「共同社」，宣讀一份聲明說，新機場將面對一場「無限期游擊戰」。

合和實業有限公司通告

本公司董事局敬宣佈於一九七八年四月十二日派發截至一九七八年六月三十日止年度之中期息每股六仙予一九七八年四月三日已註冊之股東，該中期息較上年度同期派發之五仙增加百分之二十。

截至一九七七年十二月三十一日止上半年之未經審核綜合純利甚爲滿意。董事局並深信，在無逆料情況發生下，本年度之盈利將較去年有所增長。

由一九七八年三月二十日起至四月三日爲止（首尾兩天計算在內）暫停辦理過戶登記手續。

爲得以享受上述派息起見，過戶登記者須於一九七八年三月十八日（星期六）中午十二時前將股票及有關文件送交本公司註冊登記處爲要。

承董事局命
秘書 屈達時謹啓

一九七八年三月十日

美德貨幣專家擬出挽救美元方案

德總理重申無意進一步擴張經濟

【西德科倫十二日路透社電】總理舒密特今日說，西德並沒有計劃進一步刺激經濟的任何措施。

外界人士曾催西德會在目前正處於完成階段的德美合作計劃中，提出一些措施作為支持疲弱美元的辦法。

舒密特接受西德德意志電台訪問時指出，由於在一九七七年最後一季的經濟增長已屬滿意，所以無須作出任何進一步的刺激行動。

西德在一九七七年全年的實際增長率是百份之二點五——只達到政府原來預測的一半，不過在最後三個月的趨勢較有利。

舒密特說：「我們對一九七八年有一定程度的樂觀希望。」

美國及其他一些國家都已要求西德，作為一個經濟的領導強國，應該進一步擴展其經濟活動，從以幫助刺激呆滯的世界需求。

波昂政府一向以來都拒絕作出任何擴張，原因是恐怕經濟過度發展會加速西德的通貨膨脹。目前西德的通貨膨脹率維持於百份之四以下，是九個歐洲共同市場國家中最低的。

舒密特證實西德與美國政府在支持美元的協議中已達成若干基本內容。美元在過往數月內在外匯市場備受壓力。

舒密特又說，兩國經濟部的貨幣專家，經過十一日來的電話聯絡，將會於今日達成最後協議。

腦海深處．性的源頭 一經刺激．貞節難守

【英國航訊】一名在大學工作科學家稱：在每個人的腦部深處，有一個「快感」中心，若是該中心受到刺激，就會引發「性的要求」，春心大動。

科學家正研究「按鈕式性感受」的可行性。

在接受一次實驗的三人中，包括兩名年青婦人及一名十一歲男童，他們被接上電極，接受微電流刺激。

其中一名平日很含蓄保守的婦人，在受到刺激後，突然一改常態，竟然開始向在旁進行實驗的科學家表示愛意，最後更提出要與他結婚。

另一名接受實驗的婦人，亦向科學家表示有受念，並開始親吻他的雙手。

而男童在接受了四十五分鐘斷斷續續的刺激之後，開始連男女也不分了，竟然向科學家求婚，使他大吃一驚。

該科學家又成功製成可自行按鈕控制的「腦部性感受刺激器」。只要在腦部有電極接連的小盒子按鈕選擇，就可把自己的感受加以改變，美苦悲歡，聽由尊便。

嚴總統植樹紀念植樹節

【台北十二日中央社電】嚴總統今天上午前往台北市介壽公園植樹，紀念國父孫中山先生逝世五十三週年暨六十七年植樹節。

嚴總統於上午九時，由台北市長林洋港陪同，進入介壽公園紀念植樹區，在數名隨員後，步行至植樹區，植下了一株樹苗。

行政院長蔣經國，也於上午到達介壽公園，植了一株紀念樹。

立法院長倪文亞、監察院長余俊賢、總統府秘書長鄭彥棻等，都曾先後前往植樹。

台北市各界紀念國父逝世五十三週年及植樹節，今天上午十時，在松山區慈天宮舉行紀念大會及登山植樹活動，由建設局長鄭崇華主持，有各界代表二千二百多人參加。

唐君毅教授追悼會 蔣院長親臨致祭

【台北十二日中央社電】台灣大學哲學教授唐君毅追悼大會，今天上午在台大法學院大禮堂舉行，教育部長李元簇主持。

行政院長蔣經國頒「痛悼哲人」輓額悼念這位學人，並參加了追悼會，並慰問唐君毅教授的家屬。

李元簇在追悼會中，讚揚唐教授無論在立德、立功、立言等方面都有極高的成就。

李元簇指出，在立德方面，唐教授一生為學、處世和做人都是以仁為出發點，以我國固有道德為根本，同時，熱愛國家民族，盡大忠、盡大孝。

在立功方面，唐教授生前曾著述五百萬字，桃李滿天下。

在立言方面，唐教授數十年來人在香港，心在自由祖國，深知共黨對中華文化之害，不畏權勢，發表言論，喚醒思想迷惘的人。

國內學術教育界人士和唐教授學生親友數百人，參加了追悼會。

唐故教授的靈柩，將於明天安葬在觀音山麓。

傳法政府答允綁匪要求 在菲被綁架法官員獲釋

【馬尼剌十二日法新社電】此間之法國大使館人士說：法國政府官員賽高被回教游擊隊綁架十四日後，終於今日獲釋。

法國大使杜斯對法新社說：現年五十九歲的賽高，雖然被困在菲律賓南部一個小島達兩週之久，但目前已是安全及健康。

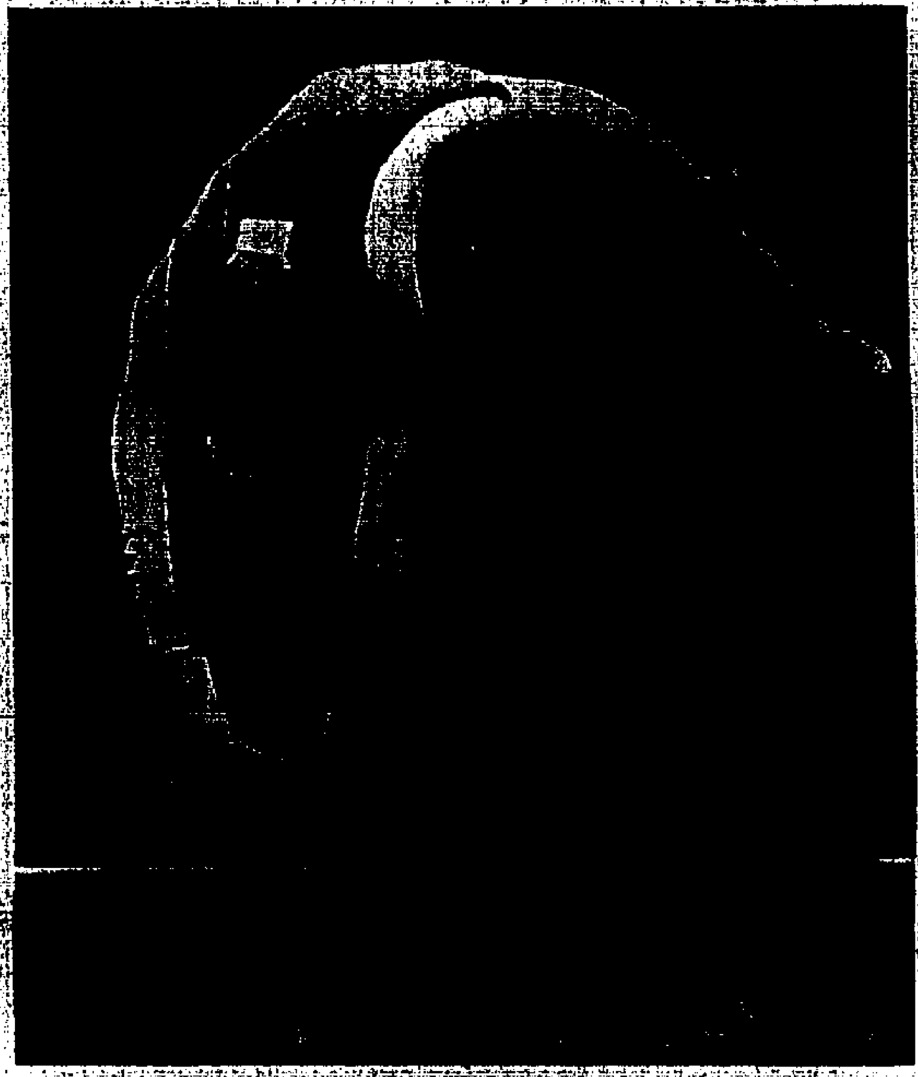
一名菲律賓軍方人員與一名法國文化部官員早積在到達三寶顏後，將賽高獲釋的消息傳抵此間。

賽高在二月二十六日於三寶顏一條鄉村內，被一羣懷疑是屬於摩洛人國家解放陣綫的回教份子所綁架。

該解放陣綫為爭取南部的自治，已進行了達五年的回教動亂，同時賽高亦相信被該解放陣綫的成員困在鄰近的巴錫蘭島。

據三寶顏消息靈通人士說：賽高的獲釋是以一羣未透露款額的贖金和釋放一批綁架者的親屬，作為交換條件。

消息人士說：該些綁架者的親屬原是於綁架事件發生後而被捕。關於贖金方面，亞未得到官方的証實。



美麗的線條：一位日本女選手在紐約舉行的「美國杯」國際體操大賽中，表演一個美妙姿勢。

雪梨杏壇鬧醜聞 涉及騙款數百萬 數十名醫生先後受調查

【澳洲雪梨航訊】聯邦警察正著手調查一宗與雪梨市四間大醫院有關連的數百萬元大騙案。

有關連的醫院包括雪梨醫院，佐打蘭醫院，西郊醫院與利市醫院。該巨額騙款，相信給澳洲聯邦政府帶來三千萬元的損失。

進行調查工作的警方人員，正把一名澳洲婦人唐信太太被騙的案件深入研究。

被遣苑在盤爾砵船塢一貨倉下的唐信太太，曾預期於本年一月出庭，她被控騙取一百萬元社會福利金，並保釋出外候審。

另外警方又著手為該案查詢數十名雪梨市醫生。

來自坎培拉社會福利部的消息稱：現時相信行騙事件正在其他各州繼續進行中，使政府要付出虛報的病人援助金達數百萬元。

這次是在不久前發現騙取退休金與失業援助金事件後的另一次使聯邦政府大感困擾的案件。

最新的發現包括有數以千計的醫院證明書，在四間醫院被竊。所有證明書都印明有受惠病人的姓名，官方記錄與醫院名稱。

聯邦警察相信該等證明書將會在雪梨市各處特價出售。而證明書上的醫生簽名是假冒的，預料證明書將會在全國各地的社會福利部辦事處出現，用以騙取福利金。

證明書上寫明病人的詳細病情，並由醫生證明該病人在週內不適宜工作，因而要獲准領取病人福利金。在一般情況下，每病人每週可領得四十九元三角的福利金。

坎培拉警方認為有不少人是同時擁有三十多張證明書。

警方又發現該社會福利部經常寄出福利金支票予並不存在的「病人」。

詳細情形，警方正加緊進行調查中。尚未有任何疑犯被捕。

觀光業應重視改進職業道德

本報駐台記者 李彬

【台北通訊】今年農曆新年期間，從香港回國觀光旅遊的李文光，和友人關耀輝等，到花蓮太魯閣遊覽時，在一家藝品店買了一件白色大理石的馬和一個小花瓶，帶回台北後，在朋友家中拆開包裝欣賞時，發現這兩件大理石製品，都有缺陷。李文光心有未甘，到交通部觀光局訴說，並希望觀光局能處理這件事。

李文光告訴觀光局人員說：他於農曆正月初一和友人自花蓮到梨山遊覽，途經太魯閣時，在花蓮縣新城鄉康樂村二十七號太魯閣藝品店，買了這二件大理石製品，當他與店方服務人員談妥價錢付款後，即由店員包裝，他在觀賞其他的製品，並沒有注意店員包裝情形，包好後他就拿走了。

回到台北後，在友人家中拆開包裝，拿出來供大家欣賞時，竟發現大理石的馬，前腿斷了一隻，另一隻馬腿亦有粘接過的痕跡，至於那個小花瓶，也有點裂紋。李文光經仔細檢視後，認為可能是店員在包裝時，趁他不注意而換了貨。

他說，每年從各地到台灣的觀光客很多，香港僑胞回國觀光旅遊的人數也不少，花蓮太魯閣是許多遊客喜歡前往遊覽的地區，在那裏做生意的店舖，實不應恐嚇遊客，這種欺騙顧客的行為，所得不多，但對觀光事業的發展，是很不利的，甚至對國家體面也是一種損失。因此，他希望觀光局能及時注意，徹底予以糾正。

觀光局人員對李文光的訴說，很表重視，除了感謝他不辭辛勞的到局指出這件事外，並表示決予查處，如果太魯閣藝品店確有欺騙顧客的行為，當依法處理，給予適切的懲罰。這位官員並指出，國內正在辦理慶祝第一屆觀光節，推展觀光宣傳活動，這種事情絕不容許發生。

經以電話詢問花蓮縣新城鄉的太魯閣藝品店，該店負責人表示：曾有一位華僑打電話給他們，提到這件事，並在當時答復他說，如果有粘接過或有裂紋的大理石製品該店有責任更換或退錢，但否認有欺騙顧客的事。這位負責人指出，大理石製品在攜帶時，如不小心維護，很容易傳致損壞，這是不爭的事實，該店雖願更換破損的製品，但對顧客來說，在精神與時間上也是一種損失，所以，希望喜愛大理石製品者，也能注意在旅途中使其免受過重的外力碰撞。他強調這不是掩飾之詞，而是事實。

花蓮出產的大理石藝術製品，很受國內外人士所歡迎，到花蓮的遊客，多被引導至大理石藝品店（或工廠）參觀，順便挑選購買一些喜愛的製品也是常事。一般來說，選購大理石藝品，在一些較具規模的售店（如榮民大理石工廠門市部）購買，是有標價的，而其品質，手工藝亦較佳，到一般店舖購買，就會有虛價了，而且，購買像手鐲之類的小件大理石藝品，在觀光旅館內附設的售店，與在太魯閣或天祥的小店購買，價錢會差得很多，這是遊客不得不注意的。

其實，台北也一樣可以買到大理石藝術製品，不過也要選擇合適的地點去買，如到榮民大理石工廠台北門市部（設於台北市長安東路二段一三三號榮工處樓下）購買，在價格上就不致吃虧，而且因為該工廠出售的物品，是「不二價」的，而且與花蓮的售價一致，喜愛大理石藝術製品的香港來台遊覽人士，為了到各地旅遊時的方便，儘可在回到台北後再去購買，以免因攜帶不慎而致破損。

話雖如此，但來台觀光旅遊者不一定有太多的時間，也不會對各種情況有很多的瞭解，國內正積極推展觀光事業，以期吸引更多的人士來台觀光遊覽，為了增強其勝力，不僅要給觀光旅遊者有更多可去之處，我國固有的商業道德——童叟無欺，尤應注意發揚，使得遊客沒有「寃大頭」之感，也是促使觀光事業正常發展的重要一環，交通部觀光局實宜協調各有關機關，做好這件事，相信國外遊客在親身體會之後，必會為我們做義務的宣傳，其效果將更大更廣，像前述香港華僑李文光的事，姑不論其事實真像如何，但對一位旅遊者來說，心裏總是不舒服，觀光局重視查處這件事是對的，但應該以此為警惕，力求有效的改進，做根本之圖才是。

社論 法國大選結果影響重大

法國大選昨天開始舉行，此次是第一回合的選舉，需要選出法國本土和海外屬地四千二百八十五名議員候選人。第二回合的選舉，將於三月十九日舉行，由上述人數的議員候選人中進行選舉，選出四百九十一席的議員，換句話說，再過十多天，新的法國政府由誰執政，便可揭曉。參加這次競選運動的人數，較一九七三年的大選超出一半，差不多形成了九個候選人競爭一個議席，角逐劇烈的情形，相當緊張。

依照選前的形勢觀察，中間偏右的執政黨政府，處於左派政黨的重大壓力之下。戴氏的總統任期雖仍有三年時間始告屆滿，但左派政黨如果組閣，對戴氏來說，他的地位將極端尷尬。選前民意測驗顯示：法共和社會黨的領前估計是百分之五和百分之六，投票時選民即使臨場改變對象，但仍可能不會變更這個趨向。法共與社會黨已訂立一項「君子協定」，規定在競選中，法共或社會黨候選人的勝出機會較大時，對方就互相退讓，成全友黨獲選，這種政治交易，間接可以減少左派政黨競選時的競爭對抗，而使其他政黨的候選人受到頗大的打擊。

左派政黨除了從事政治交易以求互相援助勝選之外，法共與社會黨在此次競選的九個星期中，開出了不少動聽的政治諾言。例如如果他們當選，決定把受津貼家庭的福利金增加百分之二十五，失業救濟金增加百分之三十，老人津貼增加百分之五十，最低工資增加百分之三十七。這些政治諾言，主要的目的是使貧者和工人的收入增加，爭取他們對左派政黨的支持，用心頗為陰險，因為現時法國政府所面臨的最重大問題（也可以說是危機），就是經濟困厄，工潮的起伏，以及一般收入低微的家庭，發生對現時執政的聯合政府，漸失信心。但是，如果左派政黨勝選的話，其實不但不能解除當前的經濟困厄，且可能使危機進一步尖銳化，我們為甚麼作出如此估計？因為左派政黨所開出的種種增加諾言，其經費的唯一來源是稅收，取之於民，加稅在所難免，其結果是使納稅人加重了負擔，羊毛仍然出在羊身上的！

上述的影響是祇就法國內部發展而作出的展望，對於國際局勢所帶來的波動幅度，可能尤大。法共和義大利共黨這幾年來所推行的政策，被稱為「歐洲式共產主義運動」，與其他共黨不同，它的政策是不聽從莫斯科的指揮，強調獨立自主，採取議會鬥爭路線，放棄武力奪取的奪權方式。在季辛格主持美國務院時，他曾大聲警告「歐式共產主義」如果成功，而在法國和義大利執政的話，則歐洲的形勢可能急劇改變，除了北歐幾個國家有步後塵的可能性外，「北大西洋公約組織」的現有防衛部署，必受破壞。季氏的警告並非危言聳聽之詞，義大利最近的一次選舉結果，義共的勢力雖然較前擴大，但仍由天主教民主黨執政。法國此次大選的結果，如果左派政黨獲勝，局勢可能與義大利不同，因為法共與社會黨聯合起來的力量，義共難與「媲美」。左派政黨一旦執政，法國與西方其他國家的關係，尤其是美國與法國的關係，料將進入戰後最惡化的新階段。這就是此次法國大選受世人注視的原因。

法國與美國之間的戰後關係，一直不甚和諧。在戴高樂未逝世之前那段期間，戴氏企圖把美國力量由西歐逐出，喊出「歐洲是歐洲人的歐洲」口號，在「北大西洋公約組織」中公開怠工，脅迫「北約」總部遷出法國，撤銷美空軍在法境的基地等等，都是針對美國而採取的不友好舉措。戴斯登總統上台後，美、法之間的關係雖然稍見改善，但在國際性的重大問題上，例如貨幣危機、石油禁運等全面性的困難發生時，法國顯然我行我素，不但不與華盛頓合作，解決困難，反而採取加深危機的步驟。此次大選的結果，如果左派政黨獲勝，不論法共、社會黨或兩黨聯合執政，料將採取更強硬的立場，對抗美國在歐洲、非洲的政策。對美國而言，這是一次最嚴重的外交挑戰。

美韓軍事演習至高潮 戰機出動支援 海軍突襲灘頭 三艘蘇俄戰艦在場監視

【漢城十二日合衆國際社電】美韓的聯合軍事演習今日抵達高潮，兩國數千名海軍向朝鮮半島的東南海岸作出一次灘頭登陸。

海軍部隊在海空軍戰機支援下，於上午五時卅分左右突襲漢城東南約一百九十哩灘頭附近的灘頭，比原定時間遲了約個半小時。

美國軍事發言人稱：原訂登陸時間是上午四時，但因一名美國水兵於演習前不久自登陸艇掉下海中，故令演習延遲舉行。該水兵已安全獲救，並無受傷。

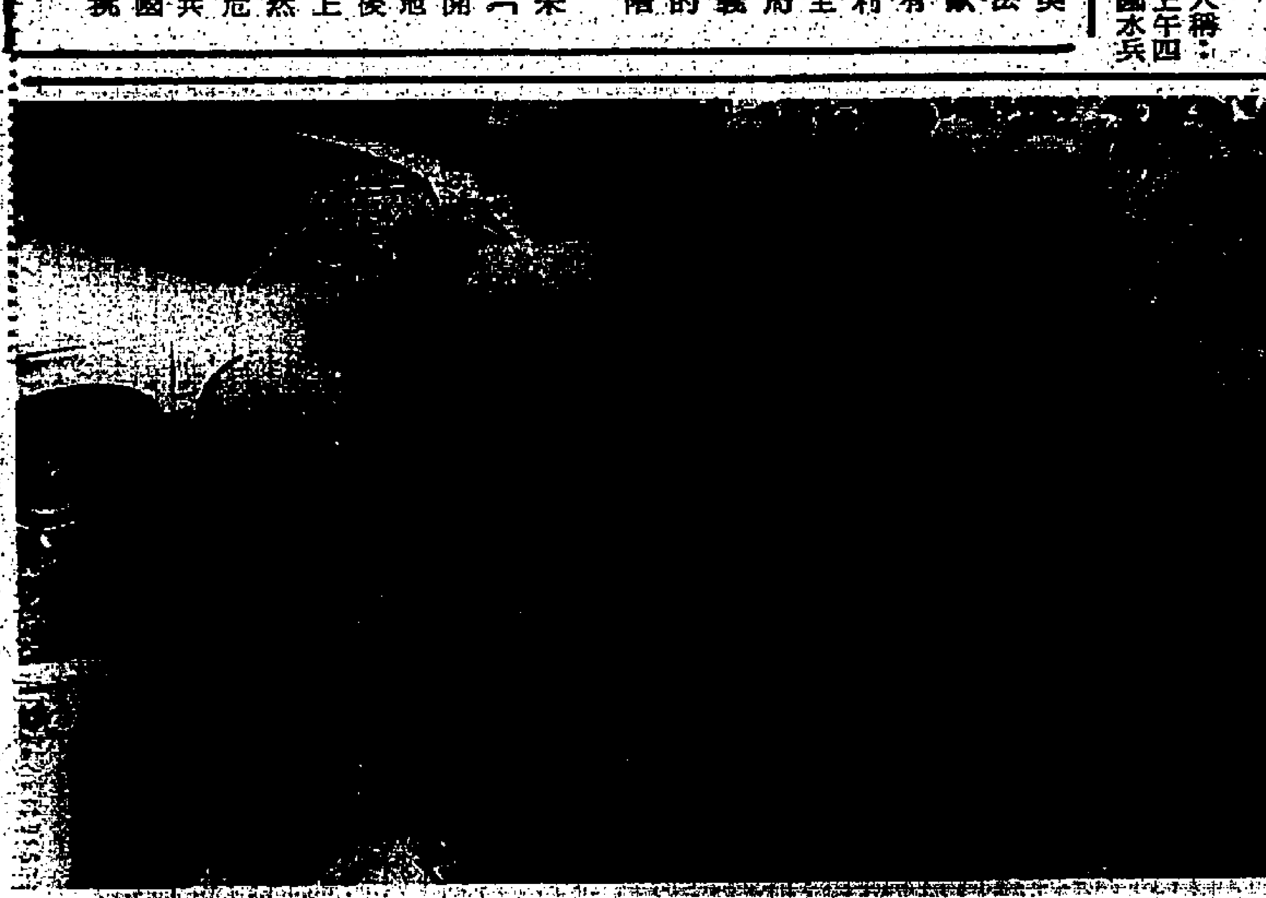
參予演習的美軍包括：中途島號所帶領的航空母艦部隊，第九海軍三棲營和第三十棲兵位，與及第一海空翼。

發言人說：三艘蘇俄戰艦在不遠處監視登陸演習，「他們的出現並不出奇，我們之間保持緊密監視。」

在接近分隔南北韓的非軍事區處，地面部隊的調動繼續進行，防衛部隊與前反擊於星期二越過邊界的假想敵軍。

在漢城東北約廿五哩，戰鬥機給予地面部隊緊密支援，使地面部隊得到實際的黑夜行軍經驗。

這次演習是韓戰（五〇至五三）以來最大規模一次，演習於上星期二正式展開，參加的約有十萬零七千名美韓部隊，預訂星期五結束。



美國密蘇里州聖路易市一羣反納粹分子在企圖擾亂該地納粹總部時，與警方發生衝突。

向東南亞展開微笑攻勢 李先念抵菲活動

【馬尼剌十二日路透社電】中共「副總理」李先念和「外長」黃華今日抵達馬尼剌時受到熱烈歡迎，他們將在此間進行四日友好訪問。

數以百計學童揮動著花環，歡欣歡舞，與銅鑼和竹器的聲音交織一起，歡迎到訪的中共官員。

這是中共自七五年建交以來，首次有這般高級的中共官員抵達此間。馬可斯總統伉儷為了回報較早時訪平所受到的禮待，故決定給予李先念盛大歡迎。

人羣，學童和軍校的男女學員沿著車隊所經的重要據點排列。

【馬尼剌十二日路透社電】中共「副總理」李先念今晚表示中共將會全力支持東南亞國家協會組織在超級強國的威脅下，尋求地區性的中立，以及天然資源的保衛。

李某現正開始他在菲律賓的四天友好訪問。雖然李某的講辭僅是重覆過去在中共官方之喉舌報發表過的言論，但這相信是中共高級領袖第一篇公開聲明支持該個擁有五名成員的地區性聯合組織，而且與蘇俄對東南亞國家聯盟的冷淡態度比較，實有天淵之別。

避快馬．千鈞一髮 救孫兒．祖父犧牲

【英國航訊】已退休的占士巴完成他最後一次的勇敢行動，他把心愛的兩名孫兒的生命自死亡中救出，而自己卻犧牲了。

七十三歲的占士，勇敢地把兩名孫兒推開，以避過一隻跑近的快馬，自己卻死於牠的鐵蹄之下。

八歲的基利與六歲的莎莎並無受傷，事件發生後他們高呼求助。而祖父占士，因斷了十條肋骨，曾在醫院昏迷地渡過五個星期後出院，但在三個月後他因身體太弱，又突患上急症，終於死去。

占士的兩名孫兒對人說：祖父把他們推開，但因他們年紀太輕，故無需出庭作證。而當時騎馬出事的十六歲少年莎維在法庭內聲稱：占士當時離開他的孫兒有五十碼之遙，無可能可以推開他的孫兒。

莎維又稱：情形是占士趨前設法停止他的馬跑近時，失去平衡跌倒，被馬所踏。結果法庭裁定占士是「意外死亡」。

中共「人代」權力分贓後 蘇俄循例電賀 但無提及改善關係

【北平十二日法新社電】蘇俄主席布里什涅夫與總理阿歷金分別用最冷淡與最簡短的詞令電賀新「選」為「中共人代會主持人」葉劍英與「選」為「總理」的華國鋒，作為一種起碼的「外交儀式」做法。

中共報紙把兩電文刊出，該兩電文若用英文表達，只分別有二十個與二十五個字的長度。

文中全無暗示會改善雙方的關係，並非一如蘇俄最近曾表示願意做的一樣。

該項改善關係意願是於二月廿六日至三月五日中共舉行「人代會」一期間，在蘇俄國家委員會所發出的電文中有提及。

該次電文是分別經由中共「駐俄大使」與蘇俄「駐中共大使」發出的，但內文未有在共中報章上刊出。

法國最新戰機：法國「幻影二〇〇〇型」戰鬥機在巴黎附近上空作處女試飛，成績滿意，速度為一點三倍音速，曾爬至四萬呎高度。

日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及書類除外

春季大減價
全部貨品 四至九折
男女服裝 特價發售
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

78會考必讀
—贈閱—
•78年會考試題提示及應試秘訣
•會考各科重心及試題趨勢
•綜合經驗評卷講師心得及指示
•短期速成備試準備及溫習指導
•每科精讀要訣及答題技巧
附設：試前速成應試講座
親臨索取・送完即止
英國語言文化中心 主辦
利物浦出版社 贊助
歐立圻碩士主理
香港：中環萬宜大廈1033－4室
九龍：旺角亞皆老街16號旺角相業大廈1004室（近新恒豐銀行側）

哥林比亞
無綫電學校
原子粒機及電視工程函授科
學費20元包括書籍器材設備回家實習 每週末週時間校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度
船舶電台電訊科四月四日開課
學校保證考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至28號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章函電話K862488 K788115即免費寄上

玉器狂潮雖已消逝

玉雕業仍有可爲

在廣東道「玉石市場」擺賣的玉器攤檔，前往選購的人很多，包括該行業內人士。

玉器是自古以來即被視作無上珍品，不論「羊脂白玉」或翡翠綠玉，祇有帝皇將相或富貴人家才能擁有，尊爲無價之寶！比較鑽石、寶石、珍珠等昂貴珍寶，其聲譽與價值有過之而無不及。

數年前，世界掀起一陣搶購玉器熱潮，本港首蒙其利，由於玉石產自東方，且我國人的琢磨藝術超卓，香港爲中國人聚居的地方，手工藝品一向享有盛譽，因此招徠世界各地喜愛玉器人士都集中來香港採購玉器，使玉器市場其門如市，大有供不應求之勢，玉器製作師傅日夜開工，加工生產，亦趕不上龐大需求的行業，經營玉器的老闆和內技工都紛紛開業，算是該業的一段輝煌燦爛時期。

從前年開始，搶購「玉石狂潮」已逐漸冷卻，回復了正常狀況，在「狂潮」時期乘機濫竽充數的低級玉器，現在淪佈街頭攤檔擺賣，祇需十元八塊便可以買到一件了。但是，品質上佳的玉器仍保持一定的價值，而且隨物價的波動而逐步上升，價值有增無已。不過，總括來說，玉器的銷路，則比「狂潮」時期減少數倍了。雖然銷量下降，但據行內人士粗略估計，去年全球內外銷量亦達八億五千多萬元，金飾店的鑲玉飾物銷售量且不計在內。

本港專營玉器的店號約有一百多家，玉器工場有三百多家，不過除了少部分有規模的僱用十數名至數十名技師的正式工場之外，大部分是家庭式的小工場，由一、兩名玉器師傅親自主理，代客雕玉石或鑲作。

玉器師傅的工資是以件計值的，工價多寡視製品難易而定，一名技術精湛的師傅月入約達三千元以上，普通的也有一千多元，據說，現在是淡月時候，每天工作僅三數小時而已，如果是旺月來臨，收入會是倍增的。共有這門技術，收入大致上是不俗的。本港玉石技工約有二千多人。

本港的玉石製品，本銷和外銷可稱是「不分春色」，各佔一半。外銷以美國爲最大市場，歐市、日本及星馬亦去銷不少。在「玉器狂潮」時，使本港的玉器銷路大大擴張。

本銷方面除了部分遊客選購外，本港市民亦多喜選購，用作保值和飾物，一舉兩得。東方人深信玉器能增福祥和辟邪擋災，無論自用或送禮都受歡迎。不管出生、滿月、結婚、賀壽、送禮甚至用作陪葬，都少不了玉器，因此，玉器有其一定的銷路。這種傳統的珍品，確具有歷久不衰的魅力和價值。祇要業內人士好好地經營，業務當會穩步上升的。

玉石製品款式繁多，大致可分爲兩大類：即陳列類和佩戴類。

陳列類有：玉獅子、玉假山、玉盆景、玉人像、玉佛像……等等。玉質晶瑩加上巧奪天工的雕琢技術，誠屬藝術珍品。這類比較大型和雕琢工序複雜的陳列玉器，價錢當然昂貴，因此，銷量不多。

佩戴類，亦可稱爲飾物類：有玉鐲、玉戒指、玉耳環、玉墜、玉襟針、玉如意、玉珠鍊……等等，還有以白金或黃金鑲作的各款首飾等，這類佩戴玉器，比較受歡迎，銷路較廣。

本港的玉器市場以九龍方面廣東道(靠近佐敦道的一段)最爲集中，在那裡專門經營玉石的商號便達數十家，而且在鄰近一帶街擺檔式擺賣的街檔也逾百數十檔之多，一般生意均不俗，顧客可以一家家的作選擇比較，真是成行成市。其他玉石商號散佈在港島中區、東區、西區，九龍的尖沙咀、油蔴地、旺角等地區，玉石工場除設在市區外，新界區如葵涌、荃灣等亦有不少。

·知行·

工商界 0123 456 7890

黃金有價美玉無價

玉質優劣鑑定不易

水火二道可辨眞假

□知行

玉器的優劣直接影響價值的高低，而且差距很大，在普通人的眼光中，實在無法予以鑑定的，必須倚賴有信譽的玉石商號，否則，自己簡直無法定出一個適合的價錢。這樣豈不是變成漫無標準，眞的成爲「無價之寶」了嗎？有些人或者會有這樣懷疑，但是，事實上是不然的，祇要光顧有信譽的玉石商號，他們的玉器訂價大致上都是公允的，相差不會很大，而且多數玉石商號都參加他們共同組織的一個玉石價值評估中心，釐訂每件玉器的公道時價，那即是保証不會買貴貨了。至於幫襯街邊攤檔或信用未孚的玉石店，那就得憑自己對玉石的認識和鑑別力了。

據有相當經驗的玉石業人士指出，鑑定玉器優劣的方法有下列各點：

一、綠玉的佳品應全身找不着裂痕，沒有半點黑屎和雜混的色素。

二、綠玉要通體晶瑩，色澤鮮嫩，碧綠怡神。如果綠得太深而呈現暗黑，行內人就認爲「陰」，綠色太淺則又嫌單薄而不耐看，恰到好處的玉器才是令人越看越美麗，越看越欣賞不已的上品。

三、玉身觸手應該有一種清爽的感覺，凡玉器做成以後都經過浸臘，如果是質色原庄的綠玉，浸過臘後，玉身觸手仍是清爽的。如發現是粘手的話，雖然那件玉器看來很美，最好還是避之爲上，不然的話，買了一年半載，那件玉器會開始日漸暗啞、乾枯，再過三數年，變成石頭一件了。這是經過化學藥物泡製過的玉器而已，切不可上當。

四、玉的「種質」，「種質」對於玉的鑑定是非常重要的，所謂「種質」比較簡單的解釋就是指玉的透明度，好種質的玉，行內稱爲「冰透」。但不夠種質的玉，放進香櫃經過一處理是能够收效一時的，可是經過一段時間會恢復原形甚至比原來更差。識別的方法是，即使玉器已經很够冰透，而玉邊是否留有一圈水點的，仔細辨認，可以很清楚地看出來。

以上所述的鑑別玉器優劣的方法，是在購買玉器時，當着賣者面前實際可以進行的，不過那要憑個人的領悟力，感受力以及多觀察來獲取經驗了。

還有比較簡單而實際的鑑別玉器「眞」「假」的方法，據經驗人士指出，那是用「水」、「火」二道：

一、「火」道：許多人誤以爲眞玉是不怕火的，其實未必全對，玉石中有多種是比較忌火的，在操作時也得格外小心。其他的眞玉也不能受過份的火攻，祇要不過份是絕對不壞的，但如果是經過做手腳的「假玉」，則雖然一根火柴之微，亦能將它燒得體無完膚，又裂又黑，

二、「水」道：和火道差不多，那是把玉器放在滲入洗衣粉的水中，煮沸一會兒，再取出洗乾淨，如果絲毫無損的，那自然是眞玉了，如果變色分裂的，那當然是假玉了。

煮玉，行內人叫作「灰玉」，即是以炭灰放在沸水中把整塊玉洗乾淨，使玉身的裂痕更加顯現而便利操作，但現在因炭灰難找而代以洗衣粉。

玉石中的珍品—影水綠與白底青

□鳳賢

「影水綠」是玉的佳品之一，放在日光下或燈光下觀看固然是美色怡人，寶氣四射；最好是用一個白色瓷面盤盛滿清水，把它放在水中，能使整盤水變綠着青翠綠色，的確是惹人喜愛的上佳玉器。

另有一種屬於「白底青」品質的玉器，初佩戴時是完全沒有綠色的，但佩戴了兩三年後，竟然出現很薄的綠痕，還會出現一兩條很明顯的細小綠絲，主人家如獲至寶，喜出望外，視作吉祥之兆。其實這並不是「奇迹」，因爲這種屬於「白底青」種質的玉石，本身是具有色素存在的，祇是並未顯現，須經油脂(特別是人體本身的脂肪)滲入後，才會逐漸顯露出來，對於佩戴它的主人，可由此獲得一份喜悅，而對它更特別珍惜。

一週金價又續昇二十七元多

拍賣黃金越沽越高 如何消化值得研究

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】這一週金市，繼續上升，漲幅比前週更大，達二七·八元，最高價是週四成一〇三九·三，最低價是週一成一〇一三·二，波幅爲二六·一元，這週末收市價爲一〇三七·三，與最高價比較僅差兩元而已，而前週末收市價則爲一〇〇九·五，走勢相當堅硬，除週五因獲利回吐多而回市幅度較大外，多數是向上走，檢討這週的最低價(一〇一三·二)與前週末收市價比較，亦有數元的距離而已，足見市勢的堅硬。

對金市利好的消息雖多，但主要者仍是國際市場美元動盪的刺激，世界各地對美元的干預，實在是不遺餘力，尤以西德及日本方面的大量吸納美元，更見顯著，是在最近的兩週中吸入更多，但這種治標的辦法，有時使美元作短時間的反彈，但不久又復靠疲態，最近兩週來的表現都屬如此，因此，世界人士對黃金保值念頭，又重復加深。

對金市利好消息不絕如縷，上週繼續傳來的有：㊀外匯行情全面上升(請參閱下文)：㊁美國煤礦工潮按節困難問題甚多，據美國一般投資者說爲引用法例強迫工人復工，無補於事。又美洲一大銀行團總裁表示：美元在年底將會跌至僅值馬克一·八〇元再施拋售壓力，在倫敦外匯市場收市時，美元比對馬克爲二·〇一五五，比對瑞士法郎爲一·八七五〇。㊂科威特現正與沙國及其他石油出產國商討美元下跌對收入所蒙受之影響，他表示石油價格應大幅提高，因美元下跌而損失之購買力，阿聯伯聯合會大國則希望以一組貨幣代替美元以定油價，其石油部長則提議在這組貨幣中，沙國貨幣應佔百分之十，科威特及阿聯酋國應佔百分之五，而工業國如美國、西德、英國、法國、日本及加拿大則應佔百分之七十，黃金則佔百分之十。又阿拉伯聯合酋長國提出以一組貨幣代替美元以定油價，但仍主張以美元爲結限單位，酋長國石油部長認爲該組貨幣應包括沙國、科威特及聯合酋長國之貨幣在內，以保護石油出產國之收入及購買力，換句話說：油價雖仍以美元爲單位，但會隨時實差以反應美元與該組貨幣之仲算率。在另一方面，沙國財長認爲因油賬數字龐大，故直至目前仍未有一貨幣可代替美元以支付油賬，因本身利害關係，石油出產國現正考慮召開特別會議以商討美元下跌對他們收入所蒙受之損失。伊拉克官方報紙報導，石油出口國組織將於四月三日在維也納舉行非正式會議，預期美元動態將被列入討論議程。報紙論文又指責美元頹勢乃美國帝國主義一手造成，走在增加輸出，減少進口，放棄美元訂價，非澈底辦法，唯有提高油價始能彌補損失。㊃法國由上週日開始公佈對下週大選再作民意測驗，此次大選共有四千二百餘人角逐四百九十一議席，形勢相當混亂，倘左派佔優勢，當會引起金價的超高潮。目前結果難測，由於大選期近，巴黎在週初開始出現搶購黃金風潮，金條全日成交六百公斤，拿破崙金幣一萬枚，金條造價二萬九千六百四十法郎，接近二月初創下歷來最高價位：㊄國際市場貴重金屬狂外，倫敦白金價由二二五·七五美元外至二三四美元，紐約白金由二三〇美元升至二四二美元，紐約白銀三月份期貨由五〇五·五美元升至五一五·七美元曾一度停市。

金市後勢如何看法？目前主要關鍵，仍是美元的趨勢。但有點值得提出來和大家研究者，是世界市場的去銷情形，在自國際貨幣基金組織拍賣黃金以來，已達十九期了，兩時凡兩年餘，由基金組織供應世界市場的黃金，實在爲數不鮮。檢討自拍賣黃金以來，除在第一年內價格急降外，打後，即見步步紮穩，最近半年來，中標價外得更速，目前價位，已恢復初拍賣時之水平以上，尤其近來拍金越沽越高，顯示出市場實際消化力極強，尤其是有一特點是每逢在例行拍賣的前後旬日間，市價更見硬朗，由是看來，近階段世界對金市場供不應求，是鐵一般的事實，據說大部份是落在國存保值者之手，際此國際市場幣值動盪不安中，通貨膨脹正滋長中，黃金遠景，仍是易好難淡的。

一週國際金價方面：倫敦週一報一八四·四五美元，週二報一八六·二五美元，週三報一九〇·〇〇美元，週四報一八八·三〇美元，週五報一八五·九〇美元。瑞士出價週一報一八四·七五美元，週二報一八六·七五美元，週三報一九〇·五〇美元，週四報一八八·七五美元，週五報一八六·五〇美元。巴黎金價週一報一九一·二三美元，週二報一九二·二二美元，週三報一九四·二二美元，週四報一九一·五八美元，週五報一八八·九六美元。加拿大期貨週一報一八七·〇〇美元，週二報一八九·五〇美元，週三報一九一·六〇美元，週四報一八八·二〇美元，週五報一八八·六〇美元。美國紐約週一報一八七·一〇美元，週二報一八九·二〇美元，週三報一九〇·七〇美元，週四報一八八·一〇美元，週五報一八八·九〇美元。

英鎊方面：倫敦轉讓價週一報一·九三七〇美元，週二報一·九三七〇美元，週三報一·九三四三美元，週四報一·九二五八美元，週五報一·九〇一二美元。美國告老士週一報一·九三九五美元，週二報一·九三六五美元，週三報一·九三三八美元，週四報一·九二四〇美元，週五報一·八九五〇美元。

美鈔扳升，大鈔上週在四·五九〇—四·六〇六之間上落，背鈔上週在四·五八六—四·六〇〇之間上落。美電上週在四·五九四—四·六一五之間上落。通天單上週在四·五九二—四·六〇二之間上落。

日元報好，大紙上週在一九四·〇—一九五·七之間上落。細紙上週在一九三·〇—一九四·七之間上落。台幣上週在一一七·五—一二〇·〇之間上落。西德馬克上週在二二〇·〇—二二八·〇之間上落。法國法郎上週在九五·〇—九九·五之間上落。瑞士法郎上週在二四〇·〇—二四八·〇之間上落。旁喱上週在四八·〇—四八·五之間上落。

(一週間本港金市走勢)(三月六日至十一日)

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	漲幅	交收
週一	一〇一三·五	一〇一三·二	一〇一八·四	一〇一三·二	去息一元半	五·二元	八百両
週二	一〇二〇·〇	一〇一八·五	一〇二一·〇	一〇一八·〇	去息一元半	三·〇元	一千兩百両
週三	一〇三三·〇	一〇三六·〇	一〇三六·八	一〇三〇·三	去息二元	六·五元	兩千一百両
週四	一〇三六·八	一〇三五·〇	一〇三九·三	一〇三四·〇	去息一元六角	五·三元	五百両
週五	一〇二九·〇	一〇二六·〇	一〇三〇·五	一〇二三·六	去息一元	六·九元	兩千両
週六	一〇二四·〇	一〇二七·三	一〇二七·五	一〇二三·五	去息一元	四·〇元	二百両

玉器製作首重緬玉 雜石雖廉銷途不廣

□知行

本港並沒有綠玉石出產，甚至「雜石」也沒有，這種天然的綠玉石礦藏，以緬甸蘊藏量最豐富，種質也最上乘，堪與緬甸玉媲美的祇有呂宋出產一種稱爲「祖母綠」的綠玉，但蘊藏量不多，出產尤其稀少，價值昂貴，本港採用的綠玉石，大多來自緬甸。

西伯利亞、雲南、台灣等地亦有出產玉石，不過，在玉器行家中祇稱爲「雜石」，其價值甚低廉，簡直無法與緬甸玉或呂宋「祖母綠」玉比擬。上等種質的綠玉製品不但令人珍賞，且可保永恆價值，而「雜石」祇用作普通的小飾物製作裝飾而已，在保值方面是賺不上的。

據資深的玉石行人士稱：玉石的開採方法和開煤礦大致相同，其步驟是首先要探測到蘊藏玉石的礦脈，然後深入、爆破、挖掘。

從各個玉石洞開採出來的玉，其種質和量是並不一樣的，有些祇是上品，有些是普通貨色。而量的方面，有些玉石重達千斤，體積比兩張普通方桌合起來還要大；有些則祇如手掌般細小而已。如果能夠開採到一個種質優良，蘊量豐富的玉石洞，那就價值不菲了。

玉石礦抗通常分爲「老抗」和「新抗」兩大類。據業內人士說，「老抗」是指在舊洞開採的石，色多且濃，可用的部分較多，而且起貨率高，故此價值也較高。而「新抗」是指新開的洞，石礦多而色少，起貨率也較之而低，因此價錢也較低。

鑑定玉石種質的優劣和價值是這樣的：在礦抗內，當玉石仍未見陽光，石身還有地氣的時候，便在玉石上記號，由持有豐富經驗的行家師傅出售前，在每一塊玉石的上面開出一個光亮的「水口」，讓專家在燈光下細看，以評定其質和價值。一般玉質大致分爲：「豆青」、「花青」、「油青」、「白衣青」等多種。

由清晨步行以至打高球 一億多萬人熱心健身運動

運動熱潮所以產生，除了以其有益身體外，而且運動也會上癮的。

紐約大橫擴滿跑步的人

「他們在週末時的時候，把街道都霸佔了，有時是一百人在一起，有時是五、六人一組，並肩在街上跑，不肯離開行車綫，讓車輛通過。」

他們是頑劣的青少年麼？他們是電單車黨麼？抑或他們是政府性質的抗議者？」人們抱怨的，全都不是，祇是他們跑得慢而已。

跑步在社區中已成爲十分流行的運動，市政局因而正在要考慮制訂法例，要使濫用馬路，阻塞交通的人，受到處分，最重可判罰款五百元，和入獄六個月。或者兩者兼施。

在美國，鍛鍊身體，差不多已達到舉國若狂的地步。專家們認爲，狂熱情形祇有多年前盛行的扭呼拉圈差堪比擬。

實際上，除了跑步以外，還有許多種運動可以保持身體健康的，人們也常常會到戶外去打網球、乘車、游泳，和從事數不完的不同種類的體育遊戲。

爲什麼會有這般運動的熱潮發生？據專家們說，這是多年來，人們所說的運動，和較佳養成對身體有好處的結果。研究人員也發現運動是會上癮的，那些上了癮的運動人士，也變成了說教者到處勸人參加。

總統的健康與體育委員會發展計劃主持人李奈·基勒說：「我們相信美國正在經歷健康復興時期，這將可以消除多種疾病，更不用提及改進生活的質素。」

基勒引述一九七五年發表的調查報告作根據，說美國患心臟病死亡的人數，降低至不足一百萬人，這是近十年來的首次。

基勒說：「這與體育復興與人們最近懂得發揮的重要相呼應的。新的改進一步顯示出心臟病的致病率，由一九五零年至今，已減低了百分之三十，心臟病久已是美國死人最多的疾病。同時，自從一九七零年起，美國人的正常壽命，已增多了兩年，平均來說，男的可以活到六十九歲，女的可以活到七十六點七歲。」

據一九七六年全國健康統計中心的調查報告說，最流行的運動方式是步行。約有四千六百萬的美國人說他們步行，以保持身體健康。又有一千八百三十萬人作柔軟體操，一千五百萬人騎腳踏車，二千二百萬人打保齡球，一千一百四十萬人打哥爾夫球，作爲保持身體健康的辦法。

增長得最快的運動是打乒乓球，估計每天打乒乓球的有四十萬人，預料作這種運動的人，每年將以百分廿五的速度增加。至於打網球的人，則約爲三千萬名，計在五年之內，增加了二千萬名。

蘇俄體操好手柯布脫一九七二年在奧林匹克運動會中獲得優異的成績，掀起了美國人的運動熱潮。當時，柯布脫曾贏得五面金牌。當時，美國青年人參加體操的祇有大約五萬人。現在估計已增加到九十萬名之多了，其中大多數是年青的女子。

然而，美國人的身體，是不是就這樣真的變得更加健康呢？據最近的估計：有些是；有些不是。

很顯然的，由市郊乘車前往上班的人，會覺得車輛越來越行得慢了。據最近舉辦的蓋洛普測驗的結果顯示，有百分之四十七的美國人說他們每日都參與某種形式的運動，較一九六一年的統計數字，增加了兩倍。

但在此次測驗及其他研究的結果顯示，有大多數的青年人，都從事運動。受教育較多和較富裕的人，也比較地多作運動。作健身運動的男子也比女子爲多，東北部和西部的人，也較南部和中西部的人，有更多從事健身運動。

許多私人企業都體會到健身運動的益處，每年因爲心臟病而要損失五千二百萬個工作日，至於因背痛而損失的錢，每年亦達十億美元之巨。自從全國掀起了健身運動狂潮之後，損失數字，正在大爲減少。因此，這些私人企業，也鼓勵工人積極參加健身運動。(上)

香煙走私在美十分猖獗

由於各州煙稅差距很遠，偷運過境有利可圖，因此產生走私漏稅，且規模日大。

在美國各州，千百萬美元稅款像煙一般的消失，香煙的走私漏稅，已是警察和稅務官員及國會愈來愈關心的事。

香煙走私漏稅，不祇限於抽香煙的人從香煙低的州購買幾條煙返回煙稅高的州。

最低限度有三十四個州，因爲香煙走私而損失收入。在廿三個州，這些損失被認爲重大的。根據最近的統計數字，每年損失總數達三億九千一百萬美元。某些專家認爲損失數目更大。

犯罪集團已進入香煙走私的經營，使這種形式的走私成爲它的主要入息來源之一，與賭博、淫業、毒品及淫穢書刊等量齊觀。由於罪犯介入，暴力在增加中，包括騎刼貨車及傷人等。

煙草分子現在冒造煙稅印花，貼在偷運入境的香煙上，俾可在各士多店出售。

調查研究這個問題的州際關係顧問委員會執行秘書安德遜說：「與一般人所相信的相反，在許多個州，香煙的走私漏稅不是一種無害於人的小罪。」

這委員會指出，損失香煙稅的各州要提高其他的稅以資彌補，並要削減各種服務以及對各地政府的援助。結果，這打擊分散於各受影響的州的全體納稅人身上。

受害者包括合法的香煙商，他們有些因黑市經營者減價出售而被迫停業。

這廉價的核心是各州的香煙稅率差別大大。在過去十年來，有些財政拮据的州提高香煙稅率以增收入，因而造成參差不齊現象。這趨勢在若干地方更因鼓勵不抽香煙運動(使它更昂貴)而增加力量。

在美國香烟稅最低的州是北卡羅連納，每包兩分錢；維珍尼亞，兩分半；肯塔基，三分錢。相反的，康乃狄格，麻薩諸塞及佛羅列達征收每包二角一分，紐約市加征八分錢地方稅，連同州稅的一角五分，共征稅二角三分。

專家們說，當稅率的差別是一角，從一個州偷運香烟至另一個州，是有利可圖的。在許多地方，有更大的差別呢。

舉例來說，在佛羅列達與被捕獲的一個私梟，在北加羅連納購買六千條香烟(該州的每條香烟的稅比較佛羅列達的低美金一元九角)，據匿在他的設有暗格的旅行車裏。執法官員估計，他把這批香烟賣掉，可得利潤美金七千五百元。

佛羅列達州商業條例部的波爾說：「你可以偷運二千條香烟，藏於一輛普通的載客汽車而不被發現。各種各類的人都這樣做—從渡假的家庭以至走單幫以補充入息的退休者，以至職業走私者。根據某些估計，那樣大的一個可能有二千五百美元的利潤。」

一個紐市警探講述走私的香烟被收藏於冷氣櫃貨車，挖空傢俬及額外的空氣管裡。

東岸治域各州受打擊最大，許多個州征收很高的香烟稅，而且很容易到達香烟稅較低的維珍尼亞及北加羅連納。第九十五州際公路已

根據官方統計數字，紐約每年最低限度損失一億美元的香烟納稅收入。換句話說，在這州被抽的香烟，每五枝有一枝是偷運入境的。康乃狄格及麻薩諸塞也受到重大打擊。

稅收的損失不祇限於大西洋沿岸各州，與三個香烟稅較低的州—維珍尼亞、北卡羅連納及肯塔基—毗鄰的田納西州，祇要越過州界即可買得到廉價香烟。田納西的稅務官員說他們損失「很大的數目」。

俄亥俄州，每包香烟征稅一角五分。據州稅務部說，每年損失或許達到三千萬美元。這有州官員估計香烟走私是犯罪集團在幕後策劃的，因爲數量很大。一次截獲一萬一千條。

在伊利諾斯州，據一個稅務部發言人說：「我們最關心的是犯罪集團的走私，我們相信已在進行着。」這州每年損失稅收估計一千七百萬美元。

在附近的明尼蘇達及威斯康辛的稅務官員們也承認他們有一個很大的困難問題，雖然他們不相信犯罪集團介入。明尼蘇達州稅務部的安德遜說：「那祇是本地人駕車駛往南方，帶回來二千或三千條香烟，而在工廠、酒館和油站出賣它們。」

西部各州在另一方式中損失他們的稅收，因爲買家們湧到印第安人保留區的「烟店」去。在那裏出售的香烟豁免州和地方的稅，使購買者節省許多錢。

此外，在華盛頓州—以及許多其他的州—的零售商們也從聯邦政府買得廉價的香烟，那是因爲在美國軍部消費合作社購買的香烟也是豁免州和地方的稅的。特別受到這種買賣打擊的是阿拉斯加和夏威夷，那裏有許多駐軍。

走私繼續增加，雖然州當局努力粉碎它。在中西部及東岸各州已經聯合查辦可疑的車輛及交換情報，但成功有限。

俄亥俄州採取一個辦法，給告密者以從捕獲的走私香烟所得的錢的百分之二十，最高賞額一萬美元。同時，香烟走私已成爲了一種重罪。

在伊利諾斯州，官員們到正對付走私者的另一個詭計：貼在烟包上的假印花。這州現在間歇的更換它的印花以防止冒造，而稅務人員更頻「試買」香烟，以找尋可疑的人物。

明尼蘇達官員們相信加重州罰的新法律已「幫助了抑減香烟走私」。

佛羅列達有一新法律，使藏有五十條以上的州外香烟成爲一種重罪，可被判罰美金五千元及入獄三年。

因爲似乎沒有方法可以阻止香烟走私，國會已遭受壓力，要設法阻止它。

某些專家說，眞正的解決方案是消滅州稅率間的太大的差別，因而減少非法利潤的機會。但這在政治上似乎是不可能的。

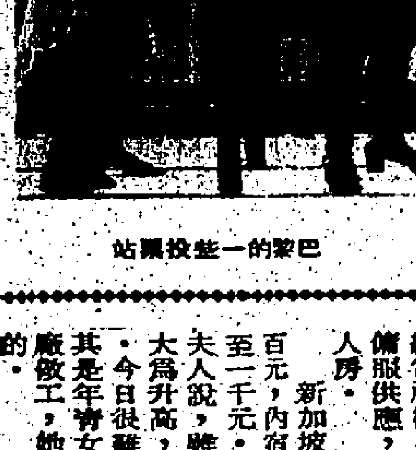
國際剪影

法國的戴高樂式選舉制度

法國選舉結果的不能確定，許多要歸咎或歸功於戴高樂。於一九五八年企圖結束法國的戰後時期的旋轉門政權(十二年內更換了廿六個政府)，他廢除了比例代表制，而代以這個國家的不尋常的兩個回合的選舉制度。基本上，這個制度的目的是在第一回合的選舉中淘汰小黨派的候選人，庶使祇有較大的政黨才能够仍在第二回合競爭。在論理—迄今在實踐上—在第二回合獲勝的政黨均獲得足夠的支持以組織穩定的政府。

於三月十二日舉行的第一個回合，共有四千二百六十八個候選人將角逐國會的四百九十一個席位。但祇有那些獲得他們選區的已登記的選民的百分之十二點五的票的候選人，才能够參加於三月十九日舉行的第二回合選舉。那時候各大政黨將開始他們的「馬匹買賣」。支持戴高樂派總統的各中間路綫政黨的候選人，已保證於第二回合投票給在第一回合獲得較多票的戴高樂派候選人；戴高樂派也答應對那些擊敗他們的中間路綫候選人們作同樣的做法。

在過去，那些的交易已使第二回合的選舉在許多選區中成爲左右兩派的直接的鬥爭。但是，本年共產黨首領馬柴斯已恐嚇要推翻這個通常的形式。在他與社會黨米特蘭的鬥爭中，他已警告，如果他的共產黨在第一回合不能够獲得最低限度百分之二十一的選票，他或許不撤退在社會黨領先的地區的他的候選人。在許多地區，這將造成三角賽—共產黨對社會黨對中間偏右派的候選人—使非左翼分子有極大的優勢。根據一項民意測驗，如果共產黨撤退以讓社會黨的領先者，左翼聯合可能贏得二百五十七個國會席位—超過多數所需的二百四十六席。但如果馬柴斯使他的較弱的候選人繼續競選，左翼祇能贏得一百九十一席，而中間偏右的可得三百席。自戴高樂確立這兩回合制度以來，執掌政權的政黨們將仍掌握政權。



巴黎的一些投票站

世界閃電情況 衛星紀錄清楚

現在還沒有世界性閃電活動的良好的紀錄。不過，由於去年夏間發射的北極軌道人造衛星，裝有一具閃電感應器，這缺點或許很快的獲得補救。

洛杉磯的航空太空公司的愛德加爾，及空軍技術應用中心的杜爾曼，形容從空軍氣象衛星的感應器所得的第一批結果，描瀉美國東南部、墨西哥灣及加勒比海的與「天氣前面」的活動配合的閃電，被偵察和繪圖。

他們揭露，在黎明時份，許多的閃電發生於海洋上空。一個很初期的世界性活動的地圖揭示這形式更清楚：在黎明時份，一個相當平勻的分配；在黃昏時份，聚在大陸上空。

下午的雷電係由那被太陽灼熱的地面所產生的熱力促成的。

根據觀察所得，閃電典型的最高力約一百億瓦特，照時一公秒(一秒的一千分一)；雖然少數達到一千億瓦特而照時兩公秒。

家庭女傭何處去了

不僅是本港、新加坡、菲國及印度亦難物色有經驗的女傭

在西方國家消失的家庭女傭，在美洲亦成爲越來越難找得到。通常做女傭的女子，已去了工廠做工，因工廠一般薪金很高。那些仍做女傭的女人，把自己的身價提升至大多數家庭沒有能力僱用。

在新加坡，優秀女傭極爲缺乏，政府正考慮把嚴格的工作許可政策放寬，准許更多的家庭女傭進入該國。在香港，有僱用菲律賓女傭增加的趨勢，因爲她們的英語通常頗佳的，而她們要求的薪金，比本地女傭低。

最近英國商會調查香港家庭女傭，顯示三分之一全職女傭，不是本地人，大多數是來自菲律賓的。在香港的華人女傭，平均月薪是八百七十六元，過去兩年，薪金已上升約百分之廿五。華人女傭又有年底一個月雙薪。

數約三千五百名的菲律賓女傭，月薪約六百元至八百元之間，視其經驗而定。美國商會的調查又顯示，三分之一的香港女傭，獲得供給電視機、伙食，大多數女傭並有傭服供應，部份且係有冷氣機的工人房。

新加坡的外宿女傭平均月薪五百元，內宿女傭約可獲薪金六百元至一千元。新加坡家庭主婦精精張夫人說，雖然過去數年女傭的工資大爲升高，仍然難以找到好的女傭。今日很難找到人手幫做家務，尤其是年青女子，因爲她們寧願去工廠做工，她們認爲家庭工作是下級的。

另一個新加坡家庭主婦說，她給那個來自馬來西亞的女傭日薪。因爲她不時回家，有時且過了假期仍不返來。過去數年，新加坡的舊日受過訓練的華籍專業女傭，即所謂自梳黑褲女僕人銳減。她們是不結婚的女性，自己有組織，終身做女傭，他們以清潔、忠心及勤力工作著稱。她們大多數是少女時代已從中國來新加坡，她們的旅費是由做女傭的親友支付。

在泰國，當地的女傭一般是不比在香港、新加坡或吉隆坡的那麼專業性，但屬於亞洲最勤力的女傭。

一個最好的泰國女傭，通常月薪最少一千至一千二百銖，但一流的女傭，如在外國人家庭服務，則可賺五百港元。

同時，僱主給女傭及她的家人膳食與住宿，醫生費也是主人付出的。

印度的女僕祇照料小孩子，所索取的工資是大多數印度中等家庭負擔不起的，但富有的印度人及外國人家庭中仍可見彼等的踪跡，她們的工資遠比東南亞女傭爲低，月薪一百元至二百元，但另有其他福利。

受過訓練的印度女僕是難找的，而一度是女僕的女子，現時發現受僱在印度的增長快速的製衣出口公司，及收音機與電視機裝配廠。

菲律賓仍有充沛的女傭，雖然許多已前赴香港、美國及其他國家，尋求更高的工資。她們通常是來自各省的女子，她們到城市工作，通常被視爲家庭一分子。(大華)

球証無情笛響・南華飲恨埔頭

愉園憑罰球致勝獲總督盃決賽權

初級組保濟加時射12碼淘汰荃灣

【本報訊】南華與愉園昨午在大球場，爭奪總督盃決賽權，結果經過一百二十分鐘的劇戰，愉園憑一隻十二碼球之利，而以一比〇淘汰南華出局而獲得決賽權，於本週日與精工爭奪本屆高級組總督盃冠軍。初級組總督盃準決賽，保濟對荃灣，雙方經過一百二十分鐘仍以一比一未分高下，在互射十二碼定勝負後，保濟以四比三擊敗荃灣，昨仗由於號召力強關係，埔頭有「爆棚」之盛，票房紀錄二萬八千一百六十二人，收入十四萬六千四百五十九元。

昨日的賽事，可說是一場戰況激烈但並不精采的比賽，雙方球員為了爭取勝利，均全力以赴，可能由於昨日在雨中比賽，場地濕滑之下作賽，是很難踢出水準的，但雙方球員都盡力去踢，對冒着橫風橫雨前往捧場的球迷已有所交代了。

愉園昨仗能夠取勝，可說有些幸運，因為比賽至加時下半場離完場兩分鐘，梁能仁在禁區內不慎被張子岱踢出的罰球彈中了手部，而得十二碼球，由陳國雄操刀，但仍被仇志強撲出，其後才由劉榮業衝前加一腳射入的，此球之失亦為南華有些大意所致，他們以為陳國雄一定射入，而沒有準備，故當仇志強飛身撲出之下，南華球員如夢方醒欲上前搶護，但已遲了，被劉榮業快一步踢球入網窩。

南華昨日之敗有些不值，雖然全場攻勢不及愉園多，但他們的每一次攻勢都令到愉園門前草木皆兵，祇是愉園門將邱永成昨日表現太好了，如有神助的，曾三番四次將危球化險為夷，故南華之敗，間接可以說是敗在邱永成的手上，例如上半場甫接觸，馮志明的一記「冷箭」，眼看皮球直飛死角入網，但被邱永成飛身一撲出界；又下半場二十分，施建熙的角度刁鑽之勁射，又被他飛身接去；及至下半場四十三分與加時下半場六分鐘，邱永成亦先後救去馮志明的單刀波及勁射，使到南華無法得償所願，終於最後以一隻十二碼球而飲恨。

愉園昨仗之勝，為幸運之神眷顧的戰果，雖然他們的攻勢表面上較南華為多，但鮮有直接威脅南華的機會，攻勢大多至三闊線便被「鐵塔」的南華防線所瓦解，沒有一腳有威脅性的射門，故愉園昨仗的前鋒表現仍無寸進，祇有中場及後衛踢出水準，特別是梁帥榮及吳炳南一雙後衛已減少昔日的習慣，且讓結南華兩翼亦頗稱職。

綜括昨仗雖然並不見一場精彩的賽事，但仍不失為一場可觀的比賽，但美中不足的是，球證的執法水準有問題，經常不懂得利用得益規條，往往後到進攻的一隊被拉倒下來。（北極星）

犯手球的梁能仁

仇志強撲出十二碼 劉榮業執死鷄建功

賽事展開，南華乘愉園陣腳未定之際快攻，南一分鐘，馮志明卅碼突施冷箭，角度刁鑽，皮球直飛死角，愉園門將邱永成飛身力撲出險・廿分，愉園反攻，鄭國根沿右翼位發動攻勢，近距離傳中，適柱落下，鄭鴻昌左翼將角位拗射，被閘防的馮志明門出・卅三分，南華梁能仁發前，施建熙切入右翼位接應，豈料近門一射高出・卅八分，南華捲土重來，施建熙左翼策動攻勢，餘過黎新祥後地波傳中，尹志強、梁能仁雙雙衝門慢了一步，皮球掠門而過・四十分，南華梁能仁沿右翼位疾進，近距傳中，尹志強飛身「頂過」攻門太正，邱永成接去・上半場完，兩隊以〇比〇打成平手・

換場後，雙方仍以上半場原陣再戰，四分鐘，愉園鄭國根右轉大腳吊門，仇志強一托漏後，幸陳世九及時門前頂出・七分鐘，南華右翼位得罰球，陳世九主罰，吊入愉園禁區，尹志強又告來遲半步，皮球掠門出界・十五分，愉園鄭鴻昌便犯陳世九，被球證黃牌警告・廿分，池一披左路出擊交黃文偉，再妙傳右翼位，施建熙離門十八碼勁射，角度刁鑽，又被邱永成飛身接去・廿五分，愉園以張子岱入替余國傑，四十三分，南華梁能仁中場直線送前，馮志明切入，單騎直搗愉園腹地，立即射門，但被邱永成快步衝出封位將球撥出，南華失去先拔頭籌良機・九十分鐘完，兩隊仍互交白卷，須加時卅分再賽・

加時上半場十一分鐘，南華梁能仁右翼位傳中，尹志強近門截得，正欲起腳射門之際，但被吳炳南快一步門出，南華又告失機・加時下半場六分鐘，南華馮志明離門十八碼勁射，又被表現出色的邱永成飛身撲出・八分鐘，愉園以陳國雄入替賴汝福，十三分，愉園最後一擊，劉榮業沿左翼快速推進至禁區邊被賴德興撞跌，愉園得罰球・張子岱舉腳即快踢出，射中梁能仁手部，球證無情笛響，愉園得十二碼罰球，陳國雄操刀，一射之下被仇志強飛身撲出，劉榮業再衝前加一腳入網，一比〇，愉園終憑十二碼球之利打開紀錄・倒後，南華雖然全軍反擊，門將仇志強亦一度引球出擊，但時不我予，終以一球飲恨埔頭，愉園因而奪得決賽權，在十九日（星期日）與精工爭奪總督盃冠軍・兩陣如下：（北極星）

（愉園）
邱永成
吳炳南 李國華 黎新祥 梁帥榮
賴汝福 鄭鴻昌 鄭國根
劉榮業 鍾楚維 余國傑

（南華）
仇志強
池一披 陳國良 賴德輝 陳世九
黃文偉 黎育琛 梁能仁
施建熙 尹志強 馮志明

昨日埔頭有「爆棚」之盛，球迷仍冒雨觀戰，圖為球迷的「飛拿陣」。（本報記者賈天豪攝）

評愉園勝南華

上期波談

經驗與調動得宜是

昨日南華對愉園的勝負分野，在踢至加時下半場十分鐘，池一披把張子岱在禁區外勾倒，球証吹罰南華，經驗豐富的張子岱以第一時間把球傳交隊友，而南華的梁能仁，竟然認為球証未鳴笛而用手拍球，在此情況下球証便吹罰十二碼球，顯然南華未將會與球証理論，但當時的情況，球証按例是有權吹罰南華的，這祇好怪梁能仁欠缺經驗。

仇志強向球証抗議

愉園陳國雄主射十二碼罰球，射出的角度太正，被仇志強封位拍出，劉榮業衝上加一腳，仇志強雖門到皮球，但仍要目送皮球入網，而仇志強亦曾向球証抗議，謂劉榮業早已站在禁區內，該入球理應不算，不過球証沒有理會他，仍與愉園勝算，就在如此這般情況下，愉園便以一比零淘汰南華出局，與精工爭奪本屆總督盃的冠軍。

贏在張子岱夠經驗

無可否認，愉園是贏在張子岱的經驗，南華之失乃是梁能仁大意，一位經驗豐富的退役球員曾說：「在足球比賽中，任何情況下也不應用手觸球。」這句話是十分對的，梁能仁經此役的教訓，應該有所警惕。

不過，南華昨仗由始至終沒有換人，很明顯，在九十分鐘比賽後，已有個別球員呈現缺氣現象，當時南華未換波，不將陣容調整，是情有可原，但加時上半場完場之際，尹志強已告受傷，且有舉步艱移之態，為甚麼不把他換人，以陳偉文與其他球員入替呢？愉園方面則不同，一見余國傑缺氣，便以張子岱入替，賴汝福被踢傷腳眼，跟着派陳國雄上陣，在充份利用換人條例的情況下，此點愉園已勝一籌。

南華埋門甚具威脅

除了該十二碼罰球外，全場一百二十分鐘的比賽時間中，愉園雖佔得較多的攻勢，但埋門威脅性卻不及南華那般大，反而南華曾有三次很有機會入球的埋門鏡頭，其中以上半場四十分鐘，尹志強近門接應梁能仁的傳球飛身頭槌攻門，祇是欠缺角度，否則，邱永成難以如此輕鬆的把皮球接牢。

由這一球已可見到愉園的一條後防綫，因新人陽來欠缺位置，使到南華的前鋒有隙可乘，幸好門將邱永成在狀態中，自從開波後兩鐘飛身拍出馮志明的一腳死角波，便告打起信心，在其餘的一百一十八分鐘亦先後撲救了三個地角波，使馮志明及施建熙兩人三次的施射均無法得逞，或可以說邱永成將南華淘汰出局。

愉園賽前部署成功

顯然愉園昨仗的賽前部署是針對南華的中場一環，在昨日我的賽前論戰中，已指出如遇水戰，梁能仁便告一籌莫展，黃文偉的活力亦減弱，因此愉園在中場的強力截擊是爲成功的，祇可惜在埋門組織方面仍欠功夫，這一點愉園方面是有改善的必要。

球証未用得益規條

擔任球証的洋人史提芬乃是第一次在大球場執法，他曾在英國做球証，而昨仗他確能做到眼明笛快，可是對於得益規條則未有充份的去利用，這是美中不足之處。

昨仗的比賽，雙方球員已盡最大的努力去比賽，不論南華或愉園均未有使到冒雨觀戰的球迷失望，若每支隊伍在每場比賽中均像他們這般努力以赴，香港足球仍是有前途的。

甲組聯賽花墟重燃戰火

東昇變陣出擊 海蜂搶分護級

【本報訊】甲組足球聯賽，今日在花墟繼續賽事，對東昇與海蜂，下午四時正開波，頭場序幕戰於下午二時十五分，先行由南隊預備組對抗，票價一元五元。

東昇為了能在四強佔一席位，於季尾衝兇會長「冠軍」，故自路入次循環後，該隊的演出及一般令人滿意，目前該隊十八戰，得十八分，但失去十五分，因此雖然暫列聯賽第六席，但能趕上的希望，故今日遇著仍受降班威脅的海蜂，如再失分於對手，則他們欲在四強佔一席位將較困難。

海蜂現時十六戰祇得十二分，仍未完全擺脫降班威脅，今後她仍不能再增加積分的話，降班威脅則甚為嚴重，因此今仗他們再對東昇，定然不會放棄搶分機會。

今仗為兩隊的次循環之賽，首循環雙方雖然曾以〇比〇未分高下，今日兩隊重逢，照雙方心態及近況看，東昇的實力仍然較高。海蜂的實力原本不錯的，祇要三名雛援有水準演出的話，今日是有在東昇腳下搶分，現時該隊的狀態亦不俗，今伏而對實力並不太強的東昇，是有機會的。同時，海蜂自歸升兩名新人蔡滿祥、梁偉民配合一部份老將，使蜂隊波路來較有活力，而且東昇亦有晚家平在波盛期間，今伏不能上陣，故東昇將會以梁金發掛帥，但由於他久疏戰陣，能否勝任頗成疑問，因此海蜂後防所受的壓力不大之下，是有力在東昇腳下搶分，兩陣可能陣容如下：

（神風）
（海蜂）
孔兆明 陳鴻平 林泰柱
梁偉民 蔡滿祥 朴利天
黎寶忠 胡順華 李次滿
恩永生

（東昇）
朱國權
潘長旺 吳錦華 黃達財
廖錦明 黎偉國 梁金發
梁活武 麥天富 梁傑榮
黎榮富

琵琶集

永遠蝕底

南華昨日在總督盃賽前，被愉園在加時蝕了一隻十二碼，南華方面認為這隻十二碼值得商榷。

還是愉園的教練梁子明說得幽默，不論攻方踢球用如何方法，但防守一方用手觸球，永遠蝕底。

君子報仇

滿懷希望的南華，在如此形勢下輸波，教練吳偉文表示沉默，僅說應嚮向球證致敬。

華勤一句，勝敗乃兵家常事，期之下回分解，蓋南華在足總盃首仗即遇愉園，所謂君子報仇，十年未晚。

球証遲到

昨日序幕戰荃灣對保濟，由於球證遲到，比賽延遲十五分鐘，使到南愉殺後要挑燈夜戰。

球証遲到這一屆，造成後果嚴重，以後有檢討必要。

港日星籃球表演賽今揭幕

星亞電初鬥東海 均安迎戰日松下

【本報訊】籃球聯會主辦的港，日，星男子籃球表演賽今晚在伊利沙伯青年館揭開戰幕，先後演出兩場，七時一刻，新加坡亞電隊對香港東海隊，八時半，日本松下電器隊對香港均安隊，門票分十、五元兩種。

今晚的兩場籃球表演賽，先由新加坡亞電隊對香港東海隊，新加坡亞電隊曾連奪三屆籃總杯冠軍及第一屆工商業杯冠軍，隊大部分是新加坡國家籃球隊選手，他們年青力壯，氣力充沛，鬥志旺盛，氣亦佳，實力相當強勁，東海隊是香港的籃球勁旅，隊中有張希榮、林賢等好手，技術不均，作戰經驗豐富，今晚佔了地利，相信將有良好的演出。

日本松下電器隊對香港均安隊，日本松下電器隊是日本籃球聯賽亞軍，隊中擁有多名日本國家隊選手，且屬一枝訓練有素的隊伍，今晚初次在伊館亮相，到時將會有良好表現，均安隊是香港的銀牌勁旅，最近在銀牌賽也有良好演出，到時料可給予客隊很大威脅。

今晚港星、港日籃球表演賽，由籃球聯會名譽會長□維，會長湛兆霖主持開球禮。

（日本松下電器隊）部長游津孟、團部長仁木安、經理成澤輝悅、藤原徹、教練佐藤泰、隊員清水良規（4）、齊藤文夫（5）、山田孝彥（6）、玉島卓久（7）、松田繁（8）、陽川修藏（9）、定田悅彥（10）、廣瀨隆博（11）、沼田宏文（12）、阪田修三（13）、今井一夫（15）、納富豐司（16）、星野裕峰（17）、光田秀信（18）。

（新加坡亞洲電業隊）領隊陳清貴，副領隊陳燦宏、助理領隊曾漢忠，顧問郭邇章，秘書曾國柱，教練翁丁賢，李烈明，隊員黃金木、王震城、陳時家、陳萬忠、陳金偉、黃膏志、陳子宜、骨木源、顏君方、林廣俊、陳國興、陳德坤。

（均安隊）領隊梁植秋，教練蘇展生、劉榮、幹事傅利沙、陳澤文、譚信銓、邱福平、阮拱照、潘柏□、林伯樑、譚國柱、鄭學來。隊員李子勛、梁兆添、余冠明。

（東海隊）領隊黃建文，教練張泰榮，隊員林星穗、張泰榮、林銀貴、張錦孔、何源經、徐家諾、李基然、王榮輝、陳建源、黃東盛、許永康。

南華更衣室內鴉雀無聲 吳偉文苦笑離場 梁能仁表示皮球省中手

【本報訊】賽後更衣室內「鴉雀無聲」的南華，昨仗被愉園殺一隻問題十二碼罰球而被淘汰出本屆足總盃，賽後教練吳偉文認為此關鍵性罰球，實輸得不明不白，並且甚為冤枉，跟着更苦笑離去返回南華宿舍。

他對於雙方面的演出拒絕作出任何評論，但非常不滿球證對此十二碼罰球的判決，致於被指犯手球而被罰極刑的梁能仁，亦呼冤地表示他當時見張子岱很快開出那禁區邊的罰球，而他站於罰球前數碼，在波「省」過來之際下意識地將球擋開，並非有意犯手球。

他聲稱，阿香（張子岱）那罰球開得太快，而他本人希望站於前面阻止罰球太快開出，而讓隊友排好位置佈防，姑勿論如何，球證如果要判罰，實祇能罰他不離球十碼而重踢，致於因這樣而判極刑而致敗陣，他本人認為是輸得非常不值的。（寶山）

埔頭拾趣 球迷飢寒交迫 比賽日月無光 陳洪帶兵吼路

【本報訊】昨日的高初級組總督盃準決賽，兩場合共比賽約五小時之多，球員在苦雨淒風下比賽陪聚辛苦，但相信最辛苦的要算是買五元及三元入場坐在無蓋看台的球迷了，他們竟然能在風吹雨打之下觀戰，此種精神值得欣賞，但有些球迷則捱不住「飢寒交迫」之下紛紛於下半場廿餘分鐘離場，有些則衝破警察封鎖網走上有蓋看台繼續欣賞。

「由朝打到晚」來形容昨日的比賽，最好不過了，因為昨日頭場原本下午一時卅分開波，但由於球証遲到，須延遲十五分才開波，並且在加時賽後仍未分高下，要互射十二碼才定勝負，所以在一延再延之下，高級組要至四時十五分才能開波，較定的三時卅分，遲了四十分鐘，南、愉兩隊經過九十分鐘仍然殺得難分難解，要加時卅分再賽，當時天昏地黑之下，大球場祇有亮燈繼續比賽下去。

散場後，有些球迷認為化三、五元代價而能有五小時的決鬥，真係抵到極，但有一位仁兄則答謂：抵就抵！但冷病喇咪時，就得不償失喇。

精工領隊黃創山，詹培忠，教練陳輝洪昨日帶同胡國雄、曾廷輝及古廣權前往觀戰，十分留意兩隊的踢法，及至要加時後，胡國雄、曾廷輝可能捱不住「飢寒交迫」而提早離入，黃創山、詹培忠、陳輝洪及古廣權則仍繼續觀戰，當愉園射入一球後，便見黃創山及詹培兩人有商有量，而陳輝洪似乎放下心頭石，因為他賽前曾表示願意對愉園而不願對南華，今次遂他心頭願，陳教練飲得杯落了。（北極星）

摩亞月底蒞港 為總督盃頒獎

自一九六二年起，連續十一年內代表英國參加國際足球比賽逾一百零七次之世界足球名將波比・摩亞（BOBBY MOORE）已定本月底蒞臨香港，為英美煙草（香港）有限公司頒發總督盃。

英美煙草（香港）有限公司市務總裁梁祖頌昨（十二日）宣佈，摩亞已接受邀請，定本月十九日參觀總督盃決賽。

摩亞在港將逗留一週，他最後為英國富咸隊會員，一九六六年，摩亞為英國國家隊隊長，該隊于一九六六年在溫布萊球場奪得世界杯，摩亞之名亦大噪。

摩亞在英國足球界有悠久之歷史，一九五八年，他第一次加入韋斯咸隊，六二年第一次入選英國國家隊前往利馬與秘魯隊比賽，七三年六月間，他第一百零七次入選國家隊參加國際賽，保持入選次數最多之紀錄。

摩亞曾於一九六四年得英國足總盃優勝者獎章，六五年得歐洲盃賽冠軍盃獎章。

梁祖頌稱：「很高興摩亞能來港參觀總督盃決賽。自一九六六年世界盃冠軍英國隊隊員抵港，至今已有三人（哥頓賓士與卜比查爾頓分別於七四與七六年訪此），相信他到達此間時，將一若賓士與查爾頓，大受球迷歡迎。」

圖示：波比・摩亞。

梁子明賽後發表談話 指愉園贏波僥倖 球員演出有交待

【本報訊】昨日在大球場的一場總督盃準決賽中，以一比零擊敗南華而獲決賽權的愉園，賽後教練梁子明發表談話時亦承認，此場獲勝實帶有點僥倖。

他說：「在濕滑的場地下作賽，對雙方球員的演出均有影響，南華在此仗中其實打得不錯，他們在截擊、防守、放波三方面中均踢得很有險型，雖然間中亦有不少誤傳，但在此濕滑場地下，根本已不能太苛求了。」

梁子明對於那關鍵決定勝負的十二碼罰球，認為球證的判決是最後的決定，他本人實不願置評。

他續稱：「由於南華中場截擊能力比較弱關係，我們在近數天的操練中，已盡量針對此點而首先爭取中場優勢，乘着黃文偉與梁能仁助攻多於助守而多施快攻，結果各人亦能踢出賽前所部署的計劃而贏得不少中場優勢。」

梁子明認為己隊的演出，在濕滑場地下表現已算有所交代，而且隊中有數名缺乏水戰經驗的球員在陣，演出已不能太苛求了。

對於決賽週精工的機會如何時，他聲稱，此仗實不易言勝，雖然在銀牌決賽中有着擊敗精工的戰績，但在此等淘汰盃決賽中，實不足引以為據，不過，他們會在未來數日的操練中，以針對精工的弱點而再部署另一套作戰計劃，以圖再奪另一項錦標。（盧）

英足總半準決賽 諾定咸森林出局

【倫敦十一日合衆國際社電】警方稱：星期六於此間舉行足總杯半準決賽，米和爾對樂士城治隊賽事中，有數百暴動球迷激烈起打鬥而受傷，當時賽事僅進行了十八分鐘。

警方稱，打鬥前較早時，他們曾與警方發生衝突。警方補充說，打鬥事件中，有多人受傷已送院治療，他們包括婦孺在內，有十二人被警方拘捕。

球隊負責人稱，這賽事將會繼續舉行，警方戒備警衛在場恢復秩序。賽事舉行前，多名乘車擁擠曾被擲米和爾球迷以石塊及玻璃樽襲擊。

這個賽事，終由樂士城治隊以六比一成績勝出。

【倫敦十一日美聯社電】西邦維治在星期六舉行的足總杯賽，以二比一挫敗諾定咸森林，在此之前，諾定咸森林在廿二場賽事而未有被擊敗，現在敗於西邦維治隊之下，喪失英國足球史上首次奪得三大錦標希望。

諾定咸森林將於下星期六在聯賽杯最後決賽與利物浦隊相遇，而它在甲組聯賽已經領先。

西邦維治與阿仙奴及葉士域治已進入足總杯準決賽。

另一場半準決賽米度士堡對奧利安的賽事因為零比零，故此將於星期二在奧利安球場重賽。

草蜢仔

水龍王擺慶功宴 足總唔見三撇幾 南華輸波賴球証 保濟升級代價大

東九龍民政區爲咗要D青年有正當嘅娛樂活動，就辦咗個青年康樂盃足球賽，經已順利結束，「水龍王」同「肥仔周」呢對拍檔又威番一陣。

「水龍王」鄭泰全同「肥總理」周志強領導個九龍城民政區聯會派出三支隊伍參賽，都係佐列前茅幾標，嗰幾大人馬，今晚八點鐘就喺佢個地頭漢年擺慶功宴，到時又有一番盛況。

保濟尋日可以講係咁時出世，因為排佢地對荃灣兩支勁級組打頭陣，豈料佢地打完加時還要射十二碼，歷時四十五分鐘，使到尋日較正本戲要延遲開波，咁正亦發加重，還要開燈上演，足足喃見近三撇水有多。

保濟尋日憑十二碼打跨荃灣，但係亦付出唔少代價，有球員鄭錦棠因搶傷梟件，賽後要送往醫院治理，聽講冇乜大礙，我亦祝佢早日痊癒。

海蜂個鍾漢年大滿，尋上一仗對愉園偉人撞傷左口角，賽後要送往醫院縫了三針，今朝往醫院拆線，我問佢今日打唔打得，佢話除非大雨影響改期，否則佢一于拆線之後就立即落草地，真係一個典型「打仔格」。

愉園尋日演咗個「煙仔盃」波，終於向南華報番一箭之仇，真係飲得杯落，但佢地尋日的確係知恥近乎勇，打回漂亮一仗，賽後就演怕番個「亞醒」話南華班兄弟唔係當個男個倩女，吓吓成份賜落嚟，都唔係咁小嚟，佢就頂咗一記絕處。

由于希望濟得尋日個仗勝利而晉級，愉園尋日就實行將D晉級費同埋射球獎金歸球員，唔怪得話重賞之下就有勇夫，班主球員尋日都有大數賞。

南華尋日輸波就賴球証，「大隻鬼」話咁大球波撮個咁球証吹到隔場波，如果佢地贏咗就實史提芬好嘢，老實講尋日南華確係打得唔錯，可惜忘咗帶射門鞋，「一世夠運」呢個招牌尋日就唔係，因爲「仁仔」手多，輸錢嫩十二碼咁就俾人淘汰出局，亦可以講南華與淘汰賽無緣，變了一世唔夠運就真嘅。

榮獲1966年世界盃英國國家隊隊長

波比摩亞

專程來港臨場頒發

總督盃

高級總督盃總決賽

日期：三月十九日 地點：政府大球場

時間：下午三時三十分

波比摩亞訪港期間 訂於三月十七日在下列公司頒發親筆簽名照片及紀念運動衣敬請留意

中環永安 中午12時20分—1時20分

中環先施 下午1時30分—2時30分

大丸 下午2時45分—3時45分

British airways 波比摩亞選乘英航「稱心旅程」班機由英飛港

大埔林村天后廟 美奐輪奐輝煌

新界廟宇特多，尤以天后廟香火鼎盛，此類廟宇歷為大埔林村天后宮，於十餘年前，付諸洪水火風大劫運，經重修後，已完峻如新。

大埔林村，人皆耳其名，由元朗乘七十四號巴士可抵村前，村內有坑下莆村和放馬莆村，村民多務農，漁民甚少，蓋以村位林村谷，河中流發源，利於農耕，因而禾坪草埔，隨目皆是，林村公立學校，天后宮，前後並立，天后宮更美奐美輪，牆外悅輝煌，內則纖塵不染，廟經重修，祇時僅十有一年耳。

天后宮分作三檔，右檔門上刻「林村鄉公所」，為辦理村中公共事務所在地，左檔門上刻「文武殿」，內供奉文昌及關聖帝君像，神前放檀香案，錫香爐，中檔天后宮之正門，門頂刻「天后宮」三字，為首次重修時所立，時維清道光乙未年（公元一八三五年），步入宮內中門，上懸天后宮匾額，由善信題立，時在清道光辛丑年，重修後六年，門柱刻歌頌天后對聯：「德足配天戴代沾恩咸頌德」，「功堪作后四時被澤盡歌功」，聯為信士白鸞石，梁元七題送，為重修時所刻，柱旁掛上銅鐘，鑄着乾隆卅六年辛卯歲季秋吉日立，距今已越二百有七年，皮鼓懸板，分懸柱上。

宮中正殿，三位神龕，中座奉天后娘娘，左側觀世音與金花夫人，右側太歲與財帛星君，神龕之前，立二神像。

林村鄉公所內大廳，右壁鑲有紀念碑，碑為石刻，碑文記謂：「務我鄉天后古廟，始於前清乾隆時代，復重修於道光年間，非料於一九六四年（甲辰），颱風吹毀，更於一九六五年（乙巳）再遭火災，全部遂多毀壞，本鄉人士，推出修建廟宇委員，負責籌劃修建工作，得蒙大埔理民府官助力補助，鄉紳善信，旅英僑眾，各界善信，慷慨解囊，藉以玉成斯舉……」，左壁石碑刻捐款人名字，丁未年（一九六七年）四月十九日實立。

大廟後為天階，階末後座，祀奉鄧氏家位，[illegible]林村報案中心，附設於鄉公所內，甲辰年颱風吹襲新界，以大埔為嚴重地區，首當其衝，吹毀農作物至頗，鄉村屋吹毀不少，林村天后宮創建於乾隆初期——一七三五——一七四〇年，該廟經二百年風雨剝蝕，故年颱風侵襲，損毀非輕，然年又遭祝融肆虐，鄉紳善信，發起重修，冀有今天之燦爛光榮廟貌，永錫遐齡。

林村口樹木婆娑，村民於新春期內，非常虔誠拜神祝福，他們拜神的地點多在村口老樹大樹下，拜過神後，便把一些紅黃兩色的元寶及解厄簽等高高掛滿株樹上，隨風招展，為該村最特色之一。

重修後的林村天后宮外貌（記者梁榮基攝）

林村村民，新春在樹下拜神後，把紅黃兩色的元寶及解厄簽，遍掛樹上，蔚為奇觀。

地名淺談

牛耳石——在除上高原之東面處，山勢並無獨特之處，祇家坡上有兩尖石突出，俗稱之為「牛耳石」，山亦以此命名，八仙嶺之東老家亦有尖石斜出，土稱「狗仔頭」，形狀大部相似，但稱謂便各異矣。

鴨脷洲——在鴨洲之西面，其中有兩小嶼，大者稱鴨仔洲，細的稱鴨脷洲，鴨仔洲有尾無頭，中部有穴洞稱鴨眼，此洲現無人居住。

鴨籮蓋亦即所謂鴨蛋，中部有穴洞，外形極之平凡，無甚可遊之處。

金龍與滅龍——在谷埔之東面，群丘劃分，其實金龍與滅龍是音誤，客語金與滅外人聽來同音感，乃一個岡之名稱也。

一徑——位於大嶼山芝麻灣半島東部，灣前一小嶼頭，南望長洲，西南為二澄及龍頭咀，為一水邊之地名也。

蛋食山——位於大嶼山萬丈布高原之南面，山高約四百餘尺。山勢頗為雄偉，而且山上怪石嶙峋，攀登不易，山南眺北望，亦遊觀景實為一好地方。

一橋——位於大欖涌水塘西北端之水口，橫跨七度河。青山公路十六咪石大欖涌畔有支路北伸，沿大欖涌水塘東岸經馬橋鞍林公園前至深井，八鄉森林公園前至石崗的行，途中必經此橋。

一崖——萌崖名，位於大鵬灣小洲南部，崖高逾百尺，東鄰鴨過水及倒頂崖，崖下為海蝕不合岸，西接二崖。

二白——是村名和海灣名，位於大嶼山東部，坪洲之西北，鄰連大白、三白，四白各海灣。東南海外有黃泥洲，東南為蟹鉗咀山岬，西北連石榴花洞及大斜洞。

二肚——為村名，位於東北區沙頭角海南岸，東倚梅尾嶺北仲餘脈，西向聚門頭，北接谷埔。

西貢東果洲

西貢東果洲距北果洲約二千餘碼，兩島三礁排，獨處一角，自成一系統。

東果洲形狀似一尖圓錐，高約二百餘尺，因其日受風浪的侵蝕，崖岸直削，半山以下可說是寸草不生，四面山坡筆直似一枝刀削，東北面為一直壁，其下有一離岸礁排，排上嚴石參差如刀峯指天，漁民稱此排為鬧山洲，又或稱之為龍脷排，其間水道狹窄，寬不過十餘尺；島之西南亦係直壁，只西北一面勉強可攀登而上，但亦不能太高，除非努力登時必須小心，半山以上則短草叢生，過此短草地帶則野草雜樹漸高，且有些茅草高過大頭，阻碍觀望視線，如欲遠眺近望各處風景，似以西面較佳，南北兩果洲與附近的附屬小礁排，一一呈現眼前，近岸處有兩嶼呈現，一凹一直，是為光頭排與橫排，稍遠處則為清水灣半島，南堂、香港及浦台各嶼凸字排列，再向北望海中礁排，滿漢水面，欲隱欲現出沒水中，宛似一條大沙魚，較遠處及為之海蝕鯊洞清晰可見，其後的甕缸灣洲及洲後群山起伏，如一條大鵬灣畔，南首橫瀾諸島。同時，視野也可直透大鵬灣，小島之後，祖杆長山一字排列橫亘海中，其外則一片汪洋大海，極目一望無洲，海天一色；由頂茅草高比密，前北由谷狹窄，旁無通路，阻碍直通東面山坡，但此島東面亦無可觀之處，面對一片汪洋，祇見遠處三、五海鷗飛翔而已。

鹿湖蘆山萬丈布 南天佛國六禪房

「有海天佛國」雅號之大嶼山，鹿湖隱處，芝蔴灣闊，新春假日，遊客倍增，昂平寶蓮寺，人皆耳熟能詳，本欄付撰文報道，茲篇所述，為鹿湖蘆山萬丈布之六大禪房，觀者如有新三天或四天假期，不妨一遊，領略禪趣。

鹿湖山高四零八公呎，山下為鹿湖，地勢敞闊，形如山谷，光緒九年歲次癸未（公元一八八三年）道教人士興建純陽仙觀，閱二十年，易名鹿湖精舍，成為念佛場地，近百齡韶光，家形陳舊，舍外一小型花圃，雜花盛放，舍內陳設整潔，空氣清涼，秉燭夜談，極饒雅趣。

精舍毗鄰，另一禪寺，名曰佛泉，山泉水滑，清茂泡茶，微賦龍喃，入口甜冽，寺門石柱聯云：「對此綠水青山能參般若」，「問他黃花翠竹可悟禪機」，港人口頭禪語問，你化未？讀此，今人生活，何須形形役役哉。

蘆山亦為大嶼名山，高四五七公呎，靈隱寺觀音寺同在山間，靈隱寺由為善信所口碑，寺藏於萬綠叢中，規模宏大，[illegible]，令人怡[illegible]，古如畫，宿舍雅潔，遠眺山巒翠，山腰松林間為觀音寺，供奉觀世音，檀香木雕刻而成，千手千眼，別具精緻，一新殿，莊嚴璀燦，如來佛像，金碧輝煌，夜聽蟲鳴，靜賞星月，亦一樂也。

大嶼山溪流，上流瀉於萬丈布山，水面山坡一間寮興寺，遠望如一所平房，寺門設於東面一座拱橋上，寺裡陳設淡樸，幽靜雅緻，花木點綴，別饒情趣，西面山坡巨石，橫架一條長龍，身縈金黃，作凌空狀，寺前置有古雕，放生水池，水流涓涓不息，[illegible]，在此可盡收眼底，[illegible]，古色古香，與國內叢林古剎[illegible]，南旁為平台，雖足其中，流目四盼，[illegible]間之浮雲出岫，滌盡煩囂，客堂宿舍，令留宿仕，念不忘之感。（岐）

斷守燈塔數十載 橫瀾坡下葬故人

在橫瀾島上工作的人，忍耐和適應性必須很強，否則生活便會感到苦悶和孤獨，唯有寄情於山水間，及天天來往的舟艇。

據悉，從前有一位名叫SIDNBY FRANK BAMSBY的外籍燈塔管理員，他在橫瀾島工作了一段很長的時間，退休後仍然懷念多年同事們和曾經朝夕厮守的燈塔，所以每到那些現役的管理員在一週一次換班的時間，他一定到碼頭等候那些將同事相聚，除了互祝安好外，每次他會攜帶一些舊報紙或雜誌之類贈送給他們，最難得的是風雨無阻，年年如此，月月如此，同事間深厚的友誼表現無遺，直至他和世長辭時為止，當時他大概已超逾七十歲，由於他生平對橫瀾島的眷戀，因此，他在臨終時叮囑希望能安葬在該島上，與燈塔共存，直至永恆。

結果，他終償所願，最後的安息地方就在燈塔的西南山坡下，和大自然永恆融合在一起。圖為那位外籍燈塔管理員的安息所。

新界一週

青衣大橋跨兩岸 漁光帆影構成畫

沒有很多的溪澗，也沒有廣大的燒烤場地，不過由一條大橋連接的青衣島，就是值得學校師生共同暢遊的地方。

海光、山丘、漁村，原本就是離島的特色，何況這個不大也不小的島上，更有獨具風格的現代建設，一個個巨型銀光的儲油庫，清晰立在島的東岸，面對色繽紛的貨櫃碼頭，使人恍然進入了科學的時代，何況更有飄逸的海風，好一個新鮮的境界。

不可要以為就只這麼一幅美景，深入青衣的內部，有着更多的寶庫呢，幾桿高聳入雲霄的白燎通，插在廣闊的白色不毛土上，這正是目前本港最大的青衣發電站，外則層層的鐵網，[illegible]

島的西岸是舊式的漁村，還是以修理漁船被多，一個小碼頭可通往荃灣或港島。

無論從東灣或南灣的海岸，均可漫步島的西南邊，本港最大的「浮塢」就設立在那裡，這個靜靜的「船塢醫院」，至今已有許多航行世界的大船巨艦，也曾為[illegible]禪的深藏，[illegible]中的秘密基[illegible]，此地的「病者」。

青衣大橋雖然為這個島帶來都市的氣息，擾的長青新邨屋宇，仍然無法將島上的寧靜衝破。

寓教育於娛樂，踏着單車，或是師生作步行運動，沿着島兩側的大道，欣賞這個「現代式的蓬萊島」，尤其在海霧濛朧的時候，也實令人心曠神怡。（本報記者梁懸冰）

漫步水塘觀山水 吸引遊人教育徑

荃灣針山，高一七四一英呎，山勢雄偉，東北面山腰，而破廣濶，四周密林，水色山光，花香鳥語，風景吸引不少遊人，水塘西壩，為教育徑，由市政局劃為郊遊地點，假日遊人如鯽，觀賞大自然景物。

沿教育徑漫步，兩旁是花草樹木，學子如讀植物學課本一樣，到此觀賞，如山蒼草，鴿種有美洲商品馬纓丹，台灣相思，酸棗樹，愛氏松，紅膠木，錫蘭隊，含羞草，豬籠草，品種繁多，不一而足，但思林竹林般為茂密。

該山麓下建築水塘前，大小村落八條，該地土質，宜種菠蘿，村民大多種植菠蘿為活，大量生產時，運入九龍市區販賣，目前祇有菠蘿壩之虛名而已。

要考城門水塘之建議於民國十六年（一九二七年）韓德遜任工務司，建議在城門開闢水塘，供應九龍部及荃灣居民飲用，事隔四年，政府接納建議，由的近高理工程公司計劃，智法侯士工程師負責監督，一九三二年夏季開始動工，僱用華人員工九二千餘眾，開山挖地，詎料工人遭受山林間濕熱瘴氣所侵襲，每天病倒多人，常川醫生，難撲瘧疾，遂致束手無策，有經驗老到工人，熱稔荃灣水土，土人稱為馬前水，服者必患瘧疾，警告同夥，勿用此水，並特別構築長渠廿餘哩，將遠千英畝積水，排洩諸外，瘧病始滅。

就此時工程而言，可謂空前龐大，水壩建築材料，英坭由青洲英坭供應，主壩高度二百八十英尺，容水量三十億加侖，工程進行，歷時五載，一九三七年全部完成，取名城門水塘，後亦名銀禧水塘，用以紀念英皇佐治五世登基二十五年而易名，惟目前習慣稱往來城門水塘之康莊大道，名喚城門，銀禧之名，不為人們所熟悉也。

據古書所錄，荃灣城門得名，確係因該地南宋末期，有一石砌城門，南宋末帝昺，時與無能，捨軍不去，元兵到處侵犯，荃灣土豪鄉民，自固其園，築石城以抗，城門之名，由宋末始。

殆明末清初，永曆五年明將領李萬榮，統率部屬，揮守新安縣大鵬所，派遣部衆，於荃灣針山兵黃應杰，迄順治十三年間，清世祖令城門水塘附近，築石城抵禦清兵，黃應杰，兩攻城門，卒被所困，終乃投誠，石城破毀，建城基之兩大石墩，深藏土壤，後因拆城改建水塘，埋土石墩，遷鄧姓族人遷移至錦田，今錦田新村，獲留此遺蹟。

我們漫步水塘，當知水之可貴，細察波羅壩教育徑，亦知教育之重要，有誰知曉此區匪之地，麗宋元明清，發揚累代民族精神，充份顯露強烈氣魄，殊值後人沉思默念。

又是杜鵑花時節 督轅擠滿惜花人

【本報訊】又是杜鵑花開季節，嫣紅吐艷的杜鵑花，開滿督轅府花園，數以萬計的市民昨日冒雨暢遊，盡情欣賞這如詩如畫的景象。

昨日是督轅府一年一度開放讓市民賞花的日子，雖然天不造美，天陰下雨，但這並沒有冲淡市民的遊興，反之賞花盛況不比往年遜色。

杜鵑花原是有一個悲涼的故事的：相傳杜鵑鳥於悲啼時吐血，血染地而變成鮮紅色的花。昨日雨飄飄地下，雨點如淚，襯托起滿園的杜鵑花，令景色更富詩情畫意，遊人興緻更濃。

上午十時，督轅府大門打開，一批又一批賞花而來的遊人便如潮湧入花園內，不一會就將偌大的花園擠得水洩不通。人們拖男帶女，穿紅着綠，穿插於杜鵑花叢之間，杜鵑花把督轅府花園染紅，也把遊人染紅了。

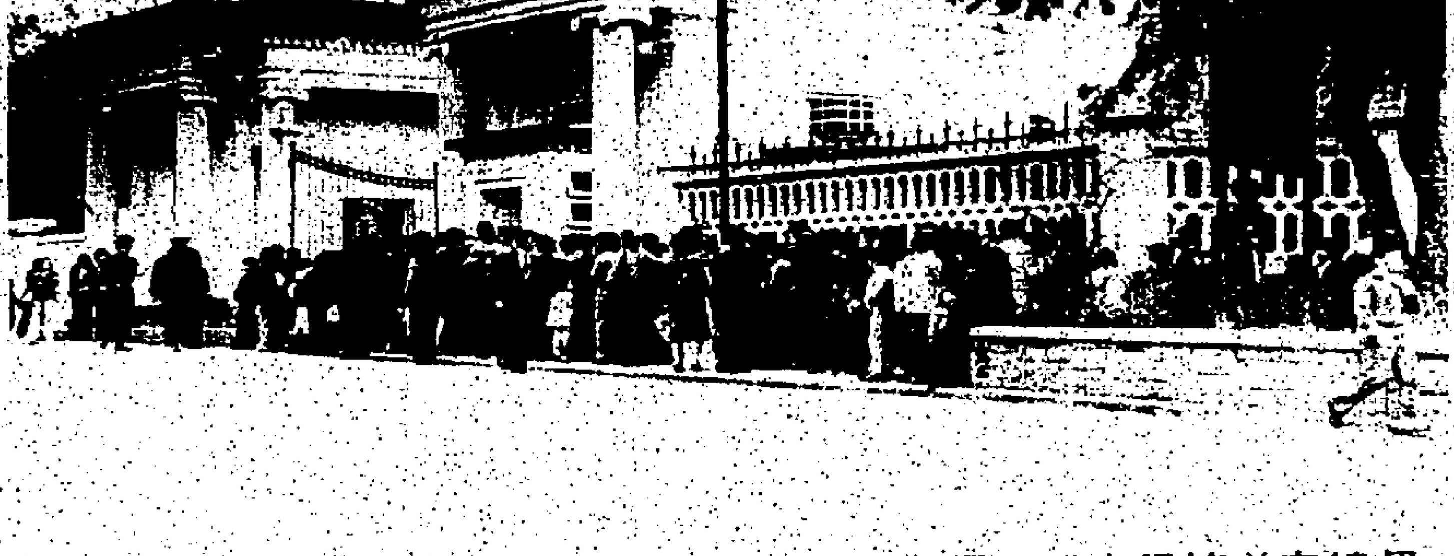
賞花的市民，至下午仍川流不息進入督轅府，平時寧靜、門禁森嚴的督轅府，昨日充滿着成人，小孩和情侶們的歡笑聲音。

昨日整日烏雲密佈，下午更下起雨來，幸好大多數人都攜備雨具。遊人在雨下賞花，別具情趣。至於一些沒有準備好雨具的遊人，情形就稍為狼狽了。還好雨勢輕微，祇是稍為弄濕衣服罷了，為了賞花，稍作犧牲亦是值得的。

督轅府花園開放時間至下午五時止，許多意猶未盡的市民，只有依依不捨地離去，等待明年再來欣賞一次。

自一九六八年以來，每當杜鵑花盛開時節，督轅府花園都開放一天，使市民有機會入內賞花，作為港督與民同樂的一種象徵。

雖然天不造美，賞花的興緻絲毫不減



督轅府前擠得水洩不通

花園內到處都見人頭湧湧。

如畫的景色吸引着市民，留連忘返

小孩們也陶醉其中景色。

市民冒雨賞花，皆因機會難逢。

除了杜鵑花外，還有不少奇花異卉。

重賞爲求早日破慘案
馬會懸紅五萬元 緝蠔涌雙屍兇手
使該命案懸紅高達十萬元

【本報訊】馬會高級職員鮑愛克夫太太在滘內遭兇徒割死與新界蠔涌大老山雙屍案差不多同時發生，但鮑夫太案已緝獲疑兇，惟是大老山雙屍案則兇手仍逍遙法外，大有鴻飛冥冥之人何慕之慨，現馬會方面認爲鮑太太命案該會懸紅五萬元立即破案，於是乃於昨星期五由總經理彭福少將宣佈該會爲大老山雙屍命案懸花紅五萬元，俾早日破案，因此大老山雙屍命案警方與馬會一共懸紅十萬元，此舉不獨是馬會之創舉亦爲命案懸紅最多之一宗，希望重賞之下，兇手自難逃脫。

大老山雙屍命案，警方亦設有特別小組專門負責緝兇手，警員加入此特別小組者，計有駐防九龍及新界警界人士，亦具偵查兇案之長才者，除非兇手等能及時逃離香港，如隱匿於澳門等地，否則被發覺者僅屬時間問題。

又據心理學家謂：凡犯了殺人案者，事後一定內疚，故遲早一定有破綻爲緝者所發覺，而被捕纏之手法。

工務署未來半年 拍賣十九幅官地
限作工業或貨倉用途

【本報訊】工務司署地政測量處計劃在未來六個月內，即由下（四）月至九月底，公開拍賣十九幅官地，其總面積達三萬八千方米。

工務司署地政測量處處長羅明昨日宣佈，上述官地中，有十七幅定作工業用途，一幅爲私家住宅用地，一幅則限作工業及或貨倉用途。他說，該十七幅非工業用地，其中五幅座落港島，十二幅位於九龍，主要是集中在金鐘道，灣仔新填地及尖沙咀東部。

該等用地之面積由一千五百方米至五千八百方米不等，總共佔地二萬九千八百二十二點二方米。

他說，私家住宅用地之面積爲四千四百方米，位於天后廟道。限作工業及—或貨倉用途之官地，則位於香港仔業勳街，佔地三千七百五十方米。

羅氏強調，上述售地預測只屬臨時性質，將來有修改的可能。每幅土地的出售日期，屆時會在憲報及中英文報章公佈。一俟報章刊出售地廣告，市民即可前往港島花園道美利大廈地政測量處及其廢街政府合署地下諮詢分處，查詢有關細則及索閱圖則。

有關售地預測的內容及地點草圖，可向美利大廈地政測量處及彌敦道政府合署的九龍分處、雪廠街政府合署地下諮詢分處、各區民政署、大埔道北九龍裁判司署大廈的新界民政署與港島千諾道中工商署查閱。

上述各辦事處均備有免費售地預測表，供人索取，市民亦可向地政測量處函索。

十六日練靶 青山練靶區

【本報訊】駐港英軍將於下星期四（十六日）及星期五（十七日）在青山練靶區進行兩天射擊練習。

屆時，該區附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生意外。

該兩日的射擊練習時間如後：三月十六日（星期四）上午八時三十分至下午五時；十七日（星期五）上午八時至下午五時。

圖左起：井植薰社長夫婦及吳志榮董事長於機場。

三洋社長 蒞港考察業務

【本報訊】三洋電機株式會社、三洋電機貿易株式會社社長井植薰夫婦及三洋電機貿易株式會社專務柳瀨富明等人，到昨（十二）日爲東南亞業務考察事宜，飛抵本港，誠三洋電器有限公司董事長吳志榮及一干高級職員等，親臨機場迎接。稍後，互相交換商業意見，彼等應邀三洋各種家庭電器深受本港用戶愛戴，業務不斷擴展，甚感快慰，並表示三洋廠方定會保持一貫宗旨，務使各類產品精益求精，以謝用戶支持云。

湛兆霖榮獲勳銜 新聞界友好宴賀

【本報訊】本港新聞界友好，爲慶賀湛兆霖太平紳士榮獲英女皇頒予O.B.E.勳銜，昨晚在富萬年酒樓明珠廳設宴致賀。席間由唐碧川代表致詞稱：湛兆霖太平紳士平易近人，實爲新聞界的正朋友。隨後由潘仁昌代表致送一面銀碟與湛氏作爲紀念。

出席昨晚慶宴之新聞界友好有：潘仁昌、潘周雨川、唐碧川、賈納夫、鄺蘇泉、周石、潘友成、潘朝彥、孫禁舜、李志文、賴啟初、吳培榮、潘設飛、潘振良、李才藻、岑安、張積良、龍國雲、莫興宗、邵家齊、黎之明、陳紹劍、湯仲光、邵維新、羅秀、錢銳良、鄺文德、羅軒、張荷等。

四萬垃圾虫 去年被票控
荃灣一區即佔五千

【本報訊】市政事務署去年在港九新界各區發出告票四萬一千八百七十張予違反清潔法例之市民，其中在荃灣區所發出的告票達四千九百八十四張，爲全港垃圾蟲最多之區域。

據市政事務署潔淨組一發言人表示，在人口稠密的地區，垃圾蟲也就較多。

他指出該署去年在新界區發出告票一萬五千四百三十五張，在港島及九龍區則分別發出告票一萬五千二百十一張及一萬一千二百廿四張。

去年每月平均有三千零七十四名垃圾蟲被罰，罰款逾二百多萬元。

發言人繼續謂，自去年三月中開始，市政事務署在港九及新界各區派出清潔糾察隊，進行突擊票控垃圾蟲行動七百二十四次，目的在阻嚇市民隨地拋垃圾。

該發言人又指出，在海灘進行的糾察行動最收效，清潔糾察隊的出現，令到海灘上的弄潮兒，不敢造次，所有垃圾亦放入海灘上所設置的垃圾箱內。

圖爲一九七七年英國小姐頒贈獎項給宴會部侍應員。李培生特攝。

蒙地卡羅越野大賽 威龍五型勇冠全場

被公認爲目前全球最具挑戰性汽車賽事——蒙地卡羅越野長途大賽，第四十六屆賽事經於日前完滿結束。

比賽結果，法國威能RENAULT車廠所派出之兩輛威龍五型賽車，以超級挑戰姿態贏得全場，不獨囊括B級組冠、亞軍，更分別勇奪全場二、三名，而一部價值超過威龍五型五倍以上及氣缸容積超過兩倍之名廠跑車，祇能於最後一段路程中僅超越威龍五型賽車，進而獲勝。

據悉，蒙地卡羅大賽賽程艱鉅，包括亞爾卑斯山脈之險峻山路及冰天雪地之惡劣天氣考驗，故參賽車輛均需經過原廠特別改裝，而不少位居前列賽車更擁有超過二百匹強勁馬力，相形之下，威龍五型以一三〇匹馬力，在越級挑戰情況下力壓群雄，其性能之超卓及耐力之可靠，令臨場觀衆及專家嘆爲觀止，榮獲「超級汽車」SUPER CAR美譽。

富麗華酒店聯歡 美國小姐主持抽獎

富麗華酒店一年一度職員聯歡晚會，日前在該酒店三樓翡翠廳盛大舉行，由總經理高富來先生親自主持，並邀請得一九七七年美國小姐主持幸運抽獎，場面甚爲熱鬧，參加的員工達七百餘人。

是次聯歡晚會，節目相當豐富，並由月石樂隊擔任現場伴奏助興。幸運抽獎，獎品名貴，達四百份，頭獎可獲單人來回日本或新加坡免費機票，住宿及現金五百元，其餘獎品包括彩色電視機、雪櫃、洗衣機、男女裝手錶、金筆、現金及名貴禮品，至於歌唱比賽的優勝者亦分別獲得來回馬尼拉、澳門之機票，船票及免費住宿。各員工在酒店特別安排的豐富節目下，無不盡興而歸。

永達公司獲得 新式建築法遠東代理權

馬來西亞沙巴體壇名流余仔黃植濂先生是一位朝氣蓬勃的中年人，故近他在港成立永達發展有限公司，獨家榮獲羅宏公司的IED新式建築法之遠東代理權。

余仔黃植濂認爲近年來本港的建築業發展迅速，加上地下鐵施工，使到地產及建築界均出現工人短缺的情形，所以於數月前特派陳智方先生前往美國考察當地的建築業，終於與美國羅宏公司達成協議，獲得IED新式建築法之遠東代理權。

在此新式建築法是每層樓宇均先在地下做好，用新式機械升上高空，不論層次多少，均在地下施工，故此除減低成本及縮短工作日之外，且節省大量人力，用此法建成之建築物，年來歐美各地之巨大建築物均採用此法建成，本港雖有建築界採用類似方式，唯因於專利問題，以致未能收到預期效果，所以這次羅宏亞細務公司，大華石油公司的董事長及副董事長余仔黃植濂先生現特在香港成立永達公司，專誠爲本港建築界服務。

駐英專員黎敦義返港
將參加港帆風帆比賽
去年風帆被風吹折主桅

【本報訊】香港政府派駐英國專員黎敦義現由英返抵本港，據悉：黎氏在港停留到復活節假期滿後，然後返任。

黎敦義此次乘返港之便，將再度參加香港馬尼拉風帆比賽，黎氏是個參加香港馬尼拉風帆比賽好手，去年他曾參加香港馬尼拉風帆比賽，可惜在風將其主桅吹斷，因之未能角逐冠軍，今次捲土重來，希望能夠與其他船好手爭一日之長。

黎敦義在港對人謂，他在英倫之新辦公地點將在英倫高尼街，該辦公室所在距離英國議會祇要行五分鐘，便可到達，該新辦公室現在裝修中，不日便可遷進。

黎氏稱，假如遷到英倫其他區域，則所費將高達三倍。

黎氏又謂新辦公室所在之高尼街樓宇乃屬有二百五十年歷史之建築物，由於地點接近議會所在，所以會晤議員較爲容易。

黎敦義到英任香港駐英專員至今已有半年，在此半年期內已熟習一切，他不獨經常會見記者及議員，即普通各階層人士他亦樂於接見，他們所談都是與香港經濟及工業有關。

啟德空軍基地 六月底交港府
部份土地將興建公共屋邨

【本報訊】啟德皇家空軍基地，將於六月底交還給政府，比原擬交還的日期遲三個月。

政府發言人透露上述消息時表示，交還日期延遲係由於石崗新基地方面的若干樓宇及辦公樓宇，將較原定日期遲數週才能完成。

他指出，由於本地建築業進行中的工程極多，因此承建商在物色足夠熟練工人方面甚感困難。

他說：「但，爲這項綜合工程訂下的極其緊湊的工作日期，現已差不多實現，這點是可資稱道的。」

各附屬工作單位將於四月十日開始遷往石崗，軍人及其家眷亦將於五月中旬直升機遷往石崗之際同時開始搬遷。

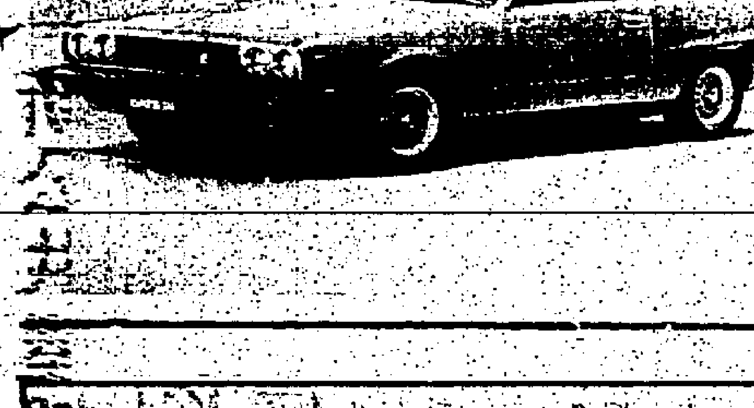
發言人說：「啟德皇家空軍基地將於六月三十日完成最後遷移工作時，即行全部交還給政府。」

他說，準備在明年年初在騰讓出來的一部份地方上動工興建一座公共屋邨的計劃，將不致有所延緩。他並指出，部份基地早已交還，比原來協議交還的日期提前九個月，俾能進行擴闊觀塘道的工程。

士佳麗全新豪華車系
現展出中區恒生商場

曾經連續六屆榮獲「全日本最佳汽車設計獎」的日產士佳麗高級車系，最近再精益求精，推出一九七八年全新車系——得勝240K GT豪華房車，設計倍見匠心獨運，設備極盡華麗週全。該高級車系包括有四門豪華房車及雙門名貴轎跑車，它完全保留了士佳麗車系之優良傳統——美與動力，車身線條盡見洒脫大方，高雅典麗；引擎則沿用該車系曾在多項國際大賽中屢獲獎超過五十次以上的L24型引擎，性能表現，卓越凌厲，再配合四輪獨立懸掛系統以及三重減震設備，在任何路面行車都如履平地，寧靜異常，精密週全的安全設備由車門窗及後窗防霧裝置，前後特大防撞泵把，以至應有盡有的警示訊號燈等，確能保障行車安全第一，至於寬闊車廂內的豪華設備，更令人耳目一新，除射裝式儀板設計，電動車窗，鋁合金車輪，自動行李箱開啓掣，原廠冷暖氣調節系統，原廠新款立體聲AM/FM收音機及卡式機，液晶體數字鐘，多角度調校風油軚盤，可隨意調整椅背軟硬度及座位位置之前座桶型座椅等設備，而爲超級豪華大房車專有，但士佳麗已經列入標準裝置。

據悉，該車系現正展出於香港中區恒生銀行大廈商場及總代理合誠汽車有限公司港九新界各陳列室，歡迎參觀試車。附圖爲士佳麗全新車系——得勝240KGT雙門轎跑車。



中山紀念英文書院 創校三週年暨頒獎

【本報訊】葵涌中山紀念英文書院昨假座荃灣聖芳濟中學禮堂，舉行創校三週年暨七七、七八年度學行成績，交通安全隊服務，各項球賽優勝頒獎禮，參加盛會嘉賓有各校校長，社團首長，家長及學生等千餘人，由黃品卓議員、陳浩賢警司、楊彼得主席主禮並致詞，讚揚該校教育有方，尤能重視德育的實踐，並能恪遵國父孫中山先生的博愛精神，作育英才之努力，在短短三年中，學生驟增，至爲欣慰，繼由校監蘇文致詞，謂該校創辦已屆三年，深得社會賢達鼓勵贊助，教育局悉心指導，家長大力支持，教師負責，學生守規，校務日臻完善，就學人數，已達千餘，今後更須繼續努力，期能有所貢獻，詞畢，由蘇文校監，伍秦運校主席分別致送錦旗，與主禮人留念。

National Panasonic

"我喜歡…"
RQ-301S
樂聲牌手提錄音機：
☆乾濕電兩用 ☆自動停機
☆隱藏式電容咪 ☆僅重3½磅
參觀示範請駕臨下列地址：
中區聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室
旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室
National 樂聲牌
九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號 寶氏工業大廈 電話：3-410321-8 修理部電話：3-430161
NA984

日本家傳秘方——不思議膏·金鴉丸·專治痔疾迄今360餘年

痔 從淺中醫

大便時忽然鮮血滴流，肛門口腫脹起肉粒，陰陰作痛，或者時常便秘以至突然腸頭脫露，擦損裂肛口，痛不可耐，或者是肛部陰濕，抹擦不清而痕癢入作……這些明顯的痔症發生時，誰都會驚惶失色，心想一定要設法救治。但奇怪的是這些症狀暫時消失時，他們已經安心起來，甚至連痔核仍然存在，只不過沒有發作，他們就無其事了。直到腫痛和出血頻頻發生，愈益嚴重時，有些人才臨急用藥，只求苟安一時，有些人因醫不得其法，失望之餘竟置之不理，任其惡化！其實，初期的痔瘡是十分容易治好的，但不抓緊機會及早治療，不但會失去早期根治的寶貴時機，更造成痔疾頑固的特性。因爲痔的頑固性大部分是這樣造成，所以初期患痔，一定要從淺中就醫，切莫拖延，坐失良機！

那麼患痔已經十年八載，甚至漫枯札割過仍再復發者，是否已經太晚了呢？絕對不會太晚！只要您能現在開始，實實在在地認眞正確治療，就絕不爲晚！唯有自暴自棄，不求自救的人，錯後排便機能都喪失，要在腰間開洞排洩時，或者眞太晚矣。

我們沉痛地瞭解到，患者的輕視，拖延和放任的態度，眞正能令痔症糾纏一生，貽害無窮。

本行以不思議膏金鴉丸專治痔疾360餘年的經驗和歷史，懇求你的光臨來店，指導居家自療，及早治療！本藥以迅速宏大的療效，以數以千計的治療實例，令您永遠脫離痔患，無痛根治！

本行實施「優待淺中醫」的運動，凡本月內治療者，剪此廣告來店購藥者，均以特價優待。

不思議膏總行

本行獨家發售·專人指導居家自療·其他藥房均無代售

蘇浙小學暨幼稚園 招生

報名日期：三月十四日至三月廿二日
報名時間：上午九至十二時，下午二至五時
報名地點：香港清華街三十號（小學及幼稚園）
香港北角道十六號（小學英文部）
考試日期：幼稚園四月二日，小學四月九日
監督 徐季良 校長 孫方中

承銀主命貴重物業出投

曾承拍賣人遵奉銀主命令，定期於一九七八年三月十五日（星期三）下午三時正在香港維多利亞城德忌笠街三十八至四十四號好利商業大廈A一室拍賣下開物業，該物業座落九龍內地段八一三三號之不可分割之一九六〇份之六十四份... [illegible] ...欲知詳細及投買章程請向賣主律師行或拍賣人維多利亞拍賣行查詢可也。

銀主代表律師會振邦律師行
拍賣人維多利亞拍賣行 同啓
香港德忌笠街38至44號好利商業大廈A一室
香港一千九百七十八年三月九日

加拿大升學

香港中五或中五畢業生，若計劃前往加拿大升學，可向九龍窩打老道23號中華基督教青年會學生部申請溫哥華YMCA書院。該校是第十二級預科學校，乃香港及溫哥華YMCA合辦，專爲擬升美加大學之香港學生而設，一年內協助學生申請進入大學或專門學校。

專人護送，集體出發！
即日起開始報名
說明書免費備索
電話：三一八〇一一一內線93

招請排字夜班技工

香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下（可兼職）有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

徵聘校對

本報現擬徵聘夜班校對（男性）若干名以具有中學畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合有意應徵者請繕具履歷書（封面請寫明應徵校對）逕寄本報社長室收如初步甄選及格再函約見

司徒華就超額教師問題指出

教署食言背信 談判如無結果 將採必要行動

【本報訊】香港教育專業人員協會會長司徒華昨日提出警告，如果本月與當局舉行之津小超額教師談判不獲結果，該會將號召採取必要之行動，以保障教師之職業問題。

司徒華昨午記者招待會稱：他們將會動員全會爭取職業保障議程，於議程之中，他們將提議成立一行動指揮部，號召所有會員密切注意本月廿日舉行之談判，如果不獲成功，立即採取行動。

教協會會長司徒華在會上透露：本港小學生人數，於七一年達到歷史最高數字，爲七十四萬餘。由於出生率下降，於七二年人數即開始減少，經過連續六年不斷的減少，今年九月，津貼小學將面臨空前嚴重的縮班情況。根據人口統計數字，今後兩年，小學生人數仍會繼續減少，不過情況將稍爲和緩，一直要到八一年才回復上升。

本年度全港小學畢業生的總人數爲十萬七千人，六歲的適齡入學總人數爲七萬八千人，由此可預見小學生的總人數將會減少二萬九千人。津小學生約佔全港小學生的百分之八十五，若按此比例，津小將減少二萬四千六百五十人，即縮減五百四十八班，亦即有縮班超額教師六百零三人，比去年的四百四十四人多了一百五十九人。

司徒華說：去年十月八日教協會便與教育司署舉行會談，商討解決本年度津小縮班超額教師的職業保障問題，而獲得教育司署肯定有足夠的教育工作崗位，以供縮班超額教師調職轉任教，保証不會有一人因而失業，詎料事後教署背信食言，否認過去三年曾作過保証津小教師不會因縮班而失業，同時更否認今年有足夠的教育工作崗位以供津小教師調職。教協會曾去函行政立法兩局非官守議員辦事處，要求代爲調查檔案，而已獲得該處證實過去三年教署確實作過保證，教協會對教署的出爾反爾，加以譴責。

全港津小於本月初已開始招收新生，十五日揭曉。各校報名新生，均未見踴躍，尤其是入伙有年之公共屋宇地區的學校，畢業生人數與報名新生人數的差額極大，有些學校於九月由此而減少的班額竟達八九班之多。失業危機的陰影，籠罩了許多個津小教師，再加上教署對承諾的不負責任態度，更影響到人心惶惶。教署較過去幾年提前宣佈，由下月一日起即凍結全港津小教職空缺，並於五月十五日再度成立職業調整小組，但據悉在一些地區，早在去年十二月初，教職空缺便已被凍結，只准聘用臨時教師替代。

司徒華表示，雖然今年津小面臨嚴重的縮班情況，但若非教署另有意圖，問題還是可以解決，據財政司高級職員最近在財政預算中透露，在新發展地區將增設小學學位一萬一千一百二十五個，特殊教育學位增設五千三百個，普通班級每班四十五人，聘用一點一教師，特殊教育班級每班廿人，聘用一點二教師，這樣便有五百八十個教職空缺，再加上另約二百五十個原職教師退休或轉業，共有教職空缺八百三十個，此外還有津小增設的班額未有計算在內，這已足夠安排全部縮班超額教師調校職或轉任教，不致有人失業，在這樣情況下，問題倘不能解決，教育司署是難卸其責的。

下圖爲香港教育專業人員協會，因津貼小學縮班，而引起教師職業保障問題，而召開記者招待會，左起爲秘書、會長司徒華及布[illegible]民副會長。（本報記者鄧家寧攝）

巴拿馬商界領袖 貿易團抵港考察

促進兩地貿易發展

【本報訊】巴拿馬商界領袖組成的一個貿易團，在貿易發展局資助下，已於昨日抵港，考察本港經濟實況。

正在本港考察業務的巴拿馬商會主席薛赫士（左第一人），較早時當一個香港貿易團訪問巴拿馬城，他予以熱烈歡迎。圖爲薛赫士在其辦事處接見三位香港貿易發展局職員。

這個貿易團成員包括巴拿馬商會主席薛赫士，科倫自由貿易區商會主席倫格及設於科倫區的六家貿易公司的行政首腦。

在科倫區，一共有三百多位入口商及出口商經營進銷產品及貨倉的業務。他們從科倫將各類貨品不僅供應巴拿馬本地市場，並轉往其他拉丁美洲國家。

貿易發展局一位發言人說：訪港的巴拿馬代表團團員，將會評估香港產品及有關經濟的優點，以及在出口與入口貿易活動方面具有足夠證據能夠擴充及增長。

他們發生興趣的對象包括大批消費品，例如電子產品、家庭電器用品、玩具、禮品、攝影設備、傢俬、成衣、五金用品及汽車配件等。

本月份較早時期，十四位本港商人參加貿易發展局的一個代表團訪問了科倫自由貿易區及巴拿馬城，以建立貿易聯繫。

香港對巴拿馬（本港第二十二大的市場）的出口貿易，去年總值接近二億四千九百萬元，比一九七六年的輸出，增長達百分之六十四。

此外，香港一個玩具及禮品的推銷團，將在下星期起在日本展開拓展活動。

這個代表團有六家公司參加，在貿易發展局籌劃下，他們將訪問神戶、大阪及東京，並在每一城市舉行產品陳列。

這是今年內第二個赴日拓展的香港貿易團，上個月已有一個貿易發展局組織的商團在日本推銷成衣。

日本是香港玩具及洋娃娃的第八大市場，去年購入此類港貨價值六千五百萬元，佔全部玩具出口量的百分之二點一。此數字比前一年度增長百分之四點一。

汽車衝下淺水灣道樹林 男女竟無恙

車撞鐵欄竟無駕駛人

圖爲淺水灣道車禍現場，失事車爲樹木所阻，未直滾下山，但車頂已毀爛。（本報記者馮兆豪攝）

【本報訊】天雨路滑，車禍頻頻，港島淺水灣及灣仔分別發生兩宗交通意外，幸意外中無人受傷。

昨午一時許，一對男女駕駛藍色福特房車，由淺水灣駛出，途經淺水灣道廿八號附近時，突有一輛泥頭車迎面撞來，廿五歲姓尹司機見狀，立刻轉軚，避過泥頭車，隨即失去控制，衝上行人路直衝下廿呎斜坡，幸爲樹木所阻，全車不致直滾下山坡，尹及其女友雖無受傷，但已被嚇到面無人色，乃攀爬由山坡爬上馬路，致電報警。

另一宗意外，發生於灣仔海旁道近大東電報局對開之軍器廠街天橋。昨午三時許，一輛警方巡邏車巡至該處，發現一輛白色福特萬天[illegible]新房車，撞着鐵欄，車頭凹陷。警員立刻下車調查，發現車內空無一人，除車門及車窗均已鎖上外，該車還亮起故障燈示警，相信司機於肇事後，留下空車，離開現場報警。事後警方找尋駕車人。

校際音樂節 今日節目表

歌德學院

早上九時二十分——視奏

早上十時十分——蕭邦作品鋼琴獨奏

聖瑪利書院

上午九時正——初級口琴合奏

上午九時三十分——中級風笛

上午十時十五分——中級口琴演奏

下午二時正——小學四至六年級男女混聲讚美詩

下午三時二十五分——小學三至四年級唱遊

華仁書院

下午二時正——一、二年級男、女混聲讚美詩

晚上六時正——中文歌曲演唱

聖保祿書院

晚上六時三十分——快速定時合唱

晚上六時四十分——無伴奏合唱曲

晚上七時二十分——公開組[illegible]獨唱

晚上七時三十分——多人[illegible]歌唱

晚上八時十五分——公開組女聲三重唱 男聲三重唱

天氣・潮水

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十五度，濕度爲百分之八十六。

吹清勁至強烈東至東北風，風勢間中頗勁，下午漸轉和緩，多雲，間中有雨。最高氣溫約爲攝氏十九度。

高潮：正午十二時零五分。

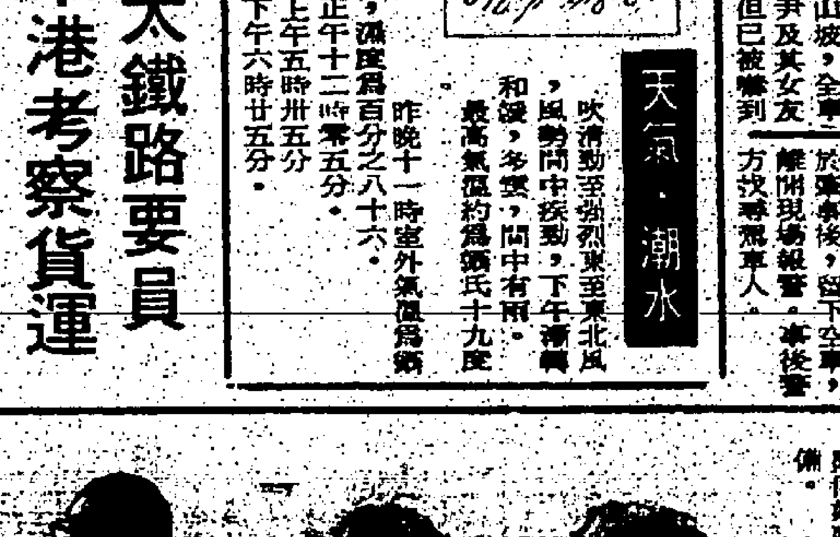
低潮：上午五時卅五分 下午六時廿五分。

加太鐵路要員 來港考察貨運

加拿大太平洋鐵路公司兩名高級業務人員，目前來香港訪問，考察港口貨物起卸的設備。爲首的是加太鐵路市場及營業副總經理狄雅，副手是總經理芘格思。

加太鐵路的貨運運輸網十分廣泛，在加拿大的太平洋及大西洋岸邊各大港口均有貨物起卸設備，並有路軌通往加拿大內陸及美國中西部各大城市。

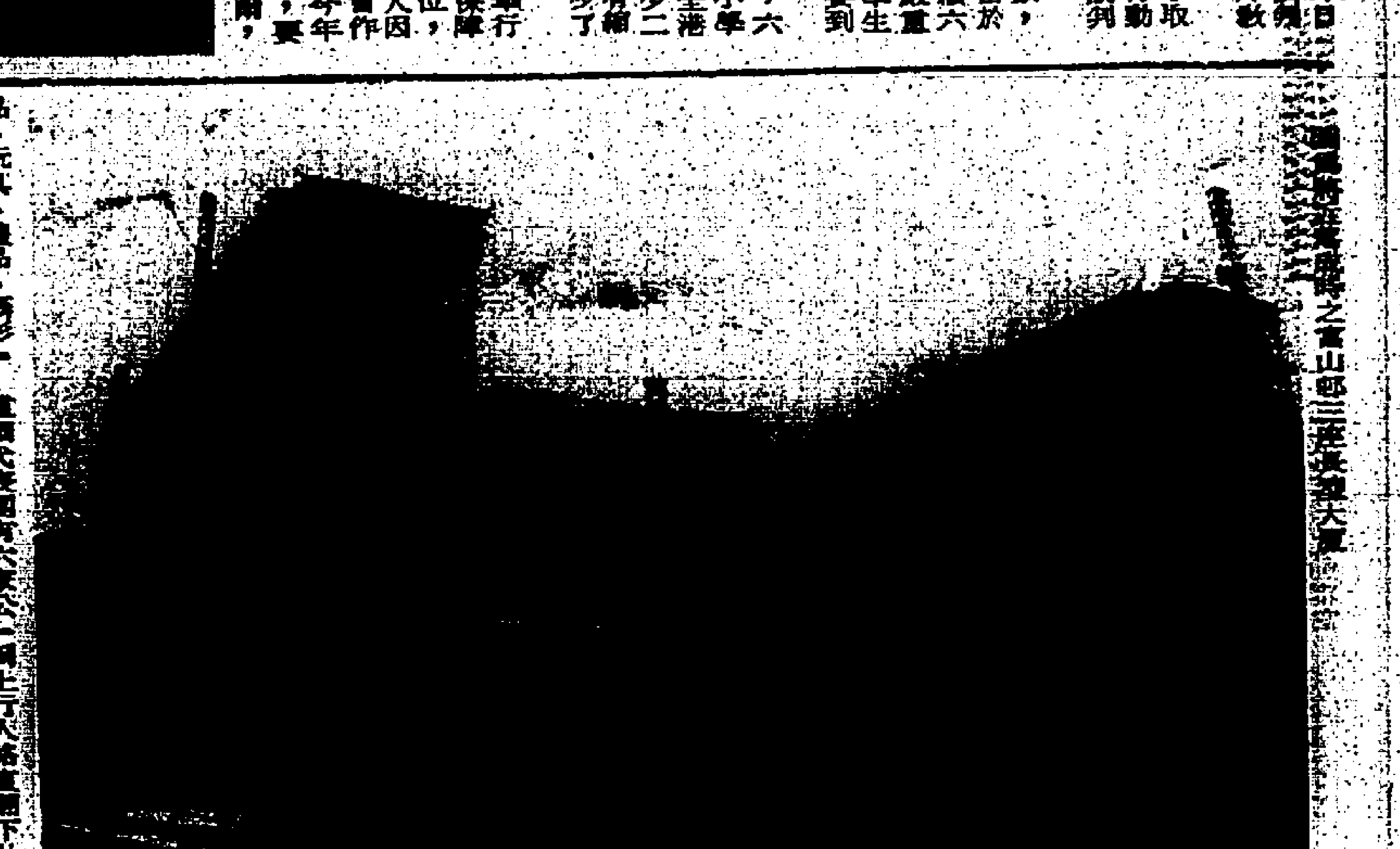
在香港逗留期間，加太鐵路業務人員曾訪問各大船務公司，介紹加拿大聖約翰、魁北克、蒙特里爾及溫哥華各大港口的貨物起卸設備，並同時推廣加太鐵路的貨運業務。



圖爲（左起）加太鐵路香港經理陳志唯、狄雅及芘格思兩人考察香港港口的設備。

新公共屋邨富山邨 兩月內可入伙

共千六單位可容一萬人



圖爲將於兩月內入伙之富山邨三座長型大廈

【本報訊】在蒲崗村道興建之新公共屋邨富山邨，將近落成，第一批住客可於兩個月內入伙。

該屋邨接近彩虹邨，三座長型大廈約有一千六百個獨立式居住單位，可容納一萬人。

其中一座七層高大廈有三人單位二百六十四個，其餘兩座大廈共有七人單位一千三百個。

富山邨於七月全部建成時，將有兩間學校，及一座三層高之商場大廈，內面設有一個街市、一間酒樓、多間店舖、一間診所、一間郵局及服務行業使用之地方。

其他設備包括一個停車場，休憩遊玩場所及供兩個福利中心使用之房舍，與一間老人宿舍。

現時在附近興建中之其他三個屋邨爲順利邨、順安邨及彩雲邨。以上四個屋邨於八十年代初期全部落成時，二萬二千二百個居住單位共可容納十三萬四千五百人。

北角碼頭 汽車離奇失火

【本報訊】北角渡海小輪碼頭出口，昨午發生一輛汽車離奇着火事件，幸而司機及時逃出車外，無人受傷，起火原因有待進一步調查。

事發於昨午五時四十分左右，一輛銀灰色快意牌房車，編號BL九二×六，由一名何姓司機駕駛，從九龍乘汽車渡海小輪抵達北角碼頭，小輪泊岸後，該輛房車跟隨其他車輛駛上岸，當車子行駛至碼頭出口近渣華道時，車頭突然冒出濃烟，轉瞬間燒成火焰，司機慌忙停車，並跑出車外報警，消防員聞訊到場迅將火勢撲滅，但汽車車頭已被燒毀。

據何姓司機事後表示，着火原因令人莫明其妙，因爲事前車子行駛正常，並無異樣。

有關當局事後將車子拖離車場，進一步研究着火原因。

一家四口 生活便捷

大地

27年歷史 信譽昭著

日本珍珠 七天豪華團 $2850
東京、鎌倉、箱根、熱海、富士山、五湖、大阪、京都、奈良、神戶、寶塚等名勝。
3月 23, 24, 25日
4月15, 29日

日本九州東京 八天$3180
指宿、鹿兒島、宮崎、別府大分、阿蘇火山、熊本、雲仙、長崎、福岡、東京等名勝。
3月24日 4月15,29日

日本東京 五天 $2350
東京、橫濱、鎌倉、熱海、箱根、富士山、五湖、冰穴日光等名勝。
3月22. 23, 24日

韓日聯遊 九天$3250
漢城、板門店、華克山、東京、熱海、富士山、名古屋、京都、奈良、大阪等名勝。
3月 24日
4月15, 29日

韓國 夜明珠團五天$1950
漢城、華克山莊、景福宮、秘苑、板門店、臨津閣、民俗村等名勝。
3月23. 24日滿 另逢週五出發

菲律賓 3月18.23日 六天團 滿
住宿馬尼拉及松園大酒店
3月23日 五天團 $1,390
3月24日 六天團 $1,490
七天酬賓團逢星期六出發 $1,390

馬星泰 豪華團十天$3380 酬賓團十天$2980
檳城、雲頂高原、吉隆坡、星加坡、曼谷、芭提雅。
3月24日
4月21日
5月19日

馬星 豪華團七天$2830 酬賓團七天$2480
檳城、雲頂高原、吉隆坡、新加坡等名勝
3月21,24日
4月21日
5月19日

泰國豪華團 五天$1680（佛跳牆大餐）
芭提雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚潭、故皇宮、古都夏宮及各著名佛寺等。
3月10, 22, 23, 24. 25日
另逢週五出發

泰國酬賓團 五天$1480
遍遊泰國芭提雅各名勝古蹟，住宿一流酒店，多晚夜總會。
3月10, 23, 24, 25日
另逢週五出發

美加豪華團 十五天$8150 廿二天$12,700
檀香山、洛杉磯、狄斯尼樂園、長堤、賭城、三藩市、芝加哥、白宮、紐約、多倫多。
3月24日 4月20日 5月19日 6月23日

夏威夷 十天豪華團$5880
檀香山、妙香島、威基基海灘、珍珠港、海洋生物館、夏威夷大島。
3月24, 26日 5月19日

歐洲豪華團 十五天$6388
倫敦、巴黎、瑞士、西德、阿姆斯特丹、布魯塞爾。
3月25日
4月22日

台灣酬賓團 九天$1750 七天$1550
故宮陽明山、芝蘭、八卦山、台南、澄清湖、阿里山、日月潭、梨山、花蓮、野柳。
3月23, 24日
另逢週六出發

大地旅運社

假日照常辦公

香港華人銀行

經營一切銀行業務

爲實現你的理想 請即惠顧

簡便活期儲蓄
不用存摺　一舉十得

零存整付儲蓄
年息六厘一二五起
年期越長息率越高

詳情請蒞電話垂詢無任歡迎

總行：5-244133內線208

東區分行：5-773234 油蔴地分行：3-852479
筲箕灣分行：5-605154 大坑西分行：3-787334
深水埗分行：3-714341 荔枝角道分行：3-933081

屯門

田氏中心廉價租售

光線充足 四面單邊
使用率高 方整實用
上落方便 電梯六部
電源充足 三座火牛
工源充足 鄰近新村

售價：每呎90餘元起
月租：每呎7角6分起

本年四月完成申請入伙

接洽處：九龍彌敦道72號昌興大廈902室
電話：3－673091－4

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租「按金連稅」須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，如屬暫購買船票則請星期二日辦理。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三○號 電話：3—807193

港府處理華航事件 態度曖昧顯有苦衷

我民航局長強調已有足夠企圖劫機証據

施明振最後一句話：
我計劃與你們一起去，
而你們不肯去，我實在
毫無選擇，祇好……」

【本報訊】「華航」事件的眞正原因，引致港府與中華民國的爭論，我國民航局長毛瀛初對港府的曖昧態度表示不滿，他認爲港府如否認華航機曾被人企圖劫持往大陸，必須拿出足够的理由與證據。

毛氏表示：港府言不由己，可能另有苦衷，但他昨日強調，他在立法局所作出之報告，都是有根有據的，要是否認，必須拿出足够理由，以否定在施明振身上搜出的計劃，飛機航向及降落辦法等資料。

毛氏又稱：該等資料目前已由香港送交我國，並由有關單位處理中。

毛氏最後透露：施明振企圖騎劫華航的事件，顯然是早有預謀，而他在被擊斃前所說的最後一句話是「我計劃與你們一起去，而你們現在不肯去，我實在毫無選擇，祇好同歸於盡。」

事實上：港府對於此宗劫機事件，一直都避免作正面評論，祇稱爲「華航意外事件」。

警察公共關係科亦向本港新聞界証實，警方曾在死者身上搜出數份文件，至於該等文件是否屬劫機計劃書一項查詢，發言人則採取不承認也不否認的態度表示「無可奉告」。

奇怪的是：九龍刑事偵緝處高級警司方普，也在同時對合衆社記者說出另一番說話，表示「我並沒有將任何東西交給他們，也沒有什麼飛往廣州的計劃，我斷然否認此事。」

不過，方普在此事件中是否具備代表港府發言的份量？目前尚未獲証實，但最低限度港府迄至昨日爲止，對此事尚未正式作出片言隻字的公開評論。

另一方面：本港各左派報章，對華航劫機事件，由始至終都祇引用「血」兩字，而企圖極力否定此項劫機的事實，至於其中內裏的眞正原因，則不得而知。

中華民國民航局長毛瀛初，及台北各大報章對於港府就此事所採取的態度，一致相信港府可能是另有苦衷的。本港有關人士認爲，港府在此次「華航」事件，基於政治微妙關係，一直感到很尷尬，在中共未有表明任何態度之前，港府所發表的評論可能會引起誤解，導致港府出面反駁，屆時前言不對後語。

華航正副機師 醫院內被問話

【本報訊】在華航機上力拒企圖劫機者而受傷的機師高志賢及副機師鄭仲康，現時傷勢令人滿意。

自兩人被送入院後即受到警方的嚴密保護和調查。消息來源稱：昨日，兩名傷者接受政治部人員錄取口供，約四小時後才結束，但內容則未見透露，使外界對該案的發展感到耐人尋味。

由於傷者受到保護和查問，前往醫院探訪他們的親友都不得要領。據稱，正機師高志賢之子相信在日內便會來港探望父親，但是否獲得警方准許探望，還是未知之數。

華航八三一班機座艙長蕭義雄返抵家中時，他的母親蕭純(右)和妻子周麗惠在門口歡迎。

華航八三一班機空姐楊淨雅回到家裡與母親高興地擁抱在一起。

施明振病歷表顯示 患全身抽筋及早洩

專家認爲其多幻想心理不平衡

【本報訊】企圖騎劫華航而被擊斃的機務員施明振，根據有關方面調查過他的病歷記錄，顯示施在十二年前服兵役時，患有全身抽筋及「早洩」等症。台北特別調查小組人員專家分析施之心理狀況後，認爲他是一個多幻想，心理失平衡的人，這一方面可能成爲他劫華航的動機之一。

台北的特別調查小組，在短短的廿四小時以內，已對施明振的各種資料，收集得相當齊全。

施明振於一九七六年進入華航修護場工作，去年六月九日，在台灣民航局航空醫務中心工作首次調任空勤人員的身體檢查，狀況良好，到了十二月廿八日，也是死前最後一次的空勤體檢，獲得「一般良好，注意力很好」的結語。

在他的病歷記錄表中，去年五月十二日曾到航醫中心診治背疾，經醫生開藥後，就沒有再去求診。七月廿日曾患眼角膜炎，廿二日及廿八日複診後，完全恢復正常，以後就沒有到航醫中心看過病。

不過，根據有關方面另一項調查，施明振於民國五十六年在台灣服兵役時，曾發生過全身抽筋，可能與台灣一次水災時背部跌傷有關，因爲他曾到航醫中心看過背疾。另一個病癥，乃屬於心理上的。他患有「早洩」，再加上小時候在家中排行老四，且當時家庭環境並不太好，可能造成他心理上的不平衡而產生了不平衡的想法：往往自覺能力很強，但實際上並不如此。專家分析，認爲施明振是一個多幻想的人，從他身上搜出的那張「紀錄紙」，足以顯示他常懷妄想。

據中華民國專案人員研究判定，可能施明振早存劫機的想法，所以他作了一些飛行的常識準備。在本月九日下午飛行往本港時，他也許認爲機不可失，而做出超乎常理的事。以致劫機動機，至今還不十分明確。

據施明振劫機當日的行動看來，他是想先擊斃機長，再控制副機長，如果副機長不聽命再置之於死地；然後由他自己將飛機飛往大陸。他這種近乎幻想的劫機行爲，徒然毀滅了自己。假如他有自知之明，或稍具理性的判斷，可能不會如此的輕舉妄動。

華航五名空勤人員返台 詳述險被劫機眞實過程

【本報訊】五名經歷「華航事件」的八三一班機空勤人員，已於前午四時廿五分乘搭華航班機安全飛抵台北，獲得英雄式歡迎，他們在接受台北記者訪問時，詳細複述了是次九霄驚魂的廿二分鐘驚險經過。

五名返抵台北的華航空勤人員，包括座艙長蕭義雄、空服員孫尉琪、空姐朱淑珍、楊淨雅和空安官張作仁。至於機長高志賢、副駕駛鄭仲康繼續在港留醫，擊斃施明振的空安官鄭良則仍在本港協助警方調查。

華航安全室主任唐乘冠，前午曾親自到機場迎接，五位「劫」歸來的空勤人員，在下機後即轉乘停在旁的小型巴士迅速離開民航機場，有關證照等工作，曾由航警所派員在機上處理放行。

這班空勤人員的專車直駛空軍基地，然後接受等候在那兒的特別調查小組人員，作廣泛而深入的訪問，以加深當時劫機狀況的了解。

綜合五名空勤人員憶述，華航八三一班機是於本月九日下午四時零八分從高雄起飛，機上有九十二位乘客，九位機員，起飛十分鐘後，正駕駛高志賢例向乘客問好，有幾乘客合上眼午睡，機員則各自爲旅客服務。

當班機飛抵距離香港約六哩的兩萬呎高空，客艙擴音器突然傳出兩聲驚呼：「劫機！劫機！」但絕大多數的乘客都沒有聽見。

這時候是九日下午五時零七分，空中小姐朱淑珍和楊淨雅，對這個時間記得特別清楚，因爲兩分鐘以前，飛機晃得特別厲害，朱淑珍無意的問：「快到了，現在幾點鐘？」

楊淨雅看看手錶，告訴她是五時零五分——這很可能是施明振揮動剪刀和鐵錘，企圖以暴力劫持飛機的正確時間。

飛機離五時零五分的一陣搖晃之後，緊接着又是一陣劇烈的動盪，駕駛艙通到前艙的內線對講機，這時「叮噹」響了一下，這是鈴響原不足奇，依慣例，正駕駛會在對講機與機員聯絡之後，就向乘客報告香港的天氣，一般狀況，再說聲再見。

鈴聲一響，站在對講機旁邊的空中服務員孫尉琪迅速抓起話筒問道「機長，我是孫尉琪，有什麼事？」

詎料話筒裏寂靜無聲。他訝異之餘，發覺駕駛艙恐怕發生事故，於是飛奔到駕駛艙前，撳另外一個傳話系統的電鈕，依然沒有反應，艙門却發出「噹、噹」兩聲撞擊聲。

班機的客艙艙長蕭義雄接到孫尉琪報告後，頓感焦灼。他把耳朵貼在艙門板上聽，裏面毫無動靜，因此他很不安的在駕駛艙前走來走去。

就在這時，擴音器有人說話了：「蕭義雄，快破門進來，劫機！劫機！」是副駕駛鄭仲康的聲音。

機上的九十二位旅客，大半是台灣的旅客，只要有一個人聽見鄭仲康這句喊聲，客艙可能立刻造成驚亂，事後機員回憶起來，認爲應該歸功於坐在前排的兩個外國人。

那兩位外籍乘客或許受飛機晃動的影響，七手八腳的忙着把救生衣穿上，後面的乘客一見他們穿上救生衣，也紛紛仿傚，疏忽了前面驚心動魄的一幕。

但擴音器傳出的喊叫聲，機上空勤人員都聽得一清二楚。只見乘客的座位上有兩人站立起來，一個是在第四排的鄭良，一個是在二十一排位置的張作仁，他們互相交換一個眼色，隨即齊由走道往前竄。

在駕駛艙外進行救援的四個人，蕭義雄在最前面，接下來是鄭良、孫尉琪及張作仁。鄭良飛起一腳，把艙門踢開一個洞。

駕駛艙門四周是鋁軸，中間是木板拼的。鄭良用腳踢門，蕭義雄連忙掉頭走進後面的客艙，搬來一具滅火器，四人合力把門撞開。

這時他們聽見副駕駛鄭仲康另外一聲驚呼：「機長趕快拉高，快撞上山了。」

呼聲一落，飛機陡的朝高空爬升。駕駛艙的景象尤令孫尉琪、蕭義雄和張作仁大吃一驚。

原來正駕駛高志賢雖然坐在座位上，雙手緊握操縱桿，但頭部鮮血淋漓；施明振站在他背後，手持兇器，殺氣騰騰；鄭仲康又撲到施明振後面，把他使勁抱住，使他無法再攻擊高志賢。

客艙裏依然風平浪靜，乘客一點也不知道大難臨頭。兩位空中小姐向乘客一個接一個勸告：「飛機遭遇到壞的氣流，請你把安全帶扣好。」有的乘客還在呼呼大睡。

駕駛艙門一破，鄭良急忙欠身進入，掏出俗稱「掌中雷」的白朗寧小手槍，抵住施明振的腰際，厲聲警告：「趕快把手放開！」

可是施明振並不理會，依舊奮力掙扎，鄭良發現情勢危急，爲了整架飛機乘客的安全，於是扣動扳機開了一槍。

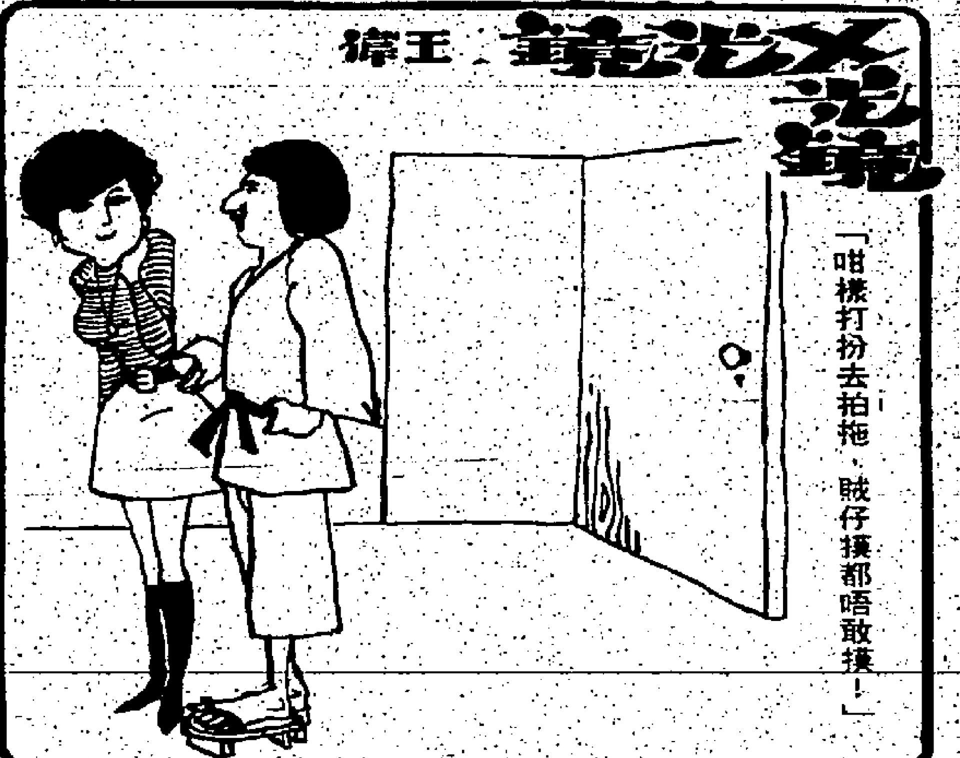
施明振中彈後，勁道鬆弛，垂了下來。吐出最後一句話：「算了，我不要了……」

鄭仲康將施明振放倒在地上，立刻返回座位協助正駕駛高志賢操縱飛機，這時跑道已在眼前，身負重創的高志賢仍與鄭仲康合力使飛機安然降落，在跑道上滑了很久才剎住。

到飛機落地，高志賢已因流血過多而告不支，經啓德機場的救護人員用担架抬出機艙，送到伊利沙伯醫院急救。

他們說，事故發生時，飛機行將降落，高志賢既要和塔台聯絡，又要檢視儀表，和乘客話別，是最忙碌的時刻，不可能和施明振發生齟齬。

鄭良目前仍滯留香港，據他的同事透露，他平日就沈默寡言，一向冷靜，穩重，劫機事件發生後，他雖居功厥偉，仍很少開口。當天他執行勤務的時候，手槍裏共有五發子彈。



住戶堅決反對大厦內設波樓

德輔道西恒隆大厦

認爲將造成品流複雜治安日壞

【本報訊】一羣爲數約五十多人的住客，昨午冒着綿綿天雨，在大厦天台召開記者招待會，反對大業主批准在住宅樓宇內開設波樓，並向政府各有關部門投訴，會中住客的反應非常激動，參加者除大厦住客外，西區民政司署聯絡官梁德誠亦有出席，表示已將居民意見反映當局，祇待四月市政局開會，即可決定是否發牌給波樓負責人。

反對在住宅樓宇內開設波樓的住戶是德輔道西三三四至三五〇號恒裕大厦的業主。該大厦高廿四層，共有一百七十六個單位，入伙已有一年。

憤怒的住客連日來，不斷在各主要通道貼上反對標語，在大厦外扯起橫額標語，其中大門的對聯寫着「爲安居樂業人人想，龍蛇混雜得人驚。」其他如「波樓一開，飛仔就來！」、「千人因一樓」等標語，比比皆是。

昨午三時，大厦每層住客均派出代表，在毛毛細雨下參加招待會。席上，大厦業主住戶互助委員會主席甘榮輝表示：於二月中，大厦住戶得悉，大業主「××有限公司」已將一樓全層租與一商人併作波樓與波子機之遊樂場所。各住戶對此甚爲不滿，因爲在入伙前，大業主曾與小業主簽署一項公共契約，內容是指明該大厦除一樓可作寫字樓外，其他各層則屬住宅。該契約內容更強調一樓是不能用作開設娛樂場所如波樓、按摩中心或靜電中心等。

由於該契約有如此聲明，住客感到大厦安全，品流不會複雜，所以入住，但今次大業主的行動，豈非出乎爾，反乎爾。

因此，各住客立刻開會商討對策，並成立一個大厦業主住戶互助委員會，先後集會數次，結論所得，俱起異議，一致齊表神傷與憂慮，故先後派出代表向電檢處、民政署、警務署、市政局、消防局、律政司投訴及後更求助於兩局議員梁佐鏻先生。

他們反對理由爲：㈠出口通道與實在需求相距甚大，安全岌岌可危，平時住客之出入已頗感擠迫，而出口通道之闊距祇得四呎餘，若一樓頁作上述行業，其客人魚貫往返，一且發生火警或其他意外，後果堪虞。㈡治安日劣，影響安居，案件如打門搶劫，縱火甚至非禮，經常在波樓發生，有關當局是否可絕對担保不會發生於該大厦。㈢品流複雜，影響至深，兒童於此環境下成長，耳濡目染，變成罪犯，成年人更爲妻兒的安危担憂。

目前，有關當局未見答覆，究竟提出的抗議是否被接受，和政府是否發牌給商人？至今仍未答覆，使大厦各住戶持心急如焚。

對於住客的質詢，西區民政司署聯絡官梁德誠表示，各住戶的投訴和意見已呈遞有關當局，致於是否發出牌照予波樓負責人，需要在四月，經過市政局環境衛生市務委員會開會討論研究後始能作出決定。

三匪當街刧日遊客 中德籍途人擒一人

【本報訊】兩名日本男女遊客，昨晨在維多利亞公園門外，被三名匪徒截劫，搶去三萬日圓，巧遇兩名英籍及德國籍男子路過，見義勇爲，中德聯手圍捕匪徒，當場拘獲一名疑匪，其餘兩匪則乘的士逃去，警方現正展開調查中。

被捕疑匪年約廿多歲，身裁瘦削，昨晚仍被警方拘留協助調查。目前警方急欲找尋一輛編號AY四四零一的士，該輛的士是兩匪逃去時載乘兩疑匪逃去的士。

這宗中德日大混戰發生於昨晨十一時零三分。兩名男女日本遊客，身上携着十萬日圓，四處遊覽，事發時在銅鑼灣維多利亞公園門外購買零食，不料三名華籍青年男子突然湧至身旁，其中一人迅速搶去女遊客的手袋，內藏有三萬日圓，然後轉身逃去，女遊客嚇得花容失色，高聲呼叫，與其同行的日本男子見狀連忙追捕，其時一名年約廿歲姓李的華籍男子，和一名卅六歲德國籍人途經上址，目睹搶劫，亦加入追捕三匪行列。

三匪見追捕人衆，慌忙截停一輛的士，其中兩匪及時登車逃去，另一疑匪則被該兩名中德籍途人截獲，雙方糾纏片刻，疑匪卒告束手就擒，警方人員聞訊趕至現場，將一干人等帶返警署調查。

七日有新年假法例細則含糊

僱主與員工誤解重重

基教工委會提出建議

【本報訊】自七日有新年假實施以來，一般工人對法例細則皆沒有清楚了解，頗多僱主亦未有依法例規定與勞方協調安排放假，反映出漏洞極多。

基督教工業委員會在本年二月底展開一項意見搜集，分別訪問了各行業工人一百〇九名，並就調查結果，昨日在該委員會的會議室內舉行一個招待會，提供四項建議，希望有助於實行及闡明該法例。

訪問結果顯示雖然大部份工人得到放假的權利，可是由於執行及宣傳兩方面未見成效，導致僱主及工人產生不必要之誤解而產生糾紛。

訪問結果，主要共有十點：

㈠被訪問者在同一間機內工作滿一年的佔百分之五八點七，未滿一年的佔四一點三。

㈡有百分之八一點七工人未有與僱主取得放年假的協議，有協議的佔一八點三。

㈢百分之六八點八工人是從報紙、電台等知道放假權利，從朋友知道佔一一點九，從社團中心知道的佔百分之十一，工廠通知的佔八點三，直接從勞工處得悉則沒有。

㈣全廠停工放假者佔百分之八三點五，部門停工放假者佔四點六，個別給假者二點七，未有安排者九點二。

下列統計以放假之九十九人作基數：

㈤僱主一個月前通知工人放假者佔百分之二一點三，十四天前者二二點二，未够十四天者六一點六。

㈥年假工資在假後第一期糧支付的是百分之六四點六，未有遵守的十八點二，不清楚及未發薪的是一七點二。

㈦全廠部門放假而未滿一年的工人有支取工資者，有百分之三零點三，無支取工資者佔四零點四，未放假及未安排的佔二九點三。

㈧已放四天連續年假而其餘年假未有安排的有百分之四一點四，已安排的一七點二，輪放的有四一點四。

㈨年假工資依正常規定發給的佔百分之五六點六，未有依足法例佔三二點二，不清楚的佔一一點二。

㈩當年假重疊休息日時，僱主另補休息日的有百分之五三點五，未有補薪有三八點四，以薪代替或不清楚的有八點一。

基督教工業委員會就以上的訪問結果，作出四項建議：

(甲)若放年假，必須勞資雙方協議，立約爲據，並應於放假一月前呈勞工處存案，以免產生不必要的糾紛。

(乙)有關條文容許不少於連續四日再加上其他休息日或有薪假日，以組成一連續七天的假期，混淆亦因此而生，引致工人對其他三日年假究竟如何安排，全然不知。因此建議七日年假不可分割，並不應重疊其他法定假日。

(丙)目前勞工處的投訴程序繁複及費時，辦公時間與工人返工時間衝突，故建議該處採用合乎工人使用的辦公時間，就七日有薪年假應設專責小組或熱線服務，迅速辦理有關投訴及檢控。

(丁)建議勞工處在宣傳「七日有薪年假」法例時，應注意容易混淆之處及在宣傳方面宜多樣化。

教署與官非會聯合聲明 決心辦好官小

將以問卷及研討作深入檢討

【本報訊】教育司署與官立學校非學位教師會昨日發表聯合聲明，其中主要一點，是官方聲明中公開表示辦好官小的誠意，這是將來官小發展會甚量向好的保證。「官立學校非學位教師會」對政府該點誠意，甚表歡迎，並希望公衆人士能了解這點，並予以支持，而不要再存有以前對官小的不良觀感。

官立學校非學位教師會總秘書林華照昨日對該會與政府發表之「聯合聲明」作出評論謂，該聯合聲明祇是一個開始，政府與該會更實質更艱辛的會談將會在未來五個月內加緊進行，希望能在今年九月前能達成眞正的解決方案。

同時「官校非學位教師會」亦代表全體官小教師表示決心，用下列實際行動來做好教學工作：

(甲)出版一份「官立小學及派位辦法簡介」特刊，將官立小學的實況告訴社會人士。

(乙)由本月開始連續兩個月，發動一項自強運動，包括寄出給全體官校教師的意見調查及問卷，收集改良官小的意見。於四月一日至三日一連三天在烏溪沙青年新邨舉辦「官小問題研討營」，以便深入研討一個改良官小教學的全盤方案，向官方提出。該會又希望當此官立小學全面將收新生的時候，公衆人士能提供意見，使全體官校教師能一致努力，辦好官立小學。

英女皇聯邦日獻詞 鼓勵青年參加社工

【本報訊】英女皇伊利沙伯二世在今年的英聯邦日獻詞時表示，在她登基的二十五週年，曾訪問多個英聯邦國家，「沿途所遇到的青年都充滿朝氣，熱情洋溢，本人甚爲感動，至今難忘。」

女皇表示英聯邦擁有人口近九億，青年人約佔其中半數，故重視青年誠屬理所當然之事。女皇說：「本人感到高興，因爲去年六月各會員國政府首長曾到倫敦舉行會議，決定繼續推行英聯邦青年計劃，鼓勵青年參與社會各方面的發展工作。」

女皇一九七八年聯邦日獻詞全文如下：

「去年適值本人登基二十五週年，曾藉此機會與良夫一同到英聯邦多處訪問，渡過極其愉快的時光。沿途所遇到的青年都充滿朝氣，熱情洋溢，本人甚爲感動，至今難忘。

英聯邦擁有人口將近九億，其中青年幾佔半數，故重視青年誠屬理所當然，去年六月各會員國政府首長針對倫敦舉行會議，決定繼續推行英聯邦青年計劃，鼓勵青年參與社會各方面的發展工作。

爲慶祝銀禧紀念籌款而慷慨捐輸的人士，亦志在造福英聯邦的青年，由威爾斯王子任主席的銀禧紀念信託基金設立後，英聯邦各國的青年，當大受裨益，得以在其他國家推動社會計劃，加深對英聯邦內其他國家公民的認識，並且了解他們的生活方式。

今天是英聯邦各會員國第二次同時慶祝聯邦日，而今年稍後時間我們的青年運動家將雲集加拿大愛特蒙頓參加運動會，本人自然想到在英聯邦各國內的數億青年。他們要爲自己及下一代創造更美好的社會，但願他們能勇於接受這項挑戰。最後，本人謹祝他們生活愉快，前途光明。」

三賊藉詞訪友 入屋掠財一批

【本報訊】三名劫匪藉詞訪友，騙門入屋行劫股商莽基亮住所，掠去一批現款及飾物後逃去無踪。

案發現場爲赤柱東頭灣道廿七號地下。昨晚八時許，莽氏夫婦外出，屋內只有其十五歲兒子及一名菲籍女傭。此時，有三名年約廿餘卅歲男子按門，聲稱訪戶主。女傭不虞有詐，啓門讓三人進入。詎料，三人入屋後，即拔出利刀向女傭及該少年指嚇，用繩綑綁，隨即大肆搜掠，翻箱倒篋，掠去一批現款飾物即奪門逃去。

神秘電話 警察撲空

【本報訊】警方昨晚仍在追查昨晨一個神秘電話告密的眞相。

警方九九九報案中心，於昨晨八時五十五分，接獲一名神秘男子電話，說有四名疑是劫匪的男女，正在美麗華酒店咖啡室飲茶，準備「做世界」，並指出該四名男女將於事後乘坐BR二二×三的士逃去。

警方人員接報三分鐘後，迅即抵達酒店調查，果見四男女登上一輛編號與報案者所描述相同之的士離去，但警方人員在酒店內則無法與報案人接觸，警方透過電台巡邏車追截四男女乘坐的士，但未有所獲。迄昨晚止，警方仍對此案繼續調查。

工商日報 工商晚報
超值貨品 優待讀者

特價貨品
售完即止
$10

電話組合座
使您的家，整整有條

特點介紹：

發售地點：
灣仔分域街18號工商日晚報(上午九時至下午五時)
中區利源東街8號地下，工商日晚報中區辦事處(上午九時至下午五時)
銅鑼灣怡和街9－15號莊士發展大厦407室工商晚報新風趣週刊廣告部(上午九時半至六時，星期六十時至五時)
尖沙咀彌敦道100號東英大厦詢問處(上午十時至下午五時)
旺角荔枝角道22號東興大厦詢問處

公關人員多招忌

公關 隨筆

表面看來，做公關的人很使人羨慕，但實際上，卻惹人妒忌。

公關人員，麻煩多。

往往和自己公司的高層人士有頻密接觸，如果有甚麼公關活動，公關人員一定要接待明星、各報負責人，或者一些鉅商名流，表面看來，這是很出風頭的事。而實際呢？公關人員祇覺得這是份內的事，而且有很多不足爲外間道的痛苦。

譬如自己怎樣忙碌，工作還沒有安排好，不得不笑着臉去接待各方面的名人。

有時在自己邀請的名人之中，個別會臨時「甩底」，這時，波士會責怪你面子不廣，其他人會背地裏笑你無能。

如果你工作得順利了，有人會說你加薪必快，得到波士青睞，有時，公司中某些是非，有人懷疑是出於你的「告狀」，因爲你最接近和波士接觸最多。

最多的麻煩是，你能力太強，會蓋過了他的債權，於是大事不敢，但小手小腳爲難你。

可能你領取辦公用具，總務說你用得太多，折半發給，波士不在，你留一份文件交波士的秘書轉給波士，那女秘書故意放在不當眼處，或者暫時不交，到你再查時，她會說，波士昨天叫我去做甚麼，因此我還沒交上去。

如果你工作忙，和同事接觸較少，別人又說你「當紅不識人」。

有些自認是「大家老友記」的「誠意」來「規勸」「奉告」你，你工作很好，能力很強，就是鋒芒太露，影響了甚麼，所以你這也有不對，那也有問題，說是褒揚你，實在是打擊你，這叫「似褒實貶」。

這一切一切，都是許多位公關人員交談中的切身體會。坦白說，公關人員必然性格上較活躍，比較地獨創性，而且不甘墨守成規，這正是那種陳陳相因、鼠目寸光的人所妒忌。

我覺得，任何風浪都應當作昨天事，努力工作，問心無愧，便是公關人員的本色。

在催眠狀態下 手脚酸弱無力

上次談過催眠可以治病，今日再談有關催眠及催眠狀態的情形，不但可瞭解到催眠狀態下的人是怎樣，到底是怎樣的一回事。

當我們的心正在實力地回想，追溯某一件事情上面時，我們也一樣可說是進入了「催眠狀態」，這當兒，我們人的行爲很容易接受別人的「種種暗示」作用，而做出自己也感到莫名其妙的事情來。我本人就曾經有過一次很妙的經驗，一次在一又深沉又黑漆一片、又冷的戲院裡，因爲心正在擔憂着大考的即將來臨，而電影故事裡卻在暗示着「死亡的恐怖」隨時都存在我們人的陰影裡時，我一時莫名其妙地恐慌起來，手脚都發麻酸弱無力，於是踉蹌地跑出戲院「去透命」，旁的觀衆發覺到我的「恐慌反應」，他們都大感驚奇起來。

還好，走出戲院，去吸了一杯熱茶後，我流了一身冷汗，總算一顆心才重新「定」了下來，漸漸回復常態。

我們不是也常讀報，看到一些新聞，諸如某女校發生集體的暈倒，有「歇斯底里亞」的反應，某某地方於演「印度神戲」時，發生大量觀衆進入「鬼神附身的迷迷糊糊」、「跳童」狀態，依我看，情形都是一樣的。

科學家們發覺到，催眠狀態是與我們的「瞳孔」大有關係的。假如我們用力，盡可能把我們的眼珠往上又往後扳，瞪，我們會很快地進入睡眠狀態的。認常鬧失眠的人，大可試試此法來「自我催眠」，看看此法是否能行得通。

我們要進入「催眠狀態」，情境是很重要的因素。有些人祇要一躺入了理髮院的「舒服安樂椅」，轉眼間就進入夢境，而且百試不爽，這便是奇妙得很。此外，當一個剛剛受驚嚇，倘處於「驚悸」「倘有餘悸」的病人，也是很容易接受醫生，或是護士的「催眠」的，祇要說：「你沒事的，你會好的，你祇要靜靜睡一回就會好的……」，病人也就很快地睡過去了。

玻璃纖維用途

工業多元化的口號，雖然是近年間才提出來；但在實際上，本港工業早已進行多元發展，例如玻璃纖維製作，便是新興工業之一。

玻璃纖維是以製造玻璃的原料溶液拉成，非但輕巧耐用，而且特別堅韌；所以，用玻璃纖維製成的產品，不獨可取代木材，甚至還能取代部份金屬的地位。這門新興工業近年能在本港抬頭，主要乃是它的用途廣大。

玻璃纖維也就是玻璃絲，其料與製造玻璃所用的並無分別，唯一差異祇是加入了樹脂膠，遂使產品具有優越的機械強度，質輕、半透明，成品的大小及形狀絲毫不受限制，並可以隨意着色，將來當全球木材缺乏的時候，玻璃纖維可以肯定成爲任何條件的原料。假若鋼鐵供不應求，則除了鋼鐵之外，其他何任製品亦可用玻璃纖維替代鋼鐵：由於它的強度高、拉力大，用玻璃纖維製成的玻璃線，其拉力要比同樣大小的鋼線強兩倍。此外，玻璃纖維的耐性高，耐久性亦強，不怕酸，不受酸、鹼和強烈化學藥品的腐蝕，更不會受水浸或冷熱的影響而脹縮，確實是十分理想的新產品。

玻璃纖維和其他天然纖維或人造纖維一樣，可以用來織布及製造纖維；但因爲其性能優越，故此用玻璃纖維織成的布，祇能供縫製避彈衣之用。至於用玻璃纖維製成的「玻璃鋼」，通常則用來造坦克車、裝甲車及登陸艇；這些軍械及船艇，縱然使用步槍和機關槍，也不能輕易把它打穿洞。或到眼前事物方面，本港政府於各處街頭的可移動「垃圾中心」，就是用玻璃纖維所製造的。

目前，本港在製造汽車和船艇方面，已成功地採用玻璃纖維來代替鋼鐵或其他等金屬，其中最著名的首推港外銷的玻璃纖維遊艇。此外，油麻地小輪的渡海「的士」，九龍巴士公司若干豪華巴士的車身殼，也均是使用玻璃纖維做原料製造。還有一些商業大廈大行的空氣調節用冷卻水塔，也是用玻璃纖維製成，其最大的優點是可以永遠防止銹蝕。

更值得一提的，乃是用玻璃纖維製成的頭盔，由於目前已有這種頭盔面世，電單車駕駛者和警察防暴隊工作人員將頭盔戴上時，才不致有重壓感覺；這種新產品，就是爲昔日的「鋼盔」望塵莫及。

本港生產玻璃纖維祇是最近數年間的事，但產品外銷已日有增加，不久的將來，亦可望發展成爲一項重要工業。（自求）

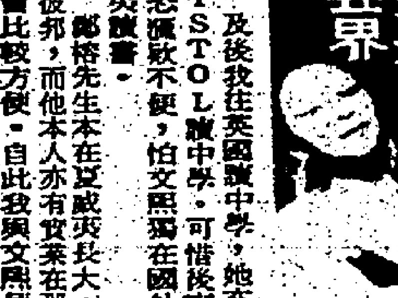
畫裏真爽

◎陳德華◎

〔七妳咁嘅佬？隨街丟銀紙！〕

我的好友鄭文熙

周啟邦 夫人的世界



我的老友鄭文熙，是前國民黨元老宋子文先生私人秘書鄭棉先生的女兒，目前在夏威夷居住。今年農曆新年，便特地往夏威夷與她敘舊。

說起來，我倆可說是青梅竹馬的朋友。小時候，我的學校很近她家，而鄭棉夫人又和我一樣，好吃雜食，尤其是在夏天，他們家中備有很多荔枝、龍眼、雪糕等，引得我經常逃學至她們家中。

至於鄭文熙卻十分文靜勤學，與頑皮的我有天壤之別，雖然如此，我們仍然是好朋友。

及後我往英國讀中學，她亦隨後前往，並在英國的BRISTOL讀中學。可惜後來蘇彝士運河事變，鄭棉先生恐怕戰爭不便，怕文熙獨在國外無人倚靠，故把她接回夏威夷讀書。

鄭棉先生本在夏威夷長大，目前他繼母的子女大都居彼邦，而他本人亦有實業在那裏，故此文熙在那裏生活，會比較方便。自此我與文熙便分開了，但仍魚雁相通，多年友情，仍然異常密切。今次往夏威夷，無非一叙離情，並且看看她丈夫爲家人親自設計的大屋。

文熙的丈夫名張年基，是位結構工程師，她們那間有九間房，總共面積達萬多平方呎的新屋，便是由張先生親自設計的。

張先生與文熙是十分性情相近的，最相似之點是大家都是沉默寡言，而又十分有耐性及毅力的。

爲甚麼說張先生有毅力呢？原來他初次約會文熙時，文熙因應付考試，不肯應邀，並告訴他兩個月之後再打電話來。及後張先生竟依時電邀。及至大家建立感情，張先生向文熙求婚時，文熙因祇讀大學二年級，學業未成，不想結婚，於是便說：「別提結婚，再不便永遠不要來見我！」張先生亦真乖乖的等到她畢業。

張先生的毅力，終把文熙芳心打動，畢業後便立即結了婚。

及後文熙小產，便決把精神寄託於學業，結果三年後獲得教育碩士學位，現在於地區著名中學教授亞洲歷史。

學海地帶

・丹尼・

教育界人士，抨擊升中試，當局祇好取銷改爲中三淘汰試，又在教育界人士猛烈抨擊之下，當局祇好將之放棄而以「測驗」式代替，但立即又受到教育界人士更大聲的反對。

索性取銷一切考試，把香港變成「無考試埠」好了。

× × ×

法官建議，公務員如果賽馬，最好向有關部門或上司報告，以免將來調查時引起不便。

希望有關部門及庶署，立即公佈一個「賽馬報告辦法」俾有遵循，實爲德便。

× × ×

美人類學家說，許多自稱超過百歲的老人，若非撒謊，就是自以爲比眞實年齡更老，是之謂「倚老賣老」。

老香港 萬象

首次發行鈔票

香港銀元面世後即成爲法定貨幣，但流通量十分大，甚至不斷流入內地去，香港政府爲了阻止此種趨勢，結果授權滙豐銀行印行紙幣，以代替銀元在市面流通。

一八七二年，滙豐銀行發行面額一元紙幣，也是香港發行鈔票之始。一元港幣發行後，港府聲明可以隨時兌換一元銀元的，以價值觀念而論，無異與銀幣相等。

另一方面，港幣雖然發行，但市民對于銀幣的喜愛程度大于港幣，因此造成港幣流通並不大，而市民在繳付稅款時，才以港幣繳付，這種情形，一直維持了四十年，港府仍無法禁止其他貨幣在香港市面流通。

迨至民國成立後（一九一二年），中國也進行貨幣改革，其時，當任港督梅軒利藉此機會劃一香港幣制。

一九一三年，港府頒佈第十三號法例（禁止通用外國鈔券條例），試圖阻止中國發行之紙幣流入香港，旋于是年十月，再度頒發另一項法例（禁止通用外國紙幣貨幣條例），藉此條例，規定以前所有通用之中國貨幣銀圓、銀毫、銅仙及墨西哥銀幣等，悉數禁止通用，祇有未禁止中國銅錢通用。

「禁止通用外國紙幣貨幣條例」頒佈後，本港電車公司首先奉行，電車公司通知屬下員工不要收中國銀幣，市民反應激烈，認爲對中國的銀毫歧視，使中國人的自尊心受到打擊，遂釀發抵制電車風潮，這種情形，一直維持了數週，港府有見及此，乃宣佈延遲實施該法例，風潮始告平息。

來中有二人 結婚不能免 商與人合股 以不做爲佳

文樹

顏美玉女讀者，目前已完成中學階段，有意深造，但爲父母强令結婚，可能影響學業，未知能否避過，來函測一「來」字。

「來」字之中有「二人」，以字觀之，已有婚姻之象，將來結婚已經無可避免。

從另一方面來看，此字即是「木已生根」（有根整出於「木」下），生根則更爲難拔。並非不加鼓勵你向學，祇因爲字象如此，但即使是結婚，以繼續學業作爲條件，也不見得就被拒絕也。

良讀者，最近擬與朋友經營一些小生意，未知這種合作，能不能維持愉快？特來函測一「商」字，以求解答。

「商」字爲「五聲」之一，在五聲中，乃是「往而不返」，場言之，近乎資金，很可能有去無回，而且足以影響友情，因爲在「商」則言「利」，利益或不至，則不免於絕也，以不做爲妙。

馮立功讀者，時常自恨沒有橫財命，來函測一「場」字，問橫財。

「場」字爲欲揚而有所阻，若起來你本我有前途，卻爲追求橫財而醉心於賭博，以致無一成就，應該知戒。

大千世界 出租

香港寸金尺土，住屋問題是最使人頭痛，祇要稍爲鬧市中的地點，一有樓宇出租，便如臭帝女嗜逐嫁，要門睇樓的人如蟻附羶，絡繹不絕。

北角渣華道某一個住宅單位，因住客搬出，便在報章刊登招租廣告，就在廣告登出的第一天，相約看樓的電話便響個不停，一清早，便有幾個人看樓。

這地點是旺中帶靜，有三房一廳，面積達六百呎，租金千二銀。負責把樓宇租出者，是一個姓何的中年男子，他整天在空屋內候教，已有人來睇樓，便逐一指引。

由於地點好，環境佳，租金也不昂貴，看樓的人多感滿意。其中有一對新婚夫婦，與何先生議好價錢後，便立即付訂金四百元，準備過兩日再遞交上期及按金。

到了約定的時間，新婚夫婦致電何先生，相約交吉。豈料對方表示尚有手尾未清，要延遲一個禮拜才能把樓交吉，新婚夫婦無何奈何，祇有稍等，轉眼過了一個禮拜，新婚夫婦再門，與何先生備辦清租樓手續，豈料開門者不是何先生，卻是一個中年婦人，自言此樓宇的業主，已把樓宇賣掉，現在祇等候買家到來收取鎖匙。

這一驚，非同小可，新婚夫婦言明一切，並出示訂金收據，就在這時，又先後來了十人，他們都是較早時看樓已付了訂金予姓何的男子。這時，新婚夫婦才如上當。

那位婦人想了想，說：「你們所說那位姓何的男子，是否戴眼鏡，左脚微跛，年約三十歲。哦！他祇不過是我替屋，這層樓賣出之後，他便走了。原來他冒充業主，登報招租藉機行騙。」

撈女新招

名流臨老入花叢，偷偷納了一位小星，他視她爲一寶貝，但在一次社交場合，發現她……。

名流玩女人，多數在偷偷摸摸下進行，一怕張揚影響名譽，二怕引起老妻及子女反感，所以，他們有秘密情婦，盡力將家人蒙在鼓裡，有些太太雖風聞其事，但因找不到証據，對丈夫的傳聞也無可奈何。

一位名流已屆古稀之年，在年青人面前常自言老當益壯，由於他善於進補，看來像中年，腰肢筆直，走路時虎虎有力，名流爲顯示自己精力過人，幾乎夜夜笙歌，身邊常有不同的女人。

名流的風流事跡，起初，老妻很生氣，曾多次加以阻止，但他當作耳邊風，老妻日久也麻木，名流數天不回來睡覺，她也視作常事。

名流玩女人，一向極短暫，來往一個時期便拋棄之，又再物色新人，他有一句口號：「玩女人最好日日新。」

年前，名流愛上一位俏女傭，將她金屋藏嬌後，他發現她品性溫柔，善於烹飪，料理家務井井有條，最難得服侍他殷勤入微，他玩女人雖多，但對她印象最佳，不期而然動了真情。

過去，他有新情婦必帶她亮相，有意在朋友面前炫耀一番，對這一位俏女傭卻一反常態，避免帶她出入社交場合，他此乘有私心，爲防有人搶嘀脚。

一次，一班玩家舉行狂歡會，名流臨時找不到女伴，携俏女傭出席，發現她與那些玩家朋友非常熟絡，彼此交談好像老朋友，查問之下，始知自己心目中的「賢婦」，過去原來是交際女郎，爲了掘金，不惜扮女傭引名流入彀，名流卒與她分手，但陪他兩年中，她已有不菲的收穫。

新工作制度

自由人 便

普通政府工的工作時間是朝九晚五，星期六返半天，總共是四十四小時。但護士這一行每隔六個星期就要當七晚夜班，連續的，中途沒有一晚休息，由晚上九時開始，至明晨六時半止，合共六十六小時半，超出了二十二小時半，星期例假，始終是一天。

這慣用了十多年的制度，一直令人憤憤不平，輪時工作，不付作任何賠償，又沒有補錢或補假，人心之不服，不言而知。

有人提議病房內分配一星期當一晚夜班，因爲工作人員至少有七位以上，但上級顧及學護要多增取經驗及出師長觀察，始終不能通過草擬。最近由政府護理員協會與各界商討，派出代表，投訴上級總顧及員工之辛苦，作有限度及合理之補救，思勞一下。

幸好兩星期前，醫務衞生處發出通告，一個星期的夜班完畢後，可以多放兩天休假，抵償超時工作之辛勞，首先在瑪麗醫院實行，試用兩個月，假若大家認爲成績美滿，就通過在其他政府醫院實行，聽後，無不歡喜若狂。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

黃昏惡客

湯浩 文　新 圖

那件東西就是一個突起來的肉瘤。是那麼洗手間的門撞着他的時候做成的，還好並沒有變成瘀黑，祇是微紅，而腫的程度也並不很嚴重——杜甫從升降機的鏡子中看過了。

他走出了那座大廈的門口。

他要做的第一件事，當然就是吃飯，因為他已經餓得那麼厲害了。那個地方倒也有一個可愛的地方，就是館子實在不少，要吃飯，隨時都可以找到地方，而且有很多地方可供選擇的。

杜甫一個人默默地在一家餐館裏解決肚子的問題，一面考慮着，一面在留意着有沒有人正在監視着他。有沒有人在監視着他，這一點卻是很難分辨出來的。因為這個地方是那麼熱鬧，人來人往，而且可以監視他的地點也是很多的。跟蹤比較容易發現，但是監視則是比較難的。

杜甫終於吃完了他那頓晚飯，便取回了他的車子，開出去了。一小時之後又終於把車子開回了那塊停車場，再放好了。他固然沒有發現他受到監視，但是同樣地，他亦並沒有發覺他受到跟蹤。

那個停車場的管理員仍然坐在那大廈樓下的管理處，而這一次，杜甫很可能無法識穿誰，他注意到頭上那一幢了，但是那個人也許亦沒有注意到這個，他看見杜甫三番四次地出入，就不會懷疑事情可能是很嚴重的，他不由得替那位美麗的高小姐擔心起來。

他又不敢問杜甫是回來幹什麼，而杜甫亦沒有對他講。

杜甫乘升降機把他帶到高小姐所住的那一層，來到高小姐那個單位的門外，伸手按門鈴。

這一次開門的人就是苗小姐，她的眉毛一揚，露出一個諷刺的微笑，說：「呀，看看是誰來了！」

「胡律師在這裏嗎？」杜甫問。

「他已經走了，」苗小姐說：「他並不是住在這裏的。」

「我可以進來嗎？」杜甫問。

「既然你要來，剛才又何必走呢？」苗小姐說。

「我剛才去吃飯！」杜甫說：「你不知道一個人是需要吃飯的嗎？」

「唉，對了，」苗小姐說：「我倒忘記了這一點！真不好意思。」

「你究竟開不開門？」杜甫問。

苗小姐瞪着他：「你這是算甚麼？就是警察也得有搜查令才能進來的。」

「別胡鬧吧！」高小姐的聲音在裏面說。

「不行！」苗小姐說，「假如他不道歉一聲，我就不開門，讓他自己在門縫的縫隙鑽進來好了！」她一歪嘴，碰上門，轉轉角走進裏面了。

不過由於杜甫並沒有敲門按門鈴，這是令她感到意外的，所以幾分鐘之後，她又忍不住再把門打開來看看。（一〇八）

坊間怪譚

相片框

聽林福如把等口氣，倪家兄妹的死，他居然兩語三言，就將責任推得一乾二淨，而他自己，倒成了個大好人似的。

老侈沉默着，對主人的話，也不插嘴，也不反駁，可是，誰會知道，他的心裡到底是怎麼想的？

「昨晚，倪老頭摸黑的跑進來，東翻西找，你敢說他安的好心？他分明是想來偷竊，我不過叫兩個長工岑蔚拘他，把他推出門去，誰料他會因而翻了辮子？我沒把他送到官裡，保存了他的名聲，他就是回去死了，到得陰曹地府，還該感激我才是。」

聽到這裡，老侈再也忍不住，就抬起頭來道：「老爺，你既是大慈大悲，倪家如今祇剩下個可憐的老太婆，你當作施捨，給她點銀子過活吧！」

「胡說，」林福如本來一直都懶洋洋的說話，但這一回卻答得十分爽快：「老侈，你越來越糊塗了。你以為我的錢是白偷回來的，不白無端殺人，倪老兒的死，本來就跟我們沒有關係，如果我送她銀子，別人不知道我的善心，還以為我林福如真的作了虧心事，巴巴的送錢去掩住他們的口。」

老侈得林福如把話說完，用絕望而鄙屑的目光，瞪了林福如一眼，然後，一言不發，就大步的走出偏廳。

目送老侈的背影消失，林福如帶着不滿的搖搖頭，像自語，也像對他的妾侍說道：「老侈這斯，真是越來越不知進退，若非念他隨了我幾十年，明天就要他捲包，真是太荒唐了……」（一〇）

往事

秦淮月　南宮搏

一出門口，他看到對面有一名便衣差役守着，和他目光相對時，咧嘴一笑，他愕然，不明所以，祇有點點頭，但在同時，左邊又出現了一名便衣差役，向他走來，原來就很接近的，一走來，就緊着，一把抓住他的手臂，另一隻按住了他的肩膀，迅速地將他的手臂反扭到背後，另一名差人則同時上前，一推一送，抓住他的右手，將他制住，把頭撞貼到牆上，孔灰孫很有些痛，但是，他又努力忍住說：「朋友，我叫孔灰孫，祇怕你們弄錯了人——」

「我們知道你是孔灰孫，守了好久哦！」一人說，便用繩子反綁了他的手。再發一聲口哨，又有兩名差役奔來。

「喂，有話好說，何必動手，我沒有犯事，祇怕有誤會，我們說一個明白！」

「哼！說甚麼？進去！」

他們推送他回入屋內。

「朋友，我真的沒犯任何事，你們……」

「犯不犯事，到了衙門再說，我們奉命拉人！」

就在這時，又有一名官差和兩名捕快進入，他們一言不發，搜查孔灰孫的所有。

孔灰孫在最初以為是有誤會，但看到這情形，便明白是有事了，不過，他真的不知道自己出了甚麼事。在驚疑中又問，但是，得不到答復。

差役們在孔灰孫的那間屋中——他祇有一間房，搜不到甚麼，但並不因此而放過，那名差官派兩人留着看守，要先拉孔灰孫走，而在同時，又有兩名差役入來。

捉一個小人物，出動了那樣多的人，便不尋常了，孔灰孫恐懼無比，他相信自己又是年災月危，不曉得會出甚麼，但必有一個時期牢要坐的。於是，他請求讓自己罩了鋪蓋去——這是為法所許的，他的請求被允許了，孔灰孫又請求先整了鋪，自己整理。

差官思考着，又答應了，孔灰孫揀了替換的衣服，把被褥捲了一個包，用油布包上，紮起。

由於他要自行捆鋪蓋，差官不再綁他的手，命差役用一條鐵鏈套在他的頸項，牽着走，他被牽出去，外面，又有兩名便衣差役着，巷口還有一輛馬車，孔灰孫被拉上車，車立刻行。

孔灰孫發現，逮捕自己所出動的人有十多名。（一〇一）

歸客

黃思騁

兩個人的精力大體上是恢復了，但付出使用過的部位仍然有點疲勞的感覺。他們互相對望着，似乎在回憶不久以前那種刺激和美妙的光景。

「下次甚麼時候再來？」小王問。

「我還定不出日子來，還是臨時通知你吧。」

「不行，臨時通知我不一定走得開，還是約定我休息那一天吧。」

「那一天我也不一定有空的。」

「你一定要來，否則就得隔一個星期才能見到你的面。」

「到時用電話聯絡好了。」

「這就是說，你星期三下午打電話給我。」

「不錯。」

「地點當然是這裡啦，你對這個地方一定滿意。」

「在沒有找到更理想的地方之前，這裡也還不錯。」

他們在床沿上坐下來，小王將一隻手搭在她的腰，說道：「我真沒有想到你會來找我的……」

「但是你說話要小心，千萬別在店裡口沒遮攔。」

「我明白，你的身份與一般女人不同。」

伍蘭英將一隻手指指向他的胸口，說道：「你要記住了。」

「你放心好了。」

伍蘭英對小王確有好感，便很自然地想給他一點物質上的酬勞。她說：「你一個月有多少收入？」

「洗手錢這一行能有多少收入，一千多塊錢罷了。」

「以後我會每個月給你一千塊錢。」

「你一筆一筆給我，我會一筆一筆用去，不如合作開店啦。」

「開甚麼店？」

「當然是理髮店，專替女界服務。」

「要多少錢呢？」

「開理髮店祇是一筆裝修費罷了，大約五六萬塊錢。」

伍蘭英不想一次出這麼多錢，一兩萬之數或者可以考慮。她想了一下，說道：「開店的事過些日子再說，眼前我祇能給你一千塊錢。」

「像你這樣的太太，幾萬塊錢算得甚麼。」

「我不像你所想那樣有錢的，錢不在我手上。」（一〇七）

千載風流夢

石人

聲……頭的一個女兵，向他冷笑了一下。

「好姊妹，你別這麼不規矩，我們這裡，任是甚麼人，都得乖乖的聽我們的話，要不，吃虧的還是你自己，還是快點過去吧。」

王西一想，這一回去，如果給查了出來，不但自己的性命難保，而且也一定牽累了趙碧城，馬上便是兩條性命，將心一橫，沉下了臉：

「我把你們這些大膽的傢伙！竟然連刷趙府的玉牌也不看在眼內，好吧，我偏要出去，且看你們又能夠拿我怎樣！」

說完後，馬上拔腳，匆匆向大門外便闖，斷得她是個天足，一下子便已走出了門外。守衛的兵士，那裡肯放過，發一聲喊，馬上便也隨後追了出來。

王西這時，是拚了性命，越走越急，偏就是要命的女服，拖住了腳下，怎麼也走不快，才走了一段路，已經給一個兵士追到。

就在他伸手抓向王西背後衣服的時候，王西也馬上坐了下來，放聲大哭：

「救命呀！這些兵士要難為我，你們過路的快點來救命呀！」

這一哭，倒教抓她的兵士楞住了，正在不知如何的時候，猛可聽見一陣吆喝：

「讓開！讓開！」

吆喝聲才過，便見四匹高頭大馬，並排坐着四個頭帶鐵帽，身穿戰袍，雄赳赳的將官，一字兒直向王西這般衝過來。

這一衝，險些兒不踢中了王西，好不容易，才勒停了馬，當面的一個便衝着兩個兵士罵道：

「混帳的！究竟是甚麼一會事，竟敢擋住了我們的去路，還不快滾！」

兩個士兵，正待賠笑說些甚麼，那個將官撥碌的又已圓睜約目：

「狗娘養的，叫你滾，你聽到了沒有？」

一面說，一面便作勢拔劍，祇嚇得兩個士兵連聲「是是！」抱頭便走。

就在此時，後面跟着便是一隊人，簇擁着一個凜若天神的人，到了王西身邊。（一〇五）

香港生意經

市聲

在郭羅蓮的住處，高亮甫一進門就攬住郭羅蓮吻，然後笑說：「真想你，整住幾天，想和你昨天見面的，你卻是沒有空，今晚酒又喝了這許多。真要命。」

「先睡一會，反正你可以不回去的，」郭羅蓮笑說：「我又不洗澡，陪是陪你的，你喝這許多酒作什麼？」

「我心中高興，真喝多了酒，」高亮甫[illegible]人，所以我高興[illegible]他們標榜自己交朋友的人[illegible]今晚見到了，即是這樣的，如何會不[illegible]偷真幕得意了[illegible]

「現在[illegible]，為什麼？[illegible]你是不想別人知吧？[illegible]」

「今晚吃飯氣氛不是很好嗎？」郭羅蓮笑說：「況且我[illegible]的，都是隨便在談，倘然一談生意，就低落了。」「再吃一次飯，比較熟一點了，我就可以慢慢談的，有的事就速則不達的。」

「你真想得到，」[illegible]

脫衫，郭羅蓮幫他脫，倒在床上，大力透氣，郭羅蓮把窗拉開一綫，開了浴室內窗，這樣空氣流通了。

她弄好高亮甫，郭羅蓮自己脫衫，把客廳的門拴好，熄了燈，然後是上床的，這是十點一刻而已，因為晚飯在七點二十分就吃了。

郭羅蓮是亦喝了不少酒，她亦醉，在朦朧中，有人吻他，又在她身上愛撫，她是醒了，初則忍耐下來，沒有喚醒高亮甫，[illegible]（一〇九）

雁南飛

高皐

石湍感慨的一嘆道：「應該，長江後浪推前浪，一代新人換舊人，這是自然的淘汰啊！」

他頓了一下，忽然語氣一轉道：「少俠今年多大了？」

高漢英道：「虛度十六。」

石湍道：「還沒有對媳婦吧？」

高漢英道：「晚輩年歲還小，尚未提及此事。」

石湍道：「十六歲不算小了，這樣吧，你與我這位侄孫女門戶相當，年歲相若，老夫擅充月老，替你們牽上這條紅線怎樣？」

班若蘭粉頰一紅，道：「師叔祖，我不來了……」

石湍哈哈一笑，然後面色一整道：「男大當婚，女大當嫁，這有甚麼好害羞的？還有最重要的一點，就是振興黃山派的問題，老夫可以斷言，迄目前為止，黃山派還沒有習得一陽指，妳說，老夫猜錯了沒有？」

班若蘭道：「師叔祖沒有猜錯，本派的確沒有人習得此項神功。」

石湍浩然一嘆道：「黃山派的祖傳神功，卻沒有人能夠學習，黃山派焉能不敗！」

班若蘭道：「師叔祖不是說要將一陽指傳給本門弟子麼？」

石湍道：「不錯，可是一陽指威力絕倫，如若傳人不當，很可能造成難以估計的嚴重後果，因此，老夫不得不慎重考慮。」

班若蘭道：「依師叔祖之意呢？」

石湍道：「老夫風燭殘年，無意離開本山，根本無法對黃山弟子的品德加以考查，這傳授之事，祇好由你們代勞了。」

班若蘭道：「侄孫女不明白師叔祖之意。」

石湍道：「老夫將一陽指傳給你們，你們兩後再選擇品德根骨俱良的黃山弟子傳給他們，如此……」

班若蘭道：「是……」

石湍搖搖手道：「我知道，一陽指如若妳不能學，他又不是黃山門下，是麼？不過如若妳嫁給他，他就是黃山掌門的孫女婿了，女婿有半子之誼，那還不能學嗎？」

班若蘭不說話了，一片羞意已然爬上她的粉頸。

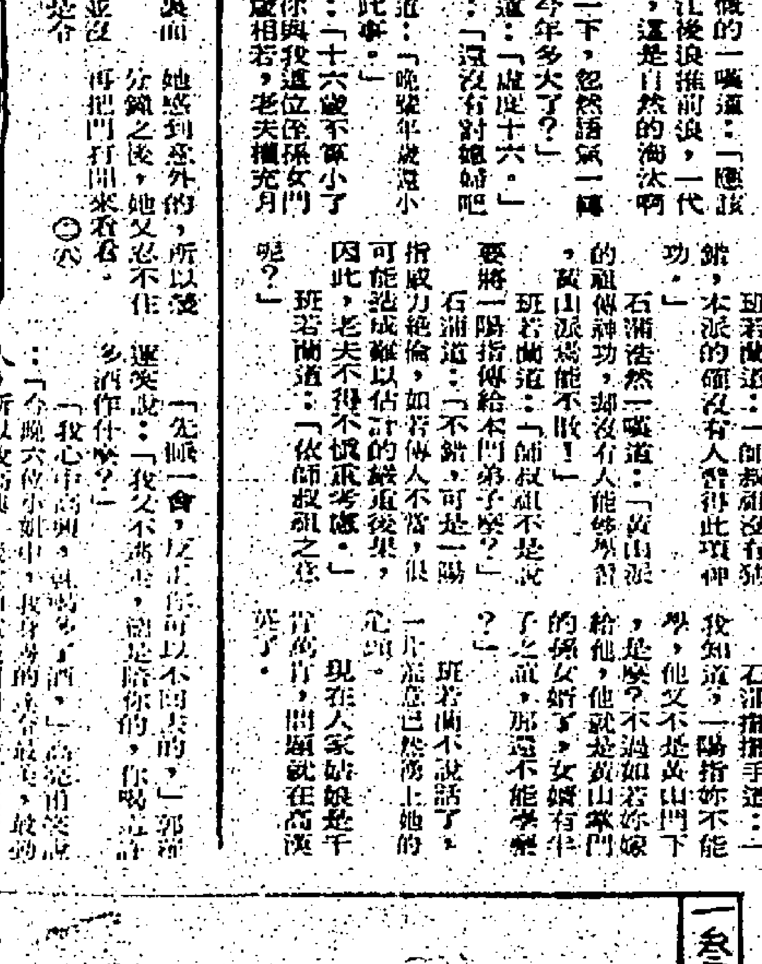
現在人家姑娘是千肯萬肯了，問題就在高漢英了。

「有女如花，還可以習得冠蓋武林的絕藝，這是打着燈籠都找不到的，高漢英怎能不肯？」

「但……老前輩，這件事晚輩不能答允！」

「啊，為甚麼？」

對高漢英的斷然拒絕，石湍固然大感意外，班姑娘更是心頭一震，原是一片嬌羞的粉頰，此時變得一片慘白。（一〇〇）



水滸傳的儒俠問題

．王集叢．

二、「水滸傳」的武俠典型—花和尚魯智深

後來他為救人而逃亡，金老父女感恩圖報，使他在五臺山出家做和尚，法名「智深」，但他好酒，「不守清規」，因而成為「花和尚魯智深」。小說描寫這段情節，充分顯示了珍貴的人情、報恩的美德。

第四回「小霸王醉入銷金帳，花和尚大鬧桃花村」，寫他投宿這村莊，遇小霸王周通意圖強娶民女，便打不平，用禪杖教訓了這好色的強盜，保持了民女的清白，家庭的平安。這也是激於義憤的武俠行動，其言行表現可笑，而很可愛。

第五、第六回續寫魯智深的俠義表現，他經介紹到大相國寺，看守大菜園。那菜園附近，有二三十個賭博不成才破落戶潑皮，常在園內偷盜菜蔬，靠着養身。見魯智深來看守，便想法對付他。魯智深雖是「粗人」，但看出了他們的詭計，以武藝制服他們，使其口服心服。這些「潑皮」、小流氓，除公害，為民除害，可說是一種公益，是大快人心！

最動人的，是他與豹子頭林沖相識結交，不辭辛勞，冒險犯難，護衛林沖的義舉。林沖的遭遇，高太尉迫害林沖的悲慘遭遇，及小人陸謙的奸險，魯智深痛恨奴才走狗的陷害良善，對林沖的義氣，[illegible]

說過「野豬林」，正下手結果林沖性命時，魯智深忽然出現一段：

「話說當時薛霸雙手舉起棍來，望林沖腦袋上便劈下來。說時遲，那時快，薛霸的棍恰舉起來，祇見松樹背後，雷鳴也似一聲，那條鐵禪杖飛將來，把這水火棍一隔，丟去九霄雲外，跳出一個胖大和尚，喝道：『洒家在林子裏聽你多時！』兩個公人看那和尚時，穿一領皂布直裰，跨一口戒刀，提起禪杖，掄起來打兩個公人。林沖方才閃開眼看時，認得是魯智深。林沖連忙叫道：『師兄！不可下手！我有話說。』……」

「話休絮繁，被智深監押不離，行了十七八日，近滄州祇有七十來里路程，一路去都有人家，再無僻靜處了。魯智深打聽得實了，就松林裏少歇。智深對林沖道：『兄弟，此去滄州不遠了，前路都有人家，別無僻靜去處，洒家已打聽實了，俺如今和你分手，異日再得相見。』……魯智深又取出一二十兩銀子與林沖，把三二兩與兩個公人，道：『你兩個撮鳥，本是路上砍了你兩個頭，兄弟面上，饒你兩個鳥命！如今沒多路了，休生歹心！』」

「水滸傳」的讀者，對這樣的情，這樣的俠義行為，莫不感動。就法家的觀點言，魯智深是「以武犯禁」，應受「誅」。但從見義勇為，「路見不平，拔刀相助」，「言必信」，「行必果」，這種豪俠行為，值得稱道[illegible]

山川人物

寒窯毛窯何處是

史載虞舜苗裔，又曰舜崩於蒼梧之野，按舜都蒲坂（晉），即晉境同蒲淺浪點，舜帝為古代廿四帝之一，其墳稱大舜陵，位於湘西南道縣東南九嶷山，越此入兩廣鎮（五嶺之一），入粵境連縣，此均瑤族聚住之區，自古形同化外，連縣更去乳源，為韶關（

韶州即曲江，戰時粵省府所在，韶關正當湞武二水（小北江）會流處，自古商業即盛，為粵北重鎮也。

傳說韶關為有「韶石」，所謂「樂則韶舞」，大舜帝曾至此（？）不可考也。韶關為盛唐張九齡故鄉，張為唐玄宗時相，亦為唐代詩人之一，稱曲江公而不名，然長安（陝）城南有曲江池，為唐玄宗開元年間，引滻水而成之人工湖，按盛唐時文士有「雁塔題名」，或「曲江雅集」，雁塔指城南大雁塔，在唐高宗慈恩寺內，唐三藏曾在此譯經，塔高七層，唐岑參詩云：「塔勢如湧出，孤高聳天宮，……四角礙白日，七層摩蒼穹……秋色從西來，蒼然滿關中……」即指大雁塔而詠，該塔離曲江池約三華里，為唐時曲江池為文士雅集遊春時吸之地；西南「王曲」鎮，戰時為「軍校七分校」所在，西北園角寺院[illegible]，誠王曲與曲江池各有千秋。南望終南山屹立，麓下豐饒，漢茂陵（漢武帝陵），霍去病大將軍故墓，到底又無多少滄桑，而今鐘水河遊遊，曲江池未見一泓綠水，凋池故址多「池」上松竹梅做實，[illegible]香，春末冬浴，梅花落英繽紛如紅雨，黃泥梅畝遍地，殊富詩意也。

曲江池為隋煬帝「芙蓉苑」故址，奈何昔時該苑盛產芙蓉，為何名苑未見芙蓉，一如白香山長恨歌云：「太液芙蓉未央柳」，位於長安城北「北址，與說太液池早已乾涸，寬[illegible]」「漢宮未央宮」故址，又說太液池早已乾涸，寬無楊柳，滄海桑田，殊令人浩嘆，漢長安城故址，[illegible]濱西北一角，北城迤南原係隋大興城故址，唐初更擴建皇城，城關唐「馬路」闊大，相當本港九龍彌敦道兩倍之寬，如果有人問，隋都大興在何處，說是長安「新都」，不能算為錯，如果寫成大興，或誤為「大興縣」，則大謬矣。（上）

（戈且）

璇宮　大華
今天大場
請早
環球公司　緊張風趣巨片
橫衝直撞飛車門
畢諾士利　沙莉麥　主演
下期放映
鐵馬春夢
冶艷風流片

兩個就夠晒數

痔　瘡
黃華湛　日本醫學博士
九龍旺角彌敦道六六二號二樓

善補靈藥
外施
老牌　知名

分類廣告

醫藥

男性　老牌中醫　饒少楓

頭暈　元氣虛弱
靜林氏

手腳痒　痛

風濕　胃　病氣痛
祖傳　岑偉強

笑聲震院，大破紀錄，今天五場

山茅生前很為朋友

在「水玲瓏」看到山茅揮動大鐵鏈的雄姿，實在難以相信，一個像他這樣粗壯的男人，竟然死於非命；難道這是上天的安排？

群星會

我跟山茅認識，是他來香港跟隨張徹入邵氏之後，如果不與他熟識，他的粗壯，聲若洪鐘，讓廣大觀的鏈子，也著實的令人害怕，和他認識後，便知道，他是一個怎樣的男人；正直、義氣、說一不二，很四海，很夠朋友。

在電影圈，山茅做武術指導，從龍虎武師捱起來，不少與他合作過的朋友，都會喜歡他，王羽、丁善璽與他私交甚篤。

還記得山茅離開香港，返回台北，接拍「水玲瓏」的時候，他興奮的告訴我：「拍了十多年電影，現在總算熬出頭了，在台灣也有好幾組戲拍，可以多掙一點錢，孝敬老人家。」

從小闖蕩江湖，山茅是一個很上路的朋友，他賺來的錢都給朋友一起花，袋裡空無一文，便會餓肚子也在所不惜，所以，當他死於非命時，為人朋友者，均同聲一哭。

山茅的事件，也讓我們了解，酒是很害人的，酒能亂性，連自己的生命也會捨棄。

中影的「水玲瓏」，是山茅的遺作之一，中影為了紀念山茅，特別邀請山茅的家人，欣賞「水玲瓏」，讓他們在菲林中，再次目睹山茅的音容。山茅年老的雙親，對於兒子的死訊，至今仍然不肯相信，白頭人送黑頭人，其苦可知。

芳芳剛滿三十一歲
要打破爛茶渣之說

△芳芳前晚在太子道的一間美容院拍攝「阿珍」時，渡過其卅一歲的生辰。

當時拍到凌晨，芳媽手持一盒生日蛋糕探班，「阿珍」的工作人員才知道芳芳生日，隨家隊並暫停工作半小時，給芳芳切蛋糕並接受各人的祝賀。

記者問芳芳：「女人到了卅一歲，應該做生日。」芳芳說，「唔好提矣，我們從俾一班鬼佬嚇壞以後，我已沒有大事鋪張，做過生日了。」

據悉，芳芳與芳媽一向很重視生辰這日子，每年例牌擺酒歡宴親友。但是，到了她廿六歲的一年，赴美升學，也巧逢她生日，有外籍友人剛巧請她回家吃飯，在進餐中途，告訴友人：「今日係我生日。」芳芳滿心以為，外籍友人聞悉是她生日，必定會熱烈的歡呼及祝賀。

怎料她的高興，卻被潑了冷水，芳芳的友人竟表現不淡的說：「今天真是妳的生日嗎？」說罷又低頭吃其牛扒，絕無一絲可喜的現象。

芳芳見狀，也為之洩氣。她說：「從此之後，我不再重視自己的生日，同時吃吃蛋糕，象徵式的便算過了生日。」她與麥祥林拍拖期間，也沒有為生日而擺酒慶祝，也是兩個人平平靜靜的渡過便算。」

俗語有謂：「女人三十爛茶渣。」芳芳對此說法不同意，她認為自己雖然已卅一歲，依然是一個活潑成功的事業女性。

她說：「最主要是我重視運動，並有一顆年輕的心，我才不肯認老哩！」

「阿珍」已拍剩十多個工作日，在芳芳的預算中，希望下個月便可以完成，並籌備另一部喜劇。

她說：「我在拍電影，已是她向生意上發展的一部份計劃。」

·影視走筆·
興趣的培養

張美瑤本來是話劇組的發燒友。一向她是演長篇話劇，最近拉她主持這週末晚的「荷里活之光」。

起初，她接到這項新任命時，曾經提出了很強烈的抗議。她從來未曾當過節目主持人，深怕一旦做得不好，影響了原來的話劇演出形象。

但，一次兩次之後，她說：「我愛上這個節目，這個節目可以使我們知道和看到許多平日看不到的事物。」

從張美瑤興趣的轉變，可以知道的興趣是可以用時間來培養的。祇要自己本身真的肯花時間在那些新的事物上，好感自然會來。

現在，張美瑤已不再推掉「荷里活之光」了。她說：「這個增廣見聞的節目使我越做越起勁！」

李琳琳咬牙忍痛 跌打醫生寫服字
腳骨跌斷三節

△李琳琳拍「跳車」一個飛車鏡頭，跌下時不慎受傷，經送跌打醫生後，已証實其腳骨折斷了三個部份，現在任大由黃元申駕車送跌打醫生進入相思灣，為琳琳駁骨。

據跌打醫生表示，很少見到一個像琳琳這樣倔強的病人，腳骨跌斷三部份，在敷藥及駁骨時，並未流淚及喊痛。

跌打醫生日前以兩塊木板夾著琳琳的腳部，以便埋口方便，她就不能自由行動。但是不少友人打電話向她慰問，她口不停的也應付不來，顯得很疲倦。

據琳琳表示：丈夫衛前日已替打過長途電話給她，她祇告訴阿雅，祇是腳部扭傷了，但沒有明言是斷骨，以免阿雅不顧一切的飛回來香港，妨礙了「火鳳凰」的拍片工作。琳琳估計，阿雅十六、七日便會回港。

較早時候，阿雅已為琳琳購了保險，但未知是意外保險抑或是人壽保險。

黃元申以自己是「家鞋」的投資老板，自然要負責所有琳琳的醫藥費了。

他說：「該片尚有六個工作日完成，但是，琳琳受傷了，也祇有延期拍攝。」

·發風·

黃元申表示，當時拍「跳車」鏡頭，事前已叮囑張雷照顧琳琳，但到了拍戲時，在拍攝的菲林上看出來，張雷並沒有照顧她，而自己卻跳下路旁，使意外發生了。黃元申也為此而抱歉。

嚴總統頒匾額 表彰邵氏公司

嚴總統題頒「義行可風」匾額給香港邵氏兄弟有限公司，表彰邵氏公司義演救災的義行。

邵氏公司以「金玉良緣紅樓夢」影片在台北市義演兩天，所得淨利捐作救濟大陸災胞之用，此一義行，得嚴總統題頒「義行可風」匾額表彰香港邵氏兄弟有限公司。

李翰祥討厭影評人

見怪不怪

李翰祥不喜歡影評人，他在「聲色犬馬」之中，罵盡了不少影評人，不但要請吃宵夜，還要收紅包。

對於罵人來說，李翰祥十分有經驗，不喜歡某一個，他會罵得很厲害。而對著許多記者，他也照罵不誤。結果被罵的人又不停的攻擊他，造成不可收拾的局面。

如果講到同記者啃嚼，同影評人有心病者，李翰祥認第一，有人敢認第二。李翰祥每次睇完人哋罵他，他就會發跳如雷。重睇「聲色犬馬」，大家想到李翰祥半世時嘅作風。少不免覺得，李翰祥係電影界卅多年，始終係氣盛啲。

有的影評人又咁係幾啱，佢執導完一部「金玉良緣紅樓夢」之後，大家齊齊叫佢去「自殺」。呢的就係雙方面嘅誤解，未能協調啦。

不過，如講一句公道話，但憑影評人點講，點都唔可以抹煞李翰祥幾十年來對電影的貢獻。這個事實，不容否認。

EMI新人事

EMI 駐港東南亞總裁白茂勤

公佈EMI（香港）有限公司由他直接管理，出任行政主管。

並委任市場經理黃啓光先生為業務經理掌管一切，直接向彼負責，又會計主任李洪海先生來管公司行政事宜，亦直接向彼負責。

百代出版公司方面則由劉倩屏小姐出任經理，向EMI（香港）有限公司行政主管白茂勤負責。

其他部門人事並無變動。錄音總監－安德士尼路遜，貨柔部經理－顧永權，門市部經理－彭應光，推廣經理－姚趙月英女士。

EMI錄音室最近大事革新，並添置英國名廠NEVE卅二聲軌錄音控制檯及十六聲軌錄音機，成為東南亞設備最佳的錄音室。

門市部「音樂中心」職員正自行設計制服，以便選擇適當欵式爲將來之正式制服。

圖爲白茂勤（左）與黃啓光在宣佈新人事後攝。

李察哈里斯夫唱婦隨

女星安杜嘉在現實生活中是李察哈里斯的妻子，但在「海上大騎劫」片中她飾一個美麗而富有的女子，動起手來，認真犀利。她未拍戲前，是一位模特兒，後來成為極有演技的女星。她與李察哈里斯合演的「火車大災難」，引起人們廣泛的注意，並受到影評家的讚賞。

安杜嘉是在紐約市出生的，童年時曾學過芭蕾舞蹈，並到附近的戲劇學校學演技及唱歌，從中學畢業後，她往波士頓大學學戲劇藝術，後來在伯克郡的戲劇學校參加演出。她當模特兒非常成功之際，好萊塢的片商也就紛紛來到，使她無所適從。在一九七四年她拍第一部影片，男主角亦是李察哈里斯。

「海上大騎劫」原著的作者便是以「六壯士」而享譽影壇的蓋士提麥格連，「海」片亦是一部暢銷小說，內容是關於發生在公海上的驚險事件。本片的主要演員是李察哈里斯、安杜嘉及大衛尼雲。李察在片中飾「加勒比海之星」號的大副。他於一九三三年十月一日生於英國的愛爾蘭，曾接受倫敦音樂及戲劇藝術學院的舞台訓練。

他第一次在舞台上演出，是一九五六年在倫敦的西區，後來他拍過多部影片，拍過的影片計「叛艦喋血記」、「火車大災難」、「皇家野貓」、「爆炸記」、「小人國奇遇記」、「英雄肝膽美人心」及「神勇戰士」等。

李察的生活講究享受，喜做冒險的事情，其實這祇是他的表面，目的在掩飾他的潛能，他的才能是多方面的，不但是演員，亦是作者、電影導演、詩人及歌手。他曾灌一首歌「麥克阿瑟公園」，使他獲得金唱碟獎。

印第安性格巨星威路森遜在「威馬神龍」中的威馬扮相。

十天日夜班連下來
狄龍捱到金睛火眼

「冷血十三鷹」的棚裡狄龍，狄龍正在抹汗，神情憔悴，沒有笑容，看來是剛參加完一場劇烈的打鬥退下來，傅聲穿著時裝，正向著狄龍滔滔不絕。有兩個記者走過去，要求狄龍、傅聲合拍照片。

對著照相機，狄龍勉強擠出一點笑容來，那笑容，非常非常的勉強。

「太累了，是不是？狄龍。」我問他。

他有神無氣的點點頭。

傅聲笑著跟記者：「知道佢累，就不該過來攪住佢。」

我反駁他：「你一早在這裡攪住佢，你口水多過茶。」

「唉！傅聲，今年還是頭一次見到你呢。」我想起來。

「是的，馬年頭一回見。」

「你今年還沒開過工？」

「沒有，休息了一個月。」

「但是聽說有幾個晚上，甄妮來這裡拍過冷血十三鷹。」

「是的，我雖然沒拍戲，也來陪了幾個夜班。」傅聲說。

「甄妮在戲中，演你老婆，怎麼有她沒有你？」一個女記者問。

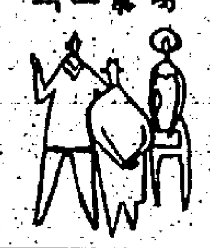
「你唔傅我出埠咩？兩公婆一定又係一齊咩，」他說。過了這幾天，傅聲了就要忙了，「冷血十三鷹」剩下的全是傅聲的戲，孫仲籌拍的武俠片，傅聲亦是男主角，跟着張徹又要開「射鵰」三集。

傅聲自從大腿參加新之後，拍攝日夜班，並無怨言，以前，是怨氣衝天的。

狄龍因為累，坐在那裡不笑也不說話，這個人個子是夠大夠壯，身體並不好，時時是捱不住，這陣，一連十天，狄龍都日夜開工，楚原在趕「蝙蝠傳奇」，孫仲也在趕「冷血十三鷹」。兩個導演都不肯停，狄龍捱到一雙眼冒煙。

早幾天，大家說起張徹要開「射鵰」三集，孫仲開武俠片，楚原也要開戲，都是狄龍的男主角，他還樂融融的作其袋裡紙人袋之得意狀，十天捱下來，阿龍已經毫無得色了。

閒話兩句　子秋



何必全人

林建明話，要留番自己做老闆至脫。如果真是脫可以賺大錢的話，那麼這些錢沒有理由不塞進自己的荷包。

取其一半

伊雷恐怕與陳觀泰合組之「聖」公司，因被陳之官司牽涉，所以另組公司名「大馬」。

「大聖」者，齊天大聖之大聖也，俗稱為「馬騮」。

如今「大馬」是保留「大聖」之「大」字，取「馬騮」之「馬」耳。

頗有道理

「威馬神龍」這片名，看似無何特別，細味則覺與英名THE WHITE BUFFALO有點貼近。故事中威路森遜之「瘋馬」，及布朗臣一向被稱「瘋龍」，亦頗道理。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「神眼東宮認太子」（上）任劍輝、余麗珍主演（黑白）
9.00 粵片「神眼東宮認太子」（下）任劍輝、余麗珍主演（黑白）
10.30 粵片「梁紅玉擊鼓退金兵」新馬仔、吳君麗主演（黑白）
12.00 「杏林雙傑」片集
55 午間新聞
1.10 粵語片「鬼仔報親仇」鳳凰女、麥炳榮主演（黑白）
2.50 「神蛾」重播
4.00 粵片「故苑又逢春」白燕、張活游主演（黑白）
5.25 仙巴歷險記
6.00 「青春曲」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「大亨」
8.00 [illegible]
30 趣怪奇趣錄
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「狂潮」片集
11.45 「獨行俠探」片集
12.45 英語片
2.15 國語片「珠江大俠暴」譚道良、胡錦主演（黑白）
3.45 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 粵語片「幸福新娘」謝賢、嘉玲主演（黑白）
2.00 新聞天氣及節目報導
15 粵片「聖火雄風」（上）陳寶珠主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 野生動物奇觀
55 新一代
5.25 三一萬能俠
50 蝙蝠俠
6.15 以事論事
30 [illegible]
7.00 麗的劇場「追族」
8.00 星期一晚會
9.30 益智片時間
10.00 新聞及天氣報導
25 觀點與角度
30 英語片「黑幕重重」
12.55 [illegible]
1.25 全日播映完畢

佳藝電視台

6.00 節目預告
05 世界童話集
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 奔流
8.00 絕代雙嬌
55 即日新聞精華
9.00 金科玉律
30 秘書實務
10.00 商業會計與管理
30 秘書實務
11.00 商業美術設計
30 最後新聞
35 天眼

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
第三週五場請早
李·布理·查理士 主演
難兄難弟走天涯 七彩片 大獻映 下期盛

新都·快樂 K666148 H773496
新都中環售票處：恆星戲院
今天五場 巨星 阿倫狄龍
過關斬將追魂鏢
大導演佐治羅納貢獻
新都 快樂

京都·麗聲
滿 今天五場
成龍 最正宗蛇鶴八步
蛇鶴八步
苗可秀 金正南 李英國 劉雅英 主演
監製：羅維 出品人：許麗華 導演：陳誌華
兒童不宜

利舞台·倫敦·影都·國都
今天五場
佐治薛高 娜維莉絲 主演
雲雨情
THE GIRL WHO COULDN'T SAY NO
特藝七彩 兒童不宜
寫盡男女離合！寫盡愛情現實！

娛樂·寶聲·明月·民樂
今天五場請早到
邵氏皇牌武俠鉅片
肉彈上陣報仇
緊張刺激兼而有之
一部驚險重重的電影！

豪華·大華·華聲
越映越旺·今天請早
歐洲公司性喜劇！
風流小生 安賴伯恩
艷星 丹妮丹耶露
無數肉彈大膽演出
不宜兒童
聖水
廉召男郎，縱橫慾海，所向無敵，全靠聖水，有水則靈
最新題材

麗華·英華 K211655 K921958
狂第二週 滿映
導演：袁和平
首部喜劇功夫片！
蛇形刁手
不宜兒童
大蛇戰鶴 前所未見 靈鶴發威 打得開心 睇得過癮 兒童不宜

總統·華盛頓·金冠
今天五場 鬼怪電影恐怖片 兒童不宜
波蘭斯基 莎朗蒂 合作
天師捉妖

海運·百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恆星戲院
今天五場
男女間最深摯愛情的表露！
伊莉莎安芝 主演
「床上發電機」兒童不宜
READY FOR ANYTHING
海運午夜場：雞精大賽車

龍華·恆星·油麻地·福星
今天四院聯映
羅維公司出品正宗功夫巨片！
影壇唯一全材打仔 成龍
苗可秀 金正南 劉雅英 主演
蛇鶴八步

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮·黃金
怵目驚心的電影！
翡翠荷李活特別加開午夜場
一部扣人心弦的製作！

金門·樂聲
今天五場
成龍 苗可秀 金剛 領銜主演
蛇鶴八步
監製：羅維 出品人：許麗華 導演：陳誌華
滿 今天五場獻映
八步 蛇鶴
羅維公司出品·兒童不宜
苗可秀 金正南 李英國 劉雅英

文華·明珠
今天五場！爆得唔清唔楚！
男人個個都所得償願 女仕位位當們歎為觀止
文華午夜場 吃人井 明珠午夜場 鬼門關

新華·東方·新聲
認真爆滿
查理士布朗臣 金寶華 主演
威馬神龍
新華今夜午夜場：貂女

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映
打鬥走新路綫！動作創新高潮
吳思遠 又一創新代表作
成龍·黃正利 主演
袁和平導演
蛇形刁手
下期三院聯映：貂女

醫學常識

失眠自療

周大夫

都市生活緊張，患失眠的人不少，經常服用安眠藥物的依賴，結果使疾病產生了深嚴的發展。古人說「不覺仙方覺睡方」，如何安眠久已受人重視。

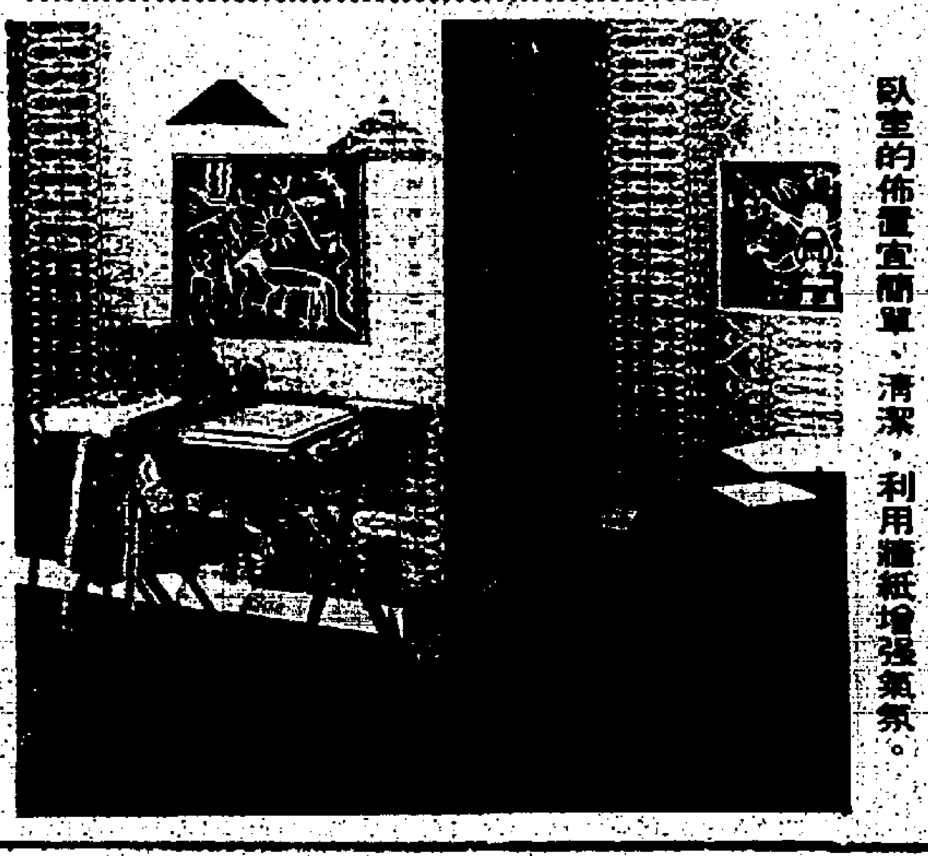
據巴甫洛夫理論，睡眠反應是由於大腦皮層發生了一種普遍性抑制所產生的，睡眠起否着甜就與這種抑制成正比。換句話說，大腦存在興奮灶便會抗拒睡眠抑制，就加發生失眠。

精神和思想上的緊張，外界的紛擾，身體的疾病，過飽、過餓、睡眠時間的不規律等，都是使大腦存在興奮灶的成因。但香港大多數人的失眠，卻似乎是習慣性的，實際慣性的失眠，絕不能完全依賴藥物，否則你會染上嚴重的神經衰弱症。

筆者願意在這裏向各位提供一個安眠自療法，這方法簡單易行，不需藥物，但一定要持之有恆，對失眠不能存有恐懼心，如果你上床時還是想着「唉，今晚又怕要失眠了！」那麼，這方法就對你不合用了。

安眠自療法，每晚睡前在床上做三十分鐘，程序如下：㈠坐在床上兩腿平伸，用指力捏大腳趾外側十分鐘，以感酸麻度爲合。㈡屈曲雙腿以五指揉捷小腿腓腸肌十分鐘。㈢雙觸指接揉耳後腰際一帶十分鐘。

按：此法乃筆者根據針灸治療經驗所創，一般病者施行廿天後即有療效。



臥室的佈置宜簡單、清潔，利用牆紙增強氣氛。

中國家庭

不提倡性解放

「畫心」

在中國人的家庭中，親人間絕少談及到「性」的話題，「性事」對思想保守的人來說，實難於由口中說出。長輩不能在晚輩面前說出口，晚輩更不敢在長輩面前吐出半個字，甚至「性器官」也極少則說出，保守的中國人之所以不提「性」的問題，是不是心目中完全不認識它？先全不想及它？從人們都會結婚，都會進行「傳宗接代」「工作」，便獲得答案。是中國人傳統的「禮義廉恥」意識，使人們講究加深，就算是受到客觀到衡事物影響而引致「性衝動」，亦在濃厚的道德觀念下，羞恥心下，自我約束。而家庭及社會教育亦在這方面大量灌輸「人爲萬物之靈」、「人與禽獸有別」的正統思想，來約束人們對「性愛」不要胡作非爲，不要把它當作隨時任意可行的事情。

這種有的一套被約束着的「性」觀念，其實是很好的，杜絕很多不可思議的悲劇發生。一陣颶忽的「性解放」運動，隨着新潮波濤從西方翻滾到來，使得好些頭腦簡單的年輕人，不知所謂地擁護它仿模它。

什麼是「性解放」？人們把它理解爲「遊戲不受約束」——露天席地可以進行，公共場所可以進行，喜歡別人的丈夫或妻子，可以交換，不論對方是已婚未婚，上司下屬或親朋戚友，興之所到，均可造愛……，父母子女、兄弟姊妹間，隨意討論「性」的各種問題，甚至兒女會對父母狂喊：「我愛他，我要和他造愛！」

「性解放」論調中有不提倡正式舉行結婚儀式手續，兩人「情投意合」的話，可以同居在一起，一至彼此間消失了濃愛與趣，便分道另找對象。

「性解放」者的行徑，是非常荒誕而污穢，完全不近人情，脫離道德軌跡，任淫性衝動，便隨便造愛，這與禽獸何異？如果家中有人毫不介意地談論性事，咀巴掛着造愛字眼，那麼，那個家庭已變成飛禽走獸的巢穴了。

社會上的言論，應該對「性解放」論調進行破腹剖心般的揭露出其真面目，讓一些盲目追逐西方潮流的年青人明白那是怎麼一回事。

剪水雙眸 睫毛添魅力

芳芳

我們每個人都願意有一對剪水雙瞳，決定這種迷人的魅力，除了是天生的眼型的，就是「睫毛」。

有些人有長長而卷曲的睫毛，但大部分人的睫毛卻是直而短的，改變的方法有很多種。第一種，可以用剪毛法，利用小剪刀把睫毛的最尖端的一小部份剪去，目的是刺激毛囊，使睫毛快些長。

第二種方法是在睫毛上塗上睫毛油，不是有色睫毛帮，把睫毛滋潤，增加亮度。

第三種方法就是利用化粧儀器，這是比較普通的方法，也可以每天化粧時進行，最好能備一個睫毛鉗，目的是使睫毛在毛鉗的壓力下變爲彎曲，使睫毛鉗時，最好不要發弄，必需要順着睫毛的生長方向，輕輕的鉗着睫毛兩分鐘，放開鉗子，就會顯得彎曲。

這時你可以用睫毛帮，利用着了色的睫毛液加蛋睫毛的密度，並且固定其彎曲的形狀，則眼睛的美麗可見。

孕婦近貓 產弱能兒童

·明·

有從多先天性的弱能嬰兒，在一出世便已經是的了，全世界各國的科學家都不斷的研究，是什麼原因做成先天性弱能兒童的成因呢？有一些推論應是孕婦服食藥丸之所致，令到嬰兒在出世後便成爲資質比較低的嬰孩。

可是在最近，由美國、日本和加拿大等國的專家組成的研究小組，有了新的發現，若孕婦在懷孕期間常和貓接近，日後就會做成嬰兒有先天性的弱能，據報告表示，貓身上常有一種十分細微的寄生蟲——邊蟲，而這一種邊蟲喜歡以溫暖的地方來藏身，因爲孕婦的陰道口比常人溫潤而溫暖，所以邊蟲往往會從貓身上轉移去孕婦的陰道裏，它們就順着陰道鑽入子宮內，再從子宮移居在胎兒的腦袋裏，而胎兒腦膜便成爲牠們主要的食糧了，直到胎兒出世後都已被邊蟲把腦部損壞了。

又根據報告結果，有百分之三的先天性白痴嬰孩都是受邊蟲所害的，因此奉勸在懷孕中的婦女千萬勿時常接近貓兒爲妙。

母嬰健康 月經來臨 抗病能力減低

我們現在知道了，甚麼是月經，年長一些的婦女應該對月經有正確的認識，不要像封建時代對月經的看法，把月經當作是一種污穢的東西，有些人更看成月經是「倒霉」的東西，年輕的婦女，學校和書本的教育可能告訴你們知道得很多，但有否注意到月經期的衛生，和做到如何預防月經病的發生嗎？

大多數的婦女的月經週期在二十八至三十天左右，但也可能延長或縮短幾天。

一般來說，週期在廿一天至四十五天之間都算正常範圍，還有的婦女每年來四次，祇要月經規則，都算是正常。

月經是正常婦女的生理現象，這個時期身體會有些變化，大腦皮質的興奮性降低了，抗病能力受到影響，容易傷風感冒或其他疾病，尤其是產後婦女，當月經再次來臨時更應注意保暖，注意飲食和營養。

再從另一角度來說，生殖器的某些防禦機能減弱了，如子宮內膜的脫落，形成了一個創傷面，子宮口又微微張開，細菌很容易侵入。如果不注意衛生和保護，就會引起生殖器官發炎，得月經病或感染全身疾病，以致影響健康或生育能力。

假如我們平日多注意飲食營養，積極的鍛練，提高們的身體素質和抗病能力，這樣便可以增強身體對月經前和經後的運動，這樣便可以達到預防月經病的目的。

菓皮的實用

梓軒

廣東人吃沙田柚，皮並不丟去，祇要將皮削去黃皮，再將柚皮用清水泛二天（水要常換保持清潔），去其苦味，便可用魚或雞煮來吃，做成一味非常受用的小菜，沙田柚皮大菜館也有用來作爬菜的。證實果皮有另一吃法。

橙皮、橘皮也能廢物利用，以橘皮浸在熱水中（或煮），將苦味的汁液擠出，然後用來洗頭髮，如果有恒心使用，不久頭髮會變成光潔柔軟，不需用護髮素。

如果用這些果皮汁液加清水洗臉或沖涼，可保皮膚細嫩幼滑，這是可信的，因爲化粧品也有用生菓製造的，功效一樣，不過這樣可省錢吧了。

橙皮和橘皮若放進水中煮，要用慢火，等到水煮成淡黃色時，將菓皮拿起來，素掉，然後用這些淡黃色水來洗衣服，清潔效果有意想不到的收穫，洗的衣服變得特別潔白。

不過，過清水時要過洗多兩次，將黃水去盡，掠乾，還帶有一陣菓香。

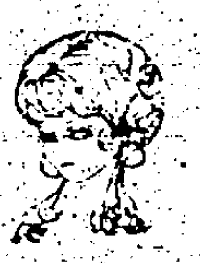
粵菜

粵菜有廣義、狹義之分。廣義的包括廣州菜、潮州菜、東江菜（即客家菜）等，它們在調味的濃淡和菜的生熟程度上，都有所不同。廣州菜的油膩較少，味較清淡，有些菜着重生脆；潮州菜味稍濃，比較甜，煮得也較熟；東江菜則味濃，油重，也煮得較熟，有邊鄉的鄉土味。

狹義的即以廣州菜爲代表。潮州菜因別具一格，自成系統，有人也就將它獨立於粵菜外，列爲中國地方菜八大系統之一。

廣州菜有着悠久歷史。相傳在秦時，南越郡的菜餚即具特色。由於廣東地處亞熱帶，物產豐富，廣州又在很久前就是南中國的大都市之一，商業發達，是國際通商要道，因而有機會廣泛吸取京、蘇、揚、川、各地名菜優點，與本身原有特色結合，自成一格。「食在廣州」，早已馳名遠近。

如今香港，更勝於昔日之廣州，某些西菜風味，亦被溶入粵菜中，顯得更多樣化。香港的飲食業，粵菜（指廣州菜）也佔主要地位，論場面的富麗堂煌，也得數粵式的大酒樓。



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限）

每段共收四元。醫藥類每天（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

治刊處：

一 中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二－二五四九五－二三二八八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二－二七三九七－八零七零八
三 彌敦道安豪壹零貳零號大廈生記相機店
四 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機店
五 油蔴地上海街三壹九號
六 九龍城 周生生珠寶金行有限公司 大南街三四二號
七 青山道 周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油蔴地 周生生珠寶金行有限公司 彌敦道三二一號
九 旺角 周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗 周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道 周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡 周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣 周生生珠寶金行有限公司 青山道一九九五號C
十四 元朗 周生生珠寶金行有限公司 青山道八一七號
十五 荃灣新區第六十七號中審藥行

租售

元朗旺舖 一樓四百呎，連閣仔，元朗市中心 電話：⑫767657 陳洽

跑馬地 向東南山邊 高廈 三房 二八 電話⑫ 四二二五六三 劉

元朗新樓 五百餘呎 旺中帶靜 電話⑫七六二九

鐵屋 兩層 一千五百呎 電話⑫七七四二○一二

唐樓急售 八樓C座 九百餘呎 電話⑫七六六八四三 余太洽

元朗裕發樓 十一樓 向南有 電話⑫七七三五三五 徐

招租（香港）

旺舖租賃 上環文咸東街四十號 行業不拘 電話：K八四五九六二

（九龍）

旺舖出租 河背街44號 對面 晚上 電話⑫四二○七二○八七 鄭

屯門新樓 何福堂對面 三房 電話⑫四三五九○六八 洽

分租合作

佐敦道新樓全部 適合寫字樓 電話：③八四六二三一 洽

廠房

廠房出租 沙田火炭工業大廈 一樓 電話③八七八三○二 朱洽

元朗街市 街市合 舖位 電話⑫七六六四三三 楊洽

廉租

火炭村工業大廈二樓 一千呎 電話K八三六○九二○五 晚

聘請

招練習生 洋行聘請 初中程度 電話⑤四六○九一號

聘請練習生 小學程度 好學上進 電話：五四一

聘請後生 小學程度 身體健康

國文教師

某英文中學誠聘 文史科老師 詳歷寄本報信箱一○九號

下午女傭 住宅請下午女傭一名 工作時間下午二時至七時 電話：九九七洽

待聘

日薪四十 能克苦耐勞 電話⑫ 三七六八 九十三七號

火牛零件廠

招請男女生熟手工年14歲以上 無須經驗 供午膳 薪高 地址：道和宜台道口大隴街石文徑18號A地下金珮樓 電話七六七○九二二

手袋廠招請

車工・外發・什工

女車工領班壹名 薪金面議

土瓜灣馬頭圍道197至199號二樓 電話K021406

實驗助理

聘請中學程度 電話三五五

五金公司

聘請男工 休息日 工作 $30 電話K834553

稅帳

專理各業稅帳 年結 電話K314008

徵求

粵男徵友

本人45歲，誠徵35歲以下清白女性爲友 本報信箱八一號

姻婚運好

偶覓不求 電話：③308630

友誼消息

凡誠意結交異性朋友者 信箱二二○四號

徵婚出國

旅美華僑 徵婚 寄本報W33號

線廠徵求

合作加工

收買酸枝

高價收買酸枝古玩 電話⑤四三一七八一

尋訪

尋人啓事

姻婚友良

男女擇偶，保密不宣，電話3-943213

幸福婚姻

創辦七載 各界男女 電話K893988

專買酸枝

古玩 電話K八三一

遺失

遺失聲明 身份証 號碼 尖沙咀分行

啓事

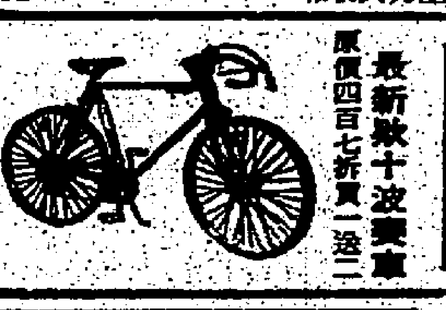
東莞同鄉會 本會第一週年紀念 新界古洞分會 通告

催交租

林芝洽 論檯 電話⑫ 六四一二七

商業

最新款十波單車 原價四百七元 折實一八一 金輪單車行 電K934351



專寄票機價平 成功旅運公司 德輔道中東亞銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

25元修電視 遠近即到 保用一年 K239445 麗聲行

油漆裝修 造木工程 學校工廠內外油漆樓房 間格泥水工程 歐美款式 港九新界 電話⑤712371

一流八米影片 春季 酬賓 電話：K69080

最高價收電視 早11時後請電 ③617329 ③798428

鐵器工程 承搭天台鐵屋 鐵閘鋼窗花架 上門燒焊修理 電日⑤456234 夜③253384

電熱水器 溫泉牌 免費安裝 電K六三九四

高價收購 布疋 成衣 出口貨 什物 電話③788

25元修電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

加美 1750 台北$650 曼谷1070 歐洲1850 星馬1600 菲島$860 東京1420 定座⑤237266

冷氣 雪櫃 電視 安裝 清洗 保養 換油 噴油 修理 電話K204650 啓全行

最高價收購電視 黑白彩色 電H403014

上門修理衣車 電話二六三四

立榮搬屋 香港 783183 780179 宗教道 840811 888434 土瓜灣 310866 308818

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333332

立勝 專業搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

立誠 專門搬屋 搬運公司 九龍3-860756 3-863877 香港5-637258 5-639817

搬運

吳文紀 哲學命家 研究卜易命理廿餘年 香港灣仔莊士敦道一二八號二樓 H748488

石谷子 專科批命 批命函寄50元 郵箱2121

瑞香園 貨倉有限公司

織物印網 承接

精製網版 晒網燈 印

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。A 124

灣仔日文 今日開課 港島獨家 歷史最久 註冊留日 學會主辦 早午晚班 學費四十 灣區道七三

舞 世界大會 英主家 國際舞蹈

首飾設計 四月新班

小姐英美 實用會話 文法

學 英專科 新亞 K931232

現代英語

招生

安樂搬屋 3-267838 3-203280 12-292475

興業搬屋公司 單人房 40元 雙人房 60元 小家庭 80元 ③957235

龍運搬屋 小家庭 120元 九957351 九958805

立誠立 搬屋搬工廠寫字樓 3-949923 948010 3-947665 948852

尚有分類廣告刊第十頁

朱氏消核丸 祖傳五代

神經虛弱 中醫超拔英

香港分院 中國皮膚專科 國內皮膚科名醫主治 診症時間上午10.00－下午9.00 掛號⑤779268

耳鳴丸

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方

老牌竹林氏胃病專家 中醫

醫藥

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　晚報聯刊　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額 每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限

日晚報聯刊，每天共收四元（醫藥類除外）

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

紐約・凱聲

查理布朗 士臣

第三週！ 今天五場 請即預定 座售三天

TELEFON 電話

MGM

男女間最深摯愛情的表露！

連日大滿 五場 早晴

READY FOR ANYTHING